PRONOSTICO: Nublado en la noche. Nubosidad parcial en el día.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima 6.2° C. a las 6.10 horas.
Máxima 19.2° C° a las 13.30 horas.

LA NACION

Santiago, Jueves 8 de Octubre de 1970
PRECIO E° 1,30

ARICA - TARAPACA — Precio del ejemplar durante la semana E° 1.00
ANTOFAGASTA Más flete aéreo LASA E° 0.30
SERVICIO AEREO Edición Dominical, incluyendo Suplem E° 1.20
ESPECIAL LASA Más flete Aéreo LASA E° 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
N° 19.297

ASUMIO NUEVO PRESIDENTE DE BOLIVIA

General Juan José Torres llegó al Poder con el apoyo de la Fuerza Aérea, estudiantes, obreros de izquierda y un ejército de campesinos

LA PAZ, 7 (UPI).—El General Juan José Torres asumió hoy la Presidencia de Bolivia, tras su victoria en una lucha de Poder que enfrentó a la Derecha con la Izquierda y llevó al país al borde de la guerra civil.

El nuevo Presidente prometió a una multitud jubilosa y entusiasta acabar con el hambre en toda la república.

Torres subió al poder con el apoyo de la Fuerza Aérea, los estudiantes y los obreros izquierdistas y un ejército de campesinos que irrumpió en las calles de esta capital mientras el alto Jefe Militar se dirigía triunfalmente al Palacio Presidecial, deteniéndose ocasionalmente para estrechar las manos de quienes lo aclamaban.

Una vez en el Palacio, ocupado sin dispararse un solo tiro, Torres fue llevado a un balcón en hombros de sus simpatizantes, comprometiéndose a acabar con la miseria en esta nación empobrecida y recordando que él también había conocido el hambre.

Grupos estudiantiles interrumpieron varias veces su discurso demandando "El Poder para los Trabajadores".

Cuando Torres terminó su mensaje Presidencial, la multitud entonó el Himno Nacional y le tributó una clamorosa ovación.

Torres, quien admira al Primer Ministro cubano Fidel Castro, aunque no lo apoya activamente, llegó a la Jefatura del Estado después que un Triunvirato Militar terminó desintegrándose la víspera y las tropas que le eran fieles ocuparon el Palacio Presidencial abandonado por la Primera Junta.

La victoria de Torres había quedado virtualmente asegurada cuando el General Fernando Sattori, Jefe de la Fuerza Aérea y Miembro de la Junta, manifestó anoche su apoyo al ex Comandante en Jefe del Ejército.

Pilotos de la Fuerza Aérea tripulando Cazas Mustang P-51, de la Segunda Guerra Mundial, habían sobrevolado el Palacio poco antes y ametrallando una guarnición recalcitantre de los suburbios.

Los dos miembros restante de la Junta Militar desaparecieron del palacio en horas de la madrugada, pero reaparecieron después en la base de la Fuerza Aérea, donde Torres se había hecho fuerte e instalado su cuartel general.

Inmediatamente después, Torres acudió a los micrófonos de La Radio Nacional y anunció triunfalmente:

"La oposición se ha rendido".

La incógnita, sin embargo, seguía planteada por el líder derechista que desató el golpe contra el ex Presidente, Alfredo Ovando Candia, general Rogelio Miranda, especulándose que se encontraría en la base militar de Miraflores, junto con los oficiales que le son adictos.

Multitudes simpatizantes de Torres irrumpieron en las calles de La Paz e iniciaron el saqueo de las residencias de los miembros de la junta.

Grupos de trabajadores, a su vez, recorrieron la ciudad exhortando a sus camaradas a apoyar una huelga general que ayudó substancialemnte al triunfo del nuevo presidente.

Torres se dirigió a Quemada, el palacio Presidencial encabezando una marcha triunfal desde la base aérea de el Alto, situada en las afueras de la ciudad.

Prestado el juramento de ley, poco antes de la diez y media de la mañana. El flamante mandatario fue llevado al balcón y proclamó con voz firme:

"Pueblo mío, mis Fuerzas Armadas! juro cumplir vuestro mandato poniéndome al servicio total y exclusivo de ustedes".

Torres agregó que su gobierno sería "eminentemente popular", puesto que emanaba del pueblo, subrayando a continuación su propio origen humilde.

"Mi infancia transcurrio en la humildad más grande. Por eso conozco el sabor del hambre" dijo. "Esta es la razón por la cual quiero erradicar la pobreza; quiero que haya trabajo para todos para que haya más pan".

Durante un discurso pronunciado anoche a su vez, Torres había explicado así las razones de su intervención:

"El extremismo de derecha del alto mando realizó a lo largo de los últimos tres meses, una tarea para imponer sus juicios y criterios en los actos de gobierno logrando que éste viajara hacia la derecha. Ahora nos proponemos dar vigencia absoluta al mandato revolucionario"

(a la pág. 5)

Siete muertos en Oruro

● Lucha entre leales y fuerzas del General Torres

LA PAZ, 7 (UPI).- Tropas leales al ex comandante en Jefe del Ejército, General Rogelio Miranda, atacaron esta tarde el cuartel militar de Oruro, pero fueron rechazadas por los defensores, pereciendo siete personas en la acción.

Miranda fue el Jefe del Ejército que el domingo pasado desató la grave crisis político-castrense boliviana al levantarse en armas exigiendo el derrocamiento del ex presidente Alfredo Ovando Candia. Tambien respaldó el efímero triunvirato militar que fue formado ayer para reemplazar a Ovando y que fue desintegrado ante el poder ganado por el General Juan José Torres, nuevo Presidente revolucionario del país.

Desde esta capital dirigentes obreros y universitarios han hecho llamamientos a la tranquilidad para evitar que se produzcan nuevas acciones y aumente el número de víctimas, tanto en Oruro como en otros lugares de Bolivia donde pudieran producirse hechos de armas.

Cien millones al contado

Listo el contrato de Fernando Riera

Sueldo mensual de veinticinco vitales de la Provincia de Santiago

La Comisión Jurídica de la Asociación Central, ya entregó el borrador del contrato que esta entidad extenderá al entrenador de la selección nacional Fernando Riera. En él se estipula que el técnico recibirá a la firma del contrato la suma de cien mil escudos por cuatro años de trabajo con selecciones adultas y tres con jugadores de menos de 23 años. Tendrá un sueldo mensual de 25 sueldos vitales, de la provincia de Santiago, los que se reajustarán según el alza del costo de la vida. Una prima anual de 10 mil dólares al precio que tenga en la Bolsa de Corredores y un premio especial de 15 mil dólares si consigue clasificar a Chile para el Torneo Mundial de 1974.





Gimnastas danesas. — Una brillante presentación está cumpliendo en Santiago el equipo danés de gimnasia clásica y moderna y conocido como delegación oficial de la Academia Internacional de Educación Física de Dinamarca. Se trata, en realidad, de un espectáculo de extraordinaria jerarquía, que tuvo especial actuación en los Juegos Olímpicos de México. El público chileno lo aplaudió calurosamente, luego de su debut el martes ppdo. En el grabado, una de las numerosas pruebas que realiza el grupo masculino

Orientado al área automotriz:

Con cuatro plantas nace el Grupo Industrial Aconcagua

● Capacitación técnica de obreros de la zona entregada a la responsabilidad de INACAP

Un importante núcleo industrial, orientado hacia el área automotriz, se está montando en la provincia de Aconcagua. Comprenderá cuatro plantas, en las que se invertirán veinticinco millones de dólares, se instalarán en San Felipe y Los Andes y darán trabajo especializado a unas mil trescientas cincuenta personas. Para la ubicación de este complejo tecnológico de producción consideró, en primer término, la necesidad de aplicar una política de descentralización de áreas industriales y, en segundo lugar, el fácil acceso que desde ambas ciudades se tiene con la vecina República Argentina, a través de la moderna carretera internacional que une Valparaíso con Mendoza. Se ha considerado en los programas de elaboración la producción de piezas y partes, materia sujeta a convenios de intercambio con la vecina nación trasandina.

La creciente demanda de mano de obra especializada para cubrir las necesidades de estas industrias impulsó al Instituto Nacional de Capacitación Profesional-INACAP a crear cursos especiales, rápidos e intensivos sobre materias técnicas específicas. Estos cursos se pondrán en practica en colaboración con la Industria de Conjuntos Mecánicos Aconcagua S. A. (CORMECANICA), que igual que INCAP es una filial de la Corporación de Fomento de la Producción.

Los cursos proyectados, destinados exclusivamente a trabajadores de la zona que laboran en estas industrias, comprenderán Torno, Mecánica de Banco y Fresa, con una capacidad inicial para cuarenta alumnos.

A través de estos cursos intensivos, de tres meses de duración, se capacitará a nivel de trabajador calificado al personal que se incorpore a estas plantas. En forma paralela al desarrollo de estos cursos se realizarán otros relacionados con el área técnica automotriz, que se dictarán a través de unidades móviles, verdaderos talleres y laboratorios rodantes, donde a cargo de un instructor disponen del equipo necesario para el entrenamiento laboral en cualquier sector o industria.

El interés de capacitar en forma acelerada mano de obra calificada responde a la necesidad de dar oportunidades de trabajo a la gente de la zona, que con estas cuatro industrias automotrices tiene amplias posibilidades de empleo y desarrollo en todos los planos.

EL COMPLEJO INDUSTRIAL

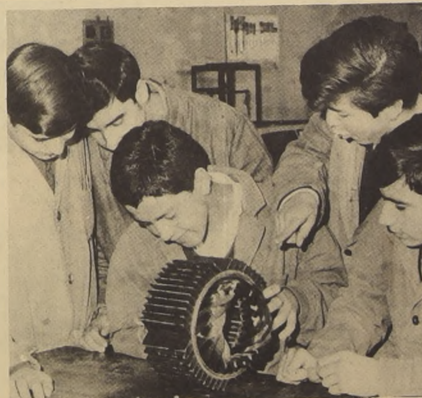
El área industrial de San Felipe y Los Andes, en la provincia de Aconcagua, estará integrada por los siguientes centros de producción:

Planta Ensambladora de Vehículos, Automotores Chilena S. A., que iniciará en noviembre su producción en Los Andes. Se trasladó de Arica al valle central fusionando dos industrias: Automotores San Cristobal S. A.-que elaboraba los vehículos de la línea Peugeot-y la Renault Chile S. A.-que tenía los derechos de producción de la firma Renault. Esta planta tendrá una capacidad de producción sobre las 12 mil unidades anuales y dará ocupación a 350 personas. Parte de este personal viajó desde Arica para radicarse en la zona y el resto será contratado entre los trabajadores capacitados locales.

En esta misma ciudad funcionará, además, la Industria de Conjuntos Mecánicos Aconcagua S. A. (CORMECANICA), que para iniciar sus actividades requería el trabajo de 350 operarios. Elaborará cajas de cambio y conjuntos diferenciales. Esta acción, debido a la alta tecnología y calidad que deben tener las piezas, demandará de un personal altamente calificado y entrenado en todos los niveles. Desde el técnico universitario, mandos medios supervisores, controles de calidad y trabajadores calificados.

Una tercera planta que producirá trenes traseros para vehículos se establecerá en Los Andes. Se calcula que esta industria dará trabajo a unas trescientas personas. Se estima que tanto CORMECANICA como esta industria manufacturera de trenes traseros estarán en plena producción a mediados de 1972.

Se completa el cuadro industrial con la instalación de "Metalúrgica Andina" en San Felipe. Allí se fabricarán columnas de dirección y frenos, dara trabajo a unas 200 personas inicialmente y estará en plena producción a comienzos de 1972.



LA ESPECIALIZACION en artes mecánicas de los trabajadores de la provincia de Aconcagua para que puedan incorporarse a nivel de alta calificación a las nuevas industrias de la zona, ha sido programada por INACAP a través de cursos acelerados y del trabajo de sus Unidades Móviles.

Un dramático record del mundo obtuvo el ciclismo colombiano

Cochise Rodríguez, nuevo rey de la hora contra reloj

MEXICO, 7 (UPI).- Mario "Cochise" Rodríguez, el as del ciclismo colombiano, culminó hoy su dramática carrera contra el reloj imponiendo un nuevo record mundial para la hora.

Rodríguez pedaleó 47,56624 kilómetros durante la hora. Para superar el record de 47,50369 kilómetros impuesto el año pasado por Mogens Frey Jensens, de Dinamarca.

Cientos de personas dejaron las tribunas del velódromo olímpico para abalanzarce a la pista y pasear en hombros al colombiano en entusiasta desfile para celebrar su victoria.

El record establecido por Rodríguez constituyó una reacción sensacional. Pues a los 30 kilómetros iba a la zaga de Jensens por casi 10 segundos.

Los 3.000 fanáticos que llenaban por completo el velódromo se desataron en manifestaciones de aliento coreando a todo pulmón: "Co-chise, Co-chi-se!".

El Coach italiano del ciclista, Claudio Costa, arremetió a puñetazos contra la grama del interior de la cancha, para alentar también a Cochise.

A los 35 kilómetros, Rodríguez reducía la diferencia a 4,4 segundos y a los 40 kilómetros surgió con ventaja de 8 décimas de segundo: al llegar al kilómetro 45, su ventaja era de 3,2 segundos.

Costa dijo que a los 30 kilómetros ya no le cupo duda que Cochise iba establecer un nuevo record mundial, no obstante ir a la zaga en ese momento.

"A los 30 kilómetros sabía bien que tenía el record", dijo Costa.

"Mantuvo el paso en forma constante, mientras Jensens decaía hacia el fin", agregó.

Rodríguez lucía sorprendentemente fresco después de completar la carrera

Con música de gaitas despertó de su sueño casa de Lord Cochrane

- El bisnieto del Almirante escocés ofreció cálida recepción en memoria de su ilustre antepasado.
- "Douglas Cochrane debe vivir aquí", dicen vecinos del Cerro Cordillera.
- "Quisiera que ésta fuese una Casa verdadera, abierta a todos,", dijo a LA NACION el democrático Cochrane que hizo magníficamente los honores de "dueño de casa"

VALPARAISO.- (POR SARA VIAL DE LOS HEROS)

La música de gaitas brotó mágicamente a nuestro encuentro mientras cruzábamos las grandes piezas de la Casa de Lord Cochrane, serenas y vacías como las de una casa que no ha sido habitada en mucho tiempo. ¿Desde dónde provenía esa canción de Escocia surgiendo en la mañana del sábado pasado - de la vieja casona declarada Nacional Monumento y Museo del Mar? Que silenciosos son los Monumentos y fríos casi siempre los Museos - y en cambio aquella Casa cantaba de improviso en su alta torre de cerro Cordillera - y era como si el alma de su héroe escocés nos recibiera, abriéndonos las puertas y haciendo oír fugas, para nosotros, el eco de esa gaita viviente y misteriosa.

Nos persiguió el hechizo a través de los cuartos, hasta llegar a la inmensa terraza sobre el mar y allí el rostro de Cochrane, que, por cierto esperaba, se volvió a saludarnos bajo el sol de Valparaíso. Pues la terraza estaba llenándose de huéspedes y él, por primera vez, retornando del tiempo hacia los honores como un dueño de casa que esperó aquel momento largamente.

Aunque dormida en la Abadía de Westminster hace más de cien años, fue la mano tenaz que escribió la victoria de Chile sobre el mar, la que estrechó la nuestra en ese instante, Lord Thomas Alexander reencarnado y visible en el rostro sonriente y nuevamente joven.

El bisabuelo Cochrane, viajando en la mirada de su actual descendiente, para mirar de nuevo el viejo puerto, reconocer, con Douglas, los antiguos lugares y los cerros, que alternando las olas con las nubes, galopó en esta costa junto a María Graham. Y por eso, callado en el retrato del comedor inglés, más viva parecía su expresión en tanto Douglas Cochranne, entre los invitados, solícito y gentil, y yendo de uno a otro, preocupado de todo, de infinitos detalles, parecía cumplir alguna indicación tan sigilosa que nadie adivina ba

DOUGLAS COCHRANE

Creíamos que ya no estaba en Chile. Llegó con motivo de los actos del Sesquicentenario del zarpe de la Expedición Libertadora y la conmemoración de la toma de los fuertes de Valdivia y Corral. En Valparaíso, asistió a la inauguración del Monolito Recordatorio con las efigies de Cochrane, O'Higgins, Zenteno y San Martín, ubicado en Plaza Echaurren, y luego en la inauguración del Museo del Mar y entrega de la Casa de Cochrane, totalmente restaurada. Anteriormente, a comienzos de año, viajó también a nuestro país, invitado a la ceremonia en que fue colocada la primera piedra del Museo del Mar "Thomas Cochrane". La "piedra" fue un pergamino que el dejó escrito aquí. En aquella ocasión nos habló de inolvidables días pasados en Valdivia, durante la conmemoración ya mencionada. Y por allá anduvo hasta poco antes de recibir nosotros su invitación: "Douglas Cochrane invita a Ud. a un cocktail en la Casa de Lord Cochranne, el sábado 3 de octubre a mediodía, gentilmente autorizado por el Ministro de Educación. .." No se daba mayor motivo. El gesto, en sí, los resumía todos.

INTENDENTE DE VALDIVIA

Con la nerviosidad y diligencia de un excelente dueño de casa, un poco perdido, eso sí, ante la ubicación de algunas habitaciones fundamentales como por ejemplo, la cocina - (que desde luego tendrá el Museo) lo primero que hace es presentarnos al Intendente de Valdivia, un chileno alemán tan alto como él mismo (1,90) corpulento y cordialísimo, que ha viajado especialmente desde la austral ciudad, con su esposa Cecilia Ossa para acceder a la invitación de Douglas Cochrane.

Joaquín Holzapfel, declara a LA NACION que "en febrero del presente año Valdivia celebró en forma brillante el aniversario de la toma de los fuertes que Lord Cochrane liberó del poder de los españoles, ocasión en que iniciamos con Douglas una amistad personal a la que se agrega el interés histórico por acumular a los forjadores de nuestra patria, de lo que le cupo tan alto desempeño al Lord. "Nos agrega que" reconoce en Douglas Cochrane no sólo al amigo personal, sino que veo en él un digno descendiente de su bisabuelo, que vibra no solamente con nuestro pasado, sino también por ello mismo, se siente incorporado a nuestro devenir histórico, pasado y presente".

CONCURRENCIA

La concurrencia es variada, pero notamos algunas ausencias notables. Por ejemplo, está presente el Embajador de Argentina y en cambio, al Embajador de Gran Bretaña no lo vemos por ninguna parte.

Hay buen número de almirantes, el comandante de la Primera Zona Naval Frnando Porta Angulo, el almirante (R) Laso de la Vega, conocido historiador, el Cónsul de Gran Bretaña en Valparaíso, miembros del Ministerio de Educación, de la Sociedad Escocesa de Valparaíso, delegados de la Conferencia del Pacífico, damas con primaverales pijamas, el pintor viñamarino Roberto Zegers, el arquitecto que proyectó los trabajos de restauración de la Casa, Enrique Concha, etc. El aequitecto nos explica la presencia allí de una veintena de delegados a la Conferencia del Pacífico: "Son los principales representantes de cada uno de los países de la cuenca del Pacífico. Anoche estuvieron en mi casa y yo les presenté la idea de pedirles colaboración para formar este Museo Arqueológico del Pacífico, o Museo del Mar. Se trata de crear un nuevo mundo de comercio en el Pacífico el que como comunicación ya existió en la época de los Incas. Ellos se interesaron en grado sumo".

UNA VERDADERA CASA

A su vez Douglas Cochrane nos dice que él aspira a que la Casa de Cochrane "sea una verdadera Casa, abierta al que llega, acogedora y viva, donde la gente se sienta recibida". Nos señala que en ella habrá de todo, "habrá cocina y más muebles; por ahora, sólo hay el amoblado de comedor; pero, por sobre todo, ella debe ser todo lo contrario de lo que se entiende por Museo, que da idea de una cosa muerta". Nos habla con entusiasmo, con la vibración del que se siente depositario de un deber o una tradición. Para ello nos ha convidado esa mañana, para dar vida real a estas palabras; él está abriendo la Casa de esta forma, 1 le está comunicando su calor, como un día lo hizo Cochrane, que con su vitalidad y su temeridad era también todo lo opuesto a la inercia y la muerte.

TERTULIA

Y el calor de la hospitalidad se ha extendido como el sonido dulce de la gaita. En torno a la mesa de rica madera inglesa, enviada desde Londres por familiares de Cochrane, nos hemos sentado en alegre desorden mientras el dueño de casa circula sirviendo el buen whisky escocés. El resultado es obvio. Son las cuatro y media de la tarde y todavía no finaliza el cocktail iniciado a las doce del día. La Casa es verdaderamente una Casa. El pintor Roberto Zegers me dice: "¡Cómo habría estado de feliz aquí Joaquín Edwards Bello! El, que anduvo durante años buscando en Valparaíso la Casa de Lord Cochrane, sin poder hallarla! Le sirvió de tema para una crónica en LA NACION".

Douglas Cochrane se conduele de los ausentes: "Envié un telegrama al poeta Pablo Neruda. .." Tampoco pudo venir el Ministro de Educación. Todas las autoridades de Valparaíso deben estar ya en Santiago, por motivo de la Junta del PDC. La fiesta, pues, resultó "más en familia" de lo proyectado. Pero un éxito rotundo, de todos modos.

CAFE COCHRANE

El único café Cochrane de Chile está en la calle Cochrane de Valparaíso. Y Douglas Cochrane nos presenta a su dueño, Arturo González Centeno, al que conoció hace pocos días: "Quise recorrer entera la calle Cochrane, para conocerla, y caminé desde la Aduana, bajo el ardiente sol. Al llegar al Crucero Reyes, ví el letrero del Café y qué sorpresa y alegría y qué alivio para mi sed!"

Lo vemos tan a sus anchas en nuestro país que preguntamos hasta cuando estará en Chile. "¡Mientras hay unos que se van de Chile, yo no tengo el menor deseo de moverme de aquí!", responde.

¿Por qué no se queda en esta Casa?

"¡Porque el arquitecto no quiere traer la cama!".

MESA DEL PELLEJO

La fiesta termina con una tertulia en la "mesa del pellejo", al final de la Casa, donde una pieza hace las veces de cocina. Allí la sencillez, el espíritu fraternal y democrático del bisnieto del Lord escocés da nuevas muestras de su calor humano, al brindar con la improvisada "servidumbre" de la solariega vivienda, el mayordomo, el "maestro que consiguió el agua", los garzones del Café Riquet, encargados del cocktail. "¿Pero la foto aparecerá en el diario?", nos pregunta uno de ellos, Marcial García, orgulloso de posar para LA NACION junto a Cochrane. "Mire que yo he vivido toda mi vida en el cerro Cordillera y recien sé que existía esta Casa

"Es que recién está VIVA", le digo

EL ADIOS DE LA GAITA

Al salir, cruzo una pieza vacía. En el suelo, junto a un enchufe, hay un pequeño "pik up" silencioso. Sobre él estuve mirando un disco, hace unas horas, con una dulce música de gaitas. Escuchó el silencio conmovido y pienso en el descendiente del Lord, encuclillado allí, para sintonizar la gaita lejana al muro de adobes.

No, Douglas Cochrane, la Casa no estará nunca muerta y seguirá cantando como una bella.



DURANTE LA ACOGEDORA recepción ofrecida por el descendiente de Cochrane, Douglas Cochrane, en la Casa Museo del Cerro Cordillera, que lleva el nombre del almirante escocés que forjó nuestra Independencia, vemos, en la "cocina" de la residencia, un confraternizador instante en el que aparecen, junto al bisnieto del Lord, el Intendente de Valdivia, Joaquín Holzapfel; la Corresponsal y Agente General de la NACION en Valparaíso, Sara Vial; el dueño del Café Cochrane porteño (el único que existe en el mundo), Alberto González Centeno; Mario Evans de la Cuadra, de la Caja de la Marina Mercante; servicio de garzones del Café Riquet a cargo del coktail, el mayordomo o portero de la Casa de Lord Cochrane y. . .alguien muy necesario en estos casos, el "maestrito gásfiter" que "trajo el agua", según celebró Douglas.

Piden apoyo a ley de industrialización:

Representantes de Bío-Bío, Malleco y Cautín con Frei

PARA SOLICITARLE que se incluya en la Convocatoria Extraordinaria el proyecto de Ley que crea la Corporación para la Industrialización y el Fomento de las provincias de Bío-Bío, Malleco y Cautín, visitaron ayer al Presidente Frei los parlamentarios y alcaldes de esta zona.

El proyecto de ley, elaborado por el senador Alberto Baltra, contempla la creación de la Corporación de Fomento e Industrialización de las provincias antes señaladas, con un financiamiento basado en el 50% de los ingresos por el impuesto a la compraventa.

En la reunión con el Jefe del Estado participaron los alcaldes de todas las comunas de las tres provincias y los parlamentarios Jorge Lavanderos, Alberto Baltra, Ricardo Ferrando, Samuel Fuentes y Mario Charpes.

Waldemar Agurto, Alcalde de Los Angeles, planteó en nombre de las autoridades municipales la petición de apoyo a este proyecto destacando la importancia que tiene para la zona. Hicieron uso de la palabra también los parlamentarios Alberto Baltra y Ricardo Ferrando.

El Presidente de la República les hizo presente sus reservas de patrocinar este proyecto de ley al término de su mandato y quedó comprometido a estudiarlo en profundidad con el Ministro de Hacienda y el Vicepresidente de ODEPLAN, y dar una respuesta definitiva el próximo lunes.

REUNION DE SUBSECRETARIOS

Mientras el Presidente Frei se reunía con la delegación de las provincias del Sur, en la Sala de Consejo de Gabinete, el Ministro del Interior, Patricio Rojas, presidió una reunión de los Subsecretarios de todas las Carteras.

De esta reunión no se dio versión oficial, pero trascendió que se impartieron instrucciones a los Subsecretarios para el trabajo gubernamental que resta efectuar antes del cuatro de noviembre, fecha en que asumirá el nuevo Gobierno.

SEMINARIO DE DESARROLLO

Esta noche, el Presidente Frei ofrecerá en La Moneda un banquete a los delegados que asisten al Seminario organizado por el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social, ILPES.

A la recepción asistirán los Ministros de Estado y personalidades como el ex Presidente de Colombia, Carlos Lleras; el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera; y el Director del ILPES, Raúl Prebisch.

TE CON MINISTROS

Como es tradicional los días miércoles, el Presidente Frei tomó te ayer en la tarde con todos los Ministros de su Gabinete. Con posterioridad a este habitual Consejo de Gabinete, el Presidente Frei recibió la visita de numerosos parlamentarios del Partido Demócrata Cristiano.



LISTAS para iniciar la sesión del Consejo del Colegio: Lilian Viveros, Rebeca Giliberto, Eliana Aravena, Olga Contreras, Inés Ulloa y Rosalba Flores, todas destacadas profesionales de enfermería universitaria.

Enfermeras abordan problemas, en Congreso

- 550 delegadas al Sexto Torneo Nacional.
- Déficit profesional, falta de campos de trabajo, éxodo peligroso, bajos ingresos: puntos negros para las seguidoras de Florence Nightingale.

QUINIENTAS CINCUENTA DELEGADAS, representantes de las 3.211 enfermeras universitarias del país, participarán en el Sexto Congreso Nacional que se inaugura el domingo en el Hotel Carrera.

Tema del torneo de seis días de duración (hasta el viernes 16) es "Ejercicio Profesional: la enfermera profesional y el proceso de la atención de Enfermería."

Objetivo: hacer un análisis de las funciones de la enfermera, en relación a la atención de enfermería con el fin de llegar a conclusiones que permitan mejorar dicha atención y a la vez contribuyan a actualizar y reformar la legislación vigente.

"LA NACION", conversó con la Presidenta del Colegio, Marta Donoso, dirigenta máxima de la Orden y profesora de la Escuela de Enfermería del Servicio Nacional de Salud, uno de los once establecimientos que forman profesionales de enfermería en el país.

—"El Congreso reviste extraordinaira importancia —señaló la Presidenta— porque seguimos enfrentando problemas graves que es necesario encarar y darles soluciones. Entre ellos están la falta de cargos a llenar pese a las necesidades de enfermería que tiene el país; las bajísimas remuneraciones que perciben y el éxodo importante de profesionales que como resultado de los dos problemas primeros, se produce tras la búsqueda de nuevas y mejores fuentes de trabajo. Actualmente hay más de 300 enfermeras chilenas trabajando en Europa, Australia o Estados Unidos. Muchas son consultoras de renombre en países del continente donde se valora en lo que realmente valen, la preparación y la responsabilidad de la profesional chilena.

Enfermería es una antigua profesión universitaria. La primera Escuela (de la Universidad de Chile) data de 1902. Actualmente hay 3.211 enfermeras egresadas de once escuelas universitarias, cuatro de las cuales funcionan en Santiago. Sin embargo, el Servicio Nacional de Salud —primer y principal empleador— tiene en sus filas a sólo 1.800 profesionales, pese a que el país requiere con urgencia atención de enfermería profesional.

Las restantes deben buscar otras perspectivas, no siempre fáciles de encontrar. De allí que busquen tras las fronteras, campos nuevos de acción y trabajo".



CYNTHIA BAEZA Y XIMENA VALERO, jóvenes colegiadas, junto a su Presidenta, Marta Donoso. Al fondo, el afiche del Sexto Congreso de Enfermería.

"ENFERMERIA CELULAR"

Marta Donoso (morena, menuda, activa y firme en sus decisiones, casada con Miguel Garcés Cortés, Alcaide de la Cárcel de Santiago y madre de una hija laboratorista dental) expresa: "La enfermería se lleva en la célula".

Hay que tener vocación por sobre todas las cosas. "Somos los más importantes colaboradores del programa de salud del país", afirma. Tienen conciencia del valor de su labor ya sea en hospitales y clínicas o como docentes y administrativas. Mientras el médico diagnostica y trata a los enfermos, la enfermera debe observar, resolver y actuar frente al paciente.

El Colegio de Enfermeras, creado por la Ley Nº 11.161 de febrero de 1953, es un organismo vivo, lleno de actividad. Su sede nacional, situada en una vieja y bella casona de la calle Miraflores, bulle en estos momentos con los preparativos del próximo Congreso.

"Somos muy unidas y trabajamos con entusiasmo", afirma la Presidenta. El Colegio está afiliado al Consejo Internacional de Enfermeras, y sus miembros concurren a los torneos mundiales que periódicamente se realizan. "El idioma de la enfermería es el mismo de cualquier parte de la tierra", afirma la Presidenta.

La Organización Mundial de la Salud ha señalado que en Chile le faltan por lo menos cinco mil enfermeras, déficit realmente impresionante, derivado en gran parte por la falta de cargos y las bajas remuneraciones.

"Estamos pésimo desde el punto de vista de los ingresos", afirma Marta Donoso. Aun cuando existe un arancel profesional, las remuneraciones son extraordinariamente bajas. En el SNS, según afirmó la dirigenta máxima, una enfermera universitaria con 4 años de estudios, ingresa al grado 5 con 1.900 escudos mensuales y despues de 30 años, apenas doblan esa cifra.

Lo que la enfermería chilena necesita para florecer y aprovechar al máximo los valores humanos y profesionales de que dispone es la destinación de mayores recursos a los programas de salud. Se ha hecho mucho hasta ahora pero todavía queda mucho más por hacer. (Por Licha Bellerino)



Trabajando en el temario del Congreso: Elsa Mateluna, profesora de la Escuela de Enfermería de la UC; Perla Díaz, Profesora de la Escuela de SNS, y Madelin Alvarez, también catedrática de la UC.

MARTA DONOSO, Presidenta Nacional de las 3.211 enfermeras universitarias del país.

Escuela Vespertina No. 21 celebra tercer aniversario

CON UNA SEMANA de celebraciones la Escuela Vespertina de Adultos Nº 21, "Presidente Aguirre Cerda", que dirige la maestra Luz Lizana, recordará su tercer aniversario.

El establecimiento cuenta con más de 200 alumnos, que se dividen en tres cursos técnicos: peluquería, a cargo de Elena Aliaga; Electricidad, que dirige Ricardo Donoso, y Modas, que está bajo la responsabilidad de Norma Rojas.

Además, cuenta con un Grupo Folklórico que dirigen María Cristina Cortés y Ricardo Donoso y un Grupo Teatral, a cargo de Gabriela Campos.

La celebración ha sido denominada "Semana de las Relaciones Humanas, Cultural, Folklórica y Deportiva" y comprende competencias deportivas, presentaciones artísticas, elección de Reina, velada bufa, un coctel a las autoridades y un gran baile.

LAS CANDIDATAS

Cinco candidatas se están disputando el cetro de Reina del establecimiento, en una lucha electoral que tiene revolucionada a la escuela. Ellas son: Miriam Bilbao, representante del curso de Peluquería; María Isabel Navarro, de Modas; Zelma Fuentes, del Primer Nivel; Jeanette Alarcón, del Segundo Nivel y Rosa Castro, del Tercer Nivel D.

Además, se va a elegir un Rey Bufo, título para el cual hay varios candidatos, entre los que destaca Patricio Retamal, quien cuenta con el mayor número de simpatizantes.

Los fondos que se recauden en estas festividades servirán para financiar los gastos que demanden los diversos actos a realizarse y como una contribución a la biblioteca del establecimiento.



LAS CINCO POSTULANTES al reinado de la Escuela Vespertina Nº 21 aparecen en la foto en los momentos que visitaron LA NACION. De izquierda a derecha están Miriam Bilbao, María Isabel Navarro, Jeanette Alarcón, Rosa Castro y Zelma Fuentes. Además, entre las bellas, está el candidato a Rey Feo, Patricio Retamal.

LA NACION

Firme actitud del Ejecutivo

"Cualquier sector debe saber que nosotros gobernaremos hasta el 4 de noviembre. . ." —declaró el Ministro de Economía, Carlos Figueroa, y este pronunciamiento resume la actitud de la Administración Frei frente al actual momento político.

La opinión pública ha podido comprobar, en cada decisión del Ejecutivo, la firme resolución de preservar la normalidad en todos los terrenos, haciendo uso de los instrumentos que la ley acuerda al Gobierno. Hace poco tiempo, fue el Ministerio de Hacienda el que tomó las medidas destinadas a impedir una crisis financiera y un empleo ilegal de divisas. Ahora son los Ministros de Economía y de Educación los que imponen su autoridad para encarar problemas surgidos en sus respectivas áreas de acción.

El Ministro de Educación ha enviado, en efecto, un oficio al Superintendente de Aduanas, cuya finalidad es pedir la aplicación rigurosa de las normas vigentes, para impedir todo intento de sacar al entranjero obras de arte de origen nacional y extranjero. El Ministro Pacheco hace presente en su oficio que la salida de obras de arte del territorio nacional debe ser precedida, obligatoriamente, según la Ley 17.236, de una autorización previa de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos.

"Si la salida de dichas obras —agrega la ley citada por el Ministro— lesiona el patrimonio artístico nacional, le corresponderá a la Dirección de Bibliotecas, determinar la forma de garantizar el retorno y señalar el plazo en que ésta debe realizarse, el que no podrá exceder a dos años".

El Ministro Pacheco informa al Superintendente, que ha recibido denuncias sobre tentativas de sacar del país, junto con efectos personales, numerosas obras de arte, de notorio valor cultural, cuya consumación vulnera, sin duda, el patrimonio cultural chileno.

El Ministro de Economía, por su parte, explicó públicamente su decisión de oponerse a reajustes de precios, arbitraria y unilateralmente acordados por ciertos sectores de la producción.

"Quiero notificar —declaró el Ministro Figueroa— a todos los sectores industriales que aquel que se salga del marco de la ley y pretenda auto otorgarse reajustes, no sólo va a ser sancionado con la mayor energía, sino que también se procederá a la aplicación de la Ley de Seguridad del Estado". Además de declaraciones de los propios fabricantes, los Inspectores de DIRINCO comprobaron alzas no autorizadas en ciertos productos en sus visitas de inspección y procedieron a sancionar enérgicamente a las industrias responsables. Las mismas autoridades descubrieron maniobras dudosas, como intentos de cambiar el nombre a un mismo producto para elevar su precio. El caso es particularmente notorio porque se trata de productos que ya habían gozado de un reajuste legal en el presente año, según cifras expuestas por el Ministro de Economía.

El Ministro Figueroa advierte también enérgicamente que el Gobierno hará uso de su facultad legal de intervenir industrias que pretendan tomar medidas al margen de la ley.

Ambas actitudes —la del Ministro de Economía y la del Ministro de Educación— traducen una posición común: la de preservar firmemente la normalidad, evitando que algunas personas o grupos violen las disposiciones legales, favoreciendo crisis economicas artificiales.

En los hechos, el Gobierno está probando que está resuelto a cumplir con sus deberes hasta el último día de su mandato, ciñéndose en todo a las normas que la Constitución y las leyes le fijan.

Camino a la Tranquilidad

Por Ricardo Boizard (Picotón)

Sin apartarme del acatamiento que se debe a los acuerdos del organismo máximo de la Democracia Cristiana, y sometiéndome a ellos con profundo espíritu disciplinario, pertenezco a ese grupo sin bando definido de los que consideran absolutamente inútiles y sin base de seguridad, las garantías exigidas al candidato triunfante Salvador Allende.

Digo Salvador Allende y no Unidad Popular porque, dentro del régimen presidencialista en que vivimos, es el Jefe del Estado el que tiene en su mano el resorte exclusivo de la decisión final.

Y si el Jefe del Estado nos merece plena confianza por su larga trayectoria legalista anterior y si predomina la posición mayoritaria de la Democracia Cristiana en el sentido de negarse a votar por Jorge Alessandri, lo que fue comprobado repetidamente en la última sesión de la Junta, ¿para qué revolverla más con el tema de las garantías si de todas maneras Salvador Allende va a ser elegido por el Congreso Pleno y la única garantía que nos queda es la seriedad, pundonor y confianza en lo que el candidato ha repetido con ardorosa insistencia?

Para mí, existe una razón muy poderosa para confiar en la lealtad de Allende con sus actos y sus palabras Es precisamente su actitud franca y sin rodeos para con la Democracia Cristiana. Si quisiera engañar, podría haber aceptado todas las condiciones desde el primer momento y enseguida, llegado al gobierno, decir la consabida frase criolla: "si te he visto, no me acuerdo".

Por el contrario, Allende ha buscado la manera de mantener su posición adherente a la Unidad Popular, y, al mismo tiempo, sostener un diálogo cordial con sus eventuales opositores.

No ha elegido el camino fácil, que sería el engaño y la claudicación. Tampoco ha puesto a los democratacristianos un confite en la boca para dejarlos tranquilos, como se hace con los niños revoltosos. Ha dicho sí a lo que cree que es sí; ha dicho no a lo que cree que es no.

Dentro de esa actitud plausible, lo más probable es que venga un entendimiento conveniente para todos y especialmente para el país. Hablando claro, es más fácil llegar a entenderse con la verdad que por medio de circunloquios y explicaciones retorcidas.

Hay más. Dentro de su convicción marxista, que Allende no ha ocultado para tranquilizar los no marxistas, ha sostenido su convicción democrática, lo que tampoco ha ocultado para contentar a ciertos sectores que le apoyan y que son partidarios de la acción violenta. El ha dicho: soy marxista y soy democrático.

Ya lo sostuve una vez, ¿Por qué creer sólo en lo primero y no en lo segundo?

Tratándose de un hombre de honor, hay que creer en todo lo que dice y no sólo en una parte.

Pues bien, ¿qué mayor garantía para todos que la convicción profundamente democrática de Salvador Allende y su respeto invariable por el orden constitucional?

Para mí, eso solo basta y eso es la mejor garantía, si no la única.

Respetando el orden constitucional, respetará los poderes públicos, gobernará de acuerdo con las leyes vigentes o las que se dicten bajo el imperio de las mayorías. El país continuará viviendo su vida normal, aunque con cambios definitivos dentro de la ley.

O sea; todo continuará como siempre. Los espíritus avanzados pugnarán por las grandes reformas; los moderados, exigirán serenidad; los reaccionarios, expondrán lo suyo.

Esto es Chile.

Y lo estoy diciendo con el espíritu patriótico de abrir un saludable camino a la tranquilidad.



Bolivia: el Precio de una Revolución Incompleta

Nada más que en el siglo XX, Bolivia ha experimentado 28 cambios del Poder Ejecutivo y la presencia, siempre latente, del Ejército se ha traducido en 12 gobiernos dominados por militares.

Sin embargo, no siempre se ha tratado del mismo Ejército y podemos medir la naturaleza del cambio social en Bolivia, observando la transformación de sus fuerzas armadas.

El punto crítico en la evolución contemporánea de Bolivia fue, sin duda, la guerra del Chaco (1931-35). Esta guerra, que fue una derrota estrepitosa para Bolivia, cambió todo el panorama político interno. Por una parte, armó a las masas indígenas, que volvieron a su trabajo después de la guerra con una conciencia política mucho más desarrollada. Para ellas fue, sin duda, un despertar. Pero, por otra parte, la guerra creó una nueva capa de oficiales, sensibles a la corrupción de la oligarquía, a la cual culparon de la derrota, y que se organizaron en Logias para actuar políticamente. A su retorno, derrocan al Presidente Salamanca y elevan al coronel Toro, en 1936.

Toro practica una especie de socialismo paternalista, que empieza a constituirse en la ideología oficial de las fuerzas armadas bolivianas. En 1937, nacionaliza la Standard Oil. Busch, su sucesor, sigue la misma línea, redactando un Código del Trabajo, pero muere, en circunstancias todavía confusas, en 1939. Hay una restauración de la oligarquía.

La revolución de 1952, que lleva a Paz Estenssoro al poder, se hace, como la guerra del Chaco, armando a obreros mineros y fabriles. Esas milicias populares quisieron seguir siendo milicias, para evitar la formación de una capa burocrático-militar, pero fueron reemplazados por un ejército profesional, mediante un decreto de reorganización del Ejército, en 1953. En esta esfera, como en otras, Paz y el MNR desplazaron a una capa dirigente para crear otra, sin desarrollar una amplia organización de masas.

Desde entonces, es ese ejército reorganizado el que domina la vida política boliviana. En torno de las fuerzas armadas, florecen los partidos políticos con una intensidad casi increíble; a comienzos de 1970, sumaban dos docenas. El problema de Barrientos y de Ovando era, simplemente, elegir, de este variado mosaico, algunos movimientos y armar un frente de partidos que apoyara su política. El amplio y confuso abanico, incluye al MNR, muy debilitado, un Partido Demócrata Cristiano, también dividido, el PRIN de Lechín, nacido de una división del MNR, el PRA, (otra fracción del MNR), dos PC (pro-Moscú y pro-Pekín), etc. Para combatir o apoyar a Barrientos y Ovando, se formaban Frentes a los cuales se oponían otros Frentes; a menudo el ala de un partido se adhería a uno, mientras otra ala del mismo partido, integraba al Frente rival.

¿Cuál es, realmente, el fondo de esta inestabilidad boliviana? En nuestra opinión, las razones que explican las crisis a partir de 1936, no son las mismas que en el pasado. Es un error creer que Bolivia es el mismo país que vivió tumultuosamente en el siglo XIX y que su inestabilidad se explica por las mismas causas.

El origen del caos actual habría que buscarlo en la frustrada revolución de 1952. Cuando se decidió desarmar a las masas que la habían hecho, para crear una capa burocrático-militar, con respaldo de los EE. UU, se produjo una dualidad de poder, que es el motor de la actual historia de Bolivia. Hay un proceso revolucionario congelado, que ha buscado durante 18 años una salida. Se puede pensar, entonces, que la única fórmula de estabilidad a largo plazo para Bolivia debe ser la que incluya una rectificación del movimiento de 1952, una vuelta al poder popular, hasta ahora escamoteado. En ese sentido, la única clave para entender la sucesión de nombres de militares que se disputan el poder político en la actualidad, está en las fuerzas sociales que les sirven de apoyo.

Bolivia paga hoy sin duda, el precio de la revolución incompleta de 1952.

Bernardo Riera

Transformación y Desarrollo Latinoamericanos



Kennedy: "si no hacemos la revolución pacífica, nada impedirá la revolución violenta".

Con la participación de los más distinguidos economistas del continente, se encuentra reunido en Santiago un Seminario sobre Transformación y Desarrollo de América Latina. La base de los debates es el informe elaborado por Raul Prebisch sobre este tópico y presentado, a principios de este año, al Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La idea central que animó a los Gobernadores del BID al solicitar al doctor Prebisch este documento, en su calidad de Director del Instituto de Planificación Económica y Social, fue el de insertar el problema de movilizar recursos internos de inversión en América Latina dentro del amplio contexto de su desarrollo económico y social. Como el propio autor lo afirmó al entregar su informe, tal cuestión no puede tratarse aisladamente, sino articulada al cuadro general de los progresos y retrocesos de la región en el orden socio-económico.

Desde este horizonte, cabe destacar, con el doctor Prebisch, que el ritmo de crecimiento de la economía latinoamericana, "no ha sido capaz de responder a las exigencias perentorias de la expansión demográfica y es ingente el potencial humano que se desperdicia en una u otra forma en detrimento de la economía, la equidad distributiva y la convivencia social".

Se trata, sin duda, de la médula que convierte nuestra región en un haz de tensiones sociales y la hace vivir al borde mismo de una revolución que puede generalizarse y radicalizarse en términos que comprometa su futuro por muy largos años, impidiendo que los cambios necesarios se hagan sin derramamiento de sangre. Como Kennedy afirmó, si no hacemos la revolución pacífica, nada impedirá la revolución violenta.

Uno de los aspectos más mortificantes de esta situación se encuentra en que los pueblos y gobiernos latinoamericanos, en su gran mayoría, han hecho un magno esfuerzo para progresar material y espiritualmente hasta transformar la región en la menos subdesarrollada del mundo en desarrollo; pero los obstáculos externos lo limitan, imposibilitándolo para que dé todos sus frutos. Estas trabas derivan de la estructura misma de las relaciones económicas internacionales, que hacen del comercio entre países centrales y periféricos el punto de estrangulamiento del progreso de aquellos.

Dentro de estas perspectivas es preciso destacar —como lo hace el documento que analizan los economistas en este Seminario— hechos como el muy distinto ritmo en que aumentan los precios de las materias primas exportables de América Latina y los productos manufacturados que envían hacia ella los centros altamente industrializados, que conduce a que los primeros marchen siempre a la zaga de los segundos; la dependencia tecnológica en que nuestra región se encuentra respecto de Estados Unidos, principalmente; la descendente ayuda exterior, obtenida, además, en condiciones inconvenientes; todo lo cual configura un cuadro que comprime y obstaculiza el desarrollo latinoamericano en forma muy grave.

El análisis del doctor Prebisch no sólo se limita a profundizar en el diagnóstico de estos males, sino que también propone caminos y soluciones. En esencia, ellos se basan en un doble proceso: transformaciones internas e integración regional. Por amplitud y objetividad de este examen y de los debates a que ha dado lugar; la calidad de sus participantes y la índole de las materias abordadas, que se ligan al porvenir mismo de América Latina, este Seminario constituye un acontecimiento de alto relieve cuya realización en nuestra capital nos honra como chilenos y nos llena de satisfacción y de esperanzas como latinoamericanos.

Nuevo Corazón Artificial de Liotta

Se recordará que el año pasado el famoso cirujano Denton Cooley, de USA, realizó por vez primera en la historia de los trasplantes cardíacos la hazaña de insertar un corazón hecho de plástico en reemplazo del natural de un enfermo. La intención no era dejar permanentemente este órgano artificial en el pecho del paciente, sino por el tiempo necesario para encontrar el donante apropiado. Pero la ciencia está tratando de perfeccionar un corazón artificial que pueda reemplazar permanentemente al natural, con lo cual se evitarán muchos problemas. Pionero en estas investigaciones es el médico argentino Salvador Liotta, quien fue precisamente el creador del corazón plástico utilizado por Cooley en Houston.

El doctor Liotta y su hermano Domingo comenzaron a trabajar en el perfeccionamiento de corazones artificiales en Córdoba, Argentina, en 1959, es decir, mucho antes de que Christian Barnard realizara su primer sensacional trasplante cardíaco en Ciudad del Cabo, Sudáfrica. El doctor Liotta acaba de anunciar que su hermano Domingo perfeccionó un nuevo corazón artificial que podría instalarse para funcionar indefinidamente en reemplazo del natural Para este efecto fue necesario diseñar un generador portátil, del tamaño de una maleta pequeña, destinado a proporcionar la energía necesaria para que el órgano artificial funcione.

Esta fuente energética, que el paciente deberá llevar consigo durante todo el resto de su vida, es obra de un científico norteamericano del Centro de Houston, el doctor Carlos Martin. O sea el sistema funcionaría así: el paciente recibirá un corazón artificial en reemplazo del suyo, que irá injertado dentro de su pecho. Aparentemente, el órgano sintético deberá dejar afuera un terminal para conectarlo a la batería. La fuente de energía a su vez deberá ser transportada manualmente por el enfermo, no pudiendo desprenderse de ella en ningún momento.

El nuevo corazón perfeccionado por los hermanos Liotta será colocado en un paciente humano antes de fines del año en curso, ya que los ensayos en animales comenzaron recién

Z

Los Jueves de Joaquín Edwards Bello:

Clima y Dieciocho

—Lindo es nuestro clima.

—Sí. En primavera y verano, sin terremotos.

—Hemos dicho que si pudiéramos vender el lindo clima ya lo tendrían en Londres.

—Bueno sería venderles un poco de clima, junto con los volcanes y los terremotos.

Nuestra primavera llegó pregonada por los volcanes. Hacen el papel de los claros clarines de Darío. Con sus roncas voces clamaron:

—¡Llegó la primavera!

Al espanto siguió la alegría triunfal. Flores, mujeres lindas, aire nuevo, excitante. Parece que hubiéramos escapado de un peligro mortal.

Los ojos brillan. La gente busca plata, compra zapatos y come sin cesar. Todo está lleno. Reaparecieron las moscas y los heladeros.

¡Cuidado! No se quiten todavía las camisetas! La Cordillera es una caja de sorpresas.

El terremoto fue el purgatorio. La primavera es el cielo.

Los extranjeros no comprenden nuestro delirio de septiembre. Dicen que paseamos demasiado. Vivimos en eternas vacaciones. No nos comprenden. Desconocen la influencia del terremoto en nuestras almas. El terremoto no avisa. Es una espada de Damocles. Quiso tragarnos la tierra. Es natural que celebremos la escapada.

Los refranes acusan el carácter popular:

—El golpe avisa.

—Del suelo pa bajo no pasa.

—¡Quién dijo miedo!

—Morir callao.

—La tremenda palabra remolienda suena como achicharramiento de nuestros cuerpos sometidos a agotadoras pruebas en todos los caminos y vericuetos de los apetitos carnales. Remolienda es aquelarre.

Pero el Dieciocho es un calidoscopio inagotable. Después de la cueca y la remolienda escuchamos los acordes emocionantes de nuestra bella Canción Nacional.

La mañana siguiente tropezaremos con borrachos por todas partes. Los choferes han de abrir mucho los ojos. Ebrios de ambos sexos duermen la mona a la intemperie, en aceras y calles. Ni un trueno los despertaría.

Abrió el Casino en Viña del Mar. "Colorado el uno", dijo la primera bolita. Se inauguró el "tren ruletero" de las tres de la mañana.

Un joven grita a otro que pasa por la acera del frente:

—¿Pagaron?

—Sí. Pagaron.

—Todos hablan de dinero. ¿Oyeron el caso de los recién casados de Valparaíso? El padrino se excusó diciendo:

—No puedo traerles otra cosa. Ahí les dejo en este sobre una quimera, un medio boleto de la Polla. El 16711.

La quimera del tío y padrino se transformó como la calabaza en el cuento de La Cenicienta, en un tesoro de sesenta millones.

Todos comentamos el milagro de la Polla. En los bares, en los restaurantes y las tiendas vuelan los billetes. Parece que hubieran llovido del cielo. Billetes que antes eran quiméricos, de cinco y de diez mil, salen de los bolsillos vulgares, sin respeto, revueltos y maltratados.

Todo está lleno y el público engulle sin cesar, haciendo proyectos.

Economistas analizan padrón latinoamericano

Un estudio de Raúl Prebisch. Notoria insuficiencia dinámica o de incapacidad para absorber el incremento de la fuerza del trabajo. Complejo de factores por aumento de la población. Escaso poder de expansión. Lentitud de penetración técnica.

CON UNA EXPOSICION del doctor Raúl Prebisch, Director General del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES), se inició el debate en torno al informe "Transformación y desarro de América Latina" que elaborara a petición del BID, en el Seminario Internacional que se realiza en Santiago de Chile.

Como tesis central del documento de que es autor, el doctor Prebisch señaló el hecho que las economías latinoamericanas en general están mostrando una notoria insuficiencia dinámica; esto es, una incapacidad para absorber el incremento de la fuerza de trabajo, resultante del aumento de la población. Y agregó que ello se debe a un complejo de factores.

Destacó también que mientras los grandes centros de producción exhiben un poder de expansión enorme, en los países latinoamericanos éste no alcanza ni siquiera a la periferia. En América Latina ha quedado a la zaga —dijo— una gran masa de población que produce y vive pobremente. La diferencia, con respecto al exterior de la región, se ha agrandado, y en su interior se encuentran fuertes desniveles.

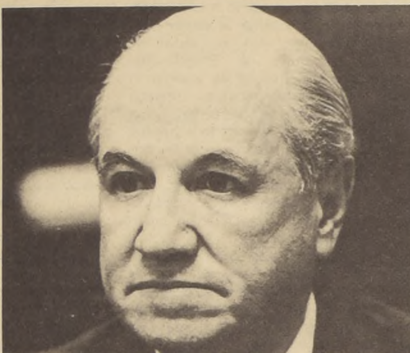
Al tiempo de señalar la lentitud de la penetración de la técnica en el ámbito latinoamericano, el doctor Prebisch expresó que se sienten cada vez más los efectos adversos de la expansión tecnológica en la región. Esto último debido, sobre todo, a la creciente incompatibilidad entre las exigencias económico - sociales y la estructura existente. Además, destacó las también crecientes contradicciones de la tecnología en América Latina y en otras partes del mundo, como es el caso del alto ritmo de crecimiento de la población que redunda en la fuerza de trabajo. El fenómeno es estructural —dijo—, pero es preciso actuar aún antes de realizar los cambios estructurales.

Como lo señala en el informe mismo, el doctor Prebisch manifestó que la tasa de crecimiento que se necesita para alcanzar una solución debe ser, en general, del 8 por ciento medio anual en los próximos 10 años, siendo que el promedio en los últimos 20 años, ha sido de 5 por ciento. Existen, por supuesto —aclaró—, diferencias entre los diversos países, por lo que después se pasaría a tratar de lo general a lo específico.

Pasando a los requerimientos que deben cumplirse, manifestó que debía comenzarse por el problema de población, pero sin plantearlo como problema central del desarrollo de América Latina. Así también, la planificación familiar no es por sí sola la solución, sino uno de los factores a considerar.

En cuanto al problema de la acumulación de capital, el doctor Prebisch, dijo que debe elevarse el coeficiente de la relación producto - capital. Pero advirtió lo difícil del período de transición para alcanzar un mayor nivel, sobre todo, por sus repercusiones políticas, más que económico-sociales. Problema grave —agregó— que se une al problema de las exportaciones.

Con respecto a las transformaciones que requiere América Latina, indicó que el problema se halla en cómo cambiar la estructura de la concentración del poder económico y político. Hay que transformar —dijo—, y la tendencia existe y va operando en forma progresiva. Con todo, manifestó que si preocupa la actual estructura por anticuada, su sustitución por otra forma de estructura del poder concentrado en unas pocas manos —sin importar su concepción, ni inspiración— lleva a la deformación del proceso económico y de la democracia.



RAUL PREBISCH

El doctor Prebisch señaló como única salida el orientar las masas, los que trabajan en todas las ramas económicas, hacia una difusión de la responsabilidad, del poder económico. Es decir, la participación popular en la economía, pero no sólo en los frutos, sino apelando a su sentido de responsabilidad.

Ya para terminar su exposición, destacó la finalidad humana del desarrollo. Y dijo que se debe ir a la búsqueda, sin desmedro económico, de la imagen de la sociedad futura a que se quiere llegar en América Latina. Para ello —agregó— se había planteado a sí mismo problemas que van más allá del campo económico, se había salido de su condición de economista para pasar a la de un hombre latinoamericano.

Hablando a continuación el Secretario Ejecutivo Adjunto de la CEPAL, señor Manuel Balboa, examinó el dinamismo de las economías latinoamericanas y expuso observaciones críticas sobre algunas interpretaciones del proceso económico de nuestros países que consideran que su ritmo de crecimiento es suficiente. Señaló que además de la aceleración dinámica es imprescindible analizar la estructura y finalidad económica y social del crecimiento.

Puntualizó el señor Balboa que si el diagnóstico del problema del desarrollo abarca además el examen crítico de los desequilibrios y las extremadas diferencias que se dan en la evolución de la producción por la incorporación y difusión del progreso técnico y en el reparto del ingreso nacional, aparecen otros aspectos de carácter institucional, político y social que deben considerarse necesariamente en una estrategia aparte de aquellos otros tradicionales en los planteamientos de aceleración del ritmo de crecimiento.

En los últimos 20 años el producto interno de la región en su conjunto creció en 5.2 por ciento y en estos últimos tres años, incluyendo 1970, probablemente la tasa se elevará a un promedio anual de 6 por ciento.

Un aspecto fundamental que preocupa —añadió el señor Balboa— son las condiciones dentro de las cuales se está realizando ese crecimiento y la naturaleza de la utilización y distribución del producto social. Y ésto, principalmente, por las consecuencias políticas y sociales desfavorables que se originan o determinan la estructura prevaleciente. Entre otros aspectos señaló que el efecto multiplicador del financiamiento interno, a corto plazo, y su influencia en la formación de capital pueden ser relativamente altos; pero si no aumentan el ahorro interno y las exportaciones, el dinamismo del proceso económico que por aquella vía se hubiera podido lograr, queda a la suerte y vaivenes de las decisiones que influyen en la cuantía y condiciones de ese financiamiento o inversiones externas.

El señor Balboa se refirió además al problema de la composición de la producción interna, determinada por la extremada concentración del ingreso y planteó el interrogante acerca de la medida en que el endeudamiento externo en que se incurre contribuye efectivamente en la solución de los problemas de empleo, ampliación adecuada del proceso de modernización y mejoramiento en la distribución del ingreso, que representan los objetivos esenciales generalmente aceptados de una estrategia del desarrollo, o si, en cambio, la utilización de esos y de otros recursos están, en definitiva, alimentando o manteniendo ese proceso relativamente dinámico pero extremadamente desequilibrado en el plano económico y social.

POBLACION Y ESTRUCTURA OCUPACIONAL

Las exposiciones y el debate subsiguiente continuaron desarrollándose alrededor del tema global del crecimiento de la población y la estructura ocupacional. Se hicieron comentarios sobre el problema de la población, la deformación estructural de la fuerza de trabajo y la absorción de esta última en su relación con los desarrollos agrícola e industrial.

Hablaron sobre estas y otras cuestiones conexas los señores Janes Stanovnik, Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica de la ONU para Europa; Monseñor Luigi Ligutti, Observador Permanente de la Santa Sede ante Naciones Unidas, quien destacó el papel de las Iglesias en el mundo contemporáneo y señaló como una obligación del hombre la de desarrollarse y procurar el desarrollo de los recursos naturales que le rodean, e Israel Wonsewer, de la Universidad del Uruguay.

El debate prosiguió después con una serie de comentarios y referencias al informe del doctor Prebisch sobre los puntos anotados, así como con reiteradas observaciones acerca del problema concreto del desempleo en América Latina, los contrastes entre los medios urbanos y rurales, y los procesos agrícola y de industrialización.

Intervinieron en el debate los señores Paul Rosentein - Rodan, del Instituto de Tecnología de Massachusetts; Henry C. Wallich, de la Universidad de Yale, quien presentó un trabajo eminentemente técnico; Alberto Fuentes Mohr, ex Ministro de Hacienda y de Relaciones Exteriores de Guatemala; Lord Thomas Balogh, del "Balliol College" de Oxford (Reino Unido); Joao Paulo de Almeida Magalhaes, del Brasil; el ex Presidente de Colombia Carlos Lleras Restrepo; Dudley Seers, de la Universidad de Sussex (Reino Unido), quien consideró que debe atribuirse la mayor importancia a los cambios estructurales, especialmente por lo que respecta a la distribución del ingreso; Paul Marc Henry, Administrador Asistente del Programa de la ONU para el Desarrollo; Profesor J. P. Arndt, de la Escuela de Investigación sobre el Pacífico dependiente de la Universidad Nacional de Australia, e Ildegar Pérez Segnini, Director Ejecutivo del BID, que tenía a su cargo la dirección del debate.

El Seminario internacional de Santiago continuará el análisis del Informe "Transformación y Desarrollo de América Latina" con el examen del ritmo de desarrollo en la región y sus factores limitativos.

Panorama económico

Alcanza a E° 20.000.000:

DIRINCO confirma estafa de CODISA

UNA ESTAFA por 20 millones de escudos está investigando la Dirección de Industria y Comercio e Impuestos Internos a la firma CODISA, Compañía Distribuidora de Automóviles a plazo. Los propietarios, Juan Trabucco y Clemente Silva Clarés no han sido ubicados y se presume que se encuentran fuera del país.

Jorge Awad, director de DIRINCO efectuará una visita hoy a las oficinas de la firma ubicadas en Agustinas 1022, oficina 615.

LA ESTAFA

Funcionarios de DIRINCO e Impuestos Internos procedieron en la mañana de ayer a incautar todos los documentos que se encontraran en las oficinas de CODISA y a sellar la puerta de ingreso.

La estafa afecta a más de 1000 personas, que con grandes sacrificios habían juntado la cuota inicial para la compra de un automóvil y que consistía en 5.000 escudos.

Awad declaró que el delito constituye estafa por el hecho de que el volúmen de ventas y los pagos eran normales. Además se presume que el dinero depositado por las personas fue utilizado por los propietarios en otros fines, que aún no han sido precisados.

Inmediatamente que se supo el desaparecimiento de los responsables de esta firma, inciaron su trabajo DIRINCO, Impuestos Internos y la Sindicatura de Quiebras.

Impuestos Internos incautó los documentos; DIRINCO está preocupado de todo el aspecto de comercialización y la Sindicatura de Quiebras de hacer la liquidación para ver la forma de cancelarle a las personas estafadas.

Además de las personas afectadas, alrededor de 30 vendedores que trabajaban en esta firma quedaron sin expectativas de ingreso. Según lo que expresó el director de DIRINCO no se sabe exactamente que día se fueron y donde se encuentran los responsables de CODISA.

Awad formuló una advertencia a los consumidores, en general, para que extremen sus medidas de cuidado, especialmente con aquellas firmas cuyo único respaldo son las personas.

LLAMADO por el Ministro de Hacienda concurrió ayer en la mañana hasta su despacho, el Presidente del Comando de la Unidad Popular, senador Rafael Tarud. La entrevista se prolongó aproximadamente media hora y según lo expresado a la salida por el parlamentario, fué para informarle de "algunas medidas de tipo económico y financiero que adoptará el Gobierno en los próximos días".

Rafael Tarud fué muy parco en sus declaraciones, ya que señaló que no era Gobierno y no le correspondía informar.

Por su parte el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldivar, informó que se tomarían algunas medidas en el sector fiscal y financiero, pero no dio mayores antecedentes al respecto. Señaló, además, que sostendría una nueva entrevista con Tarud y, posiblemente Vuscovic, para informarle sobre las próximas medidas.

El Secretario de Estado añadió que el lunes pasado en la reunión del Comité Económico se habían estudiado estas nuevas medidas y se había hecho un análisis de la situación ecómica del país.

EL ACEITE CRUDO SIN GRAVAMENES

DURANTE 20 DIAS, a contar de esta fecha, se suspende el derecho que grava la internación de aceite crudo prensado (de girasol, a granel) y que sea destinado a producir aceite comestible, en empresas cuya principal fuente de materias primas es la producción nacional de oleaginosas.

El Servicio de Aduanas exigirá un certificado expedido por la Subsecretaría del Ministerio de Economía, en el que conste que se trata de las empresas señaladas, para hacer cumplir esta disposición.

El decreto fué publicado ayer en el Diario Oficial y lleva el número 2.186.

REFORMAN ESTATUTOS DE COMPAÑIA DE TELEFONOS

POR DECRETO 139 se aprobó la reforma de los Estatutos de la Sociedad Anónima denominada "Compañía Nacional de Teléfonos Sociedad Anónima".

Las operaciones para cubrir el aumento de capital estarán afectas a las disposiciones legales que rijan cuando ellas se realicen.

El objeto de la reforma es aumentar el capital de la Sociedad de 5 millones de escudos (divididos en 5 millones de acciones) a 8 millones de escudos (divididos en igual número de acciones).

Por otra parte, mediante el aumento del valor nominal de 1 a 2 escudos de los 5 millones de acciones, el capital ascenderá a la suma de 10 millones de escudos.



EL PRESIDENTE de la República conversa con el ex Mandatario de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, en el edificio de Naciones Unidas, durante la inauguración del Seminario para analizar el Informe Prebisch. Lo acompañan Felipe Herrera, presidente del BID y el Edecán Militar, Comandante Humberto Gordon.

Sostuvo Felipe Herrera:

Para el desarrollo latinoamericano importan metas y no caminos

● Nuestros pueblos -agregó- en su crecimiento y maduración ofrecerán profundas dificultades y contradicciones en la convivencia colectiva.

LA NECESIDAD de aprender a mirar a América Latina con una visión histórica y a comprender que, como etapa lógica dentro de su proceso de crecimiento y maduración, va a ofrecer por algunos años, profundas dificultades y contradiciones en la convivencia colectiva, señaló Felipe Herrera Lane al analizar el informe Prebisch. "Transformación y desarrollo: La Gran Tarea de América Latina". El econimista chileno, a la luz del documento, dijo que los próximos años no se proyectarán en un período de estática tranquilidad en América Latina. "Con las tasas de crecimiento de la población que exhibe la región, con los altos ritmos de urbanización que están prevaleciendo sin ir acompañados de un crecimiento proporcional del empleo en el sector industrial, con una estructura demográfica en la que predomina la población joven, con una comunidad sometida —a través de los modernos medios de difusión y comunicación— al efecto de demostración de los niveles de vida de los países de mayor desarrollo y, en fin, con colectividades que se encuentran en pleno proceso de búsqueda de fórmulas más eficientes de organización social, la región está lejos de ser un escenario ideal para que en él prevalezca una aparente tranquilidad".

—"Quizás —dijo— sea ese el precio inevitable que América Latina debe pagar hoy para encontrar su propio camino. Además debe tenerse presente que América Latina es una y múltiple. Sería, por tanto, violentar su intrínseca diversidad, suponer históricamente que será un modelo único de desarrollo. El pluralismo no sólo tiene una dimensión interna, en virtud de la cual todos los sectores sociales deben participar en el ejercicio del poder económico y político; posee también una dimensión externa que obliga a la convivencia de los distintos sistemas de desarrollo que los países soberanamente escojan. No importa tanto el camino como la meta. Y esta ya fue redefinida con justeza en nuestros días cuando Paulo VI afirmó que el desarrollo debe beneficiar a todo el hombre y a todos los hombres".

SESION INAUGURAL

El Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, habló durante la sesión inaugural del ciclo destinado el análisis del documento del economista argentino, Raúl Prebisch, sobre transformación y desarrollo en América Latina.

En la reunión, realizada en la sede santiaguina de Naciones Unidas, en Vitacura, habló también el Presidente de la República, Eduardo Frei, quien solemnizó con su presencia esta ceremonia. Frei concurrió acompañado del Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés y de su Edecán Militar Comandante Humberto Gordon. Otros oradores fueron Carlos Lleras Restrepo, ex-Mandatario colombiano y el Dr. Raúl Prebisch, Director del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social.

Estaban presentes además, Ministros de Estado, ejecutivos de los diferentes organismos de planificación y desarrollo del país y de entidades, oficinas e institutos latinoamericanos e internacionales de tipo económico, personeros de las diferentes Universidades chilenas y de sus centros y escuelas destinadas al estudio de estos problemas y economistas americanos y europeos.

El Seminario que continuará hoy y mañana miércoles fue convocado tanto por el BID como por el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social para analizar y discutir sobre la realidad actual y futura de los pueblos latinoamericanos, al tener el informe de Prebisch.

CONCEPTO DE FELIPE HERRERA

Su intervención enfocó en general los siguientes temas: Progresos en la década pasada; Problemas vigentes Interrelación en el Desarrollo; ¿Crisis en la cooperación económica?; Aportes del Informe Prebisch; Insuficiencia dinámica de la economía latinoamericana; El Informe Prebisch y el BID; Líneas de Acción para el futuro; Necesidad de un considerable esfuerzo de movilización de los recursos de la región; Industrialización y diversificaciones de las exportaciones; Los requerimientos de cooperación externa; Fortalecimiento del proceso de integración y Necesidad de lograr fórmulas sociopolíticas adecuadas. Entre otros conceptos, Felipe Herrera en su exposición dijo lo siguiente:

"El documento (a la luz de características enfocadas durante su exposición sobre los primeros cinco puntos) destaca un concepto fundamental la insuficiencia dinámica de la economía latinoamericana. En efecto, por encima de los logros indudables de los últimos años, particularmente en los segmentos modernos de América Latina, afloran con gran claridad los defectos de un desarrollo económico insuficiente incapaz de resolver algunos problemas básicos.

En primer término el contingente de población desempleada o subempleada en los campos y las ciudades de América, realidad que no es nueva, pero a ritmo inexorable tiende a aumentar en forma dramática. Ello constituye una limitación muy seria para el posible aprovechamiento integral de la capacidad de producción y de consumo de la región y, por encima de todo, un desafío a los principios elementales de la justicia social.

Considero que este problema del empleo debe comprometer las mejores energías de toda esta decada para poder descubrir, detrás de las deformaciones estructurales, cuáles son los cambios que habrá que imponer al estilo del desarrollo de América Latina para superar su actual incapacidad de generación de empleos productivos. No es solamente un problema de tasas de desarrollo. Es algo más que eso. El tema obliga a profundizar en campos poco conocidos aún por la teoría y la investigación latinoamericanas. Se trata de revisar las tecnologías; analizar el impacto sobre el empleo de reformas básicas como la agraria, o las políticas de distribución del ingreso; conocer a fondo las relaciones internas socioeconomicas entre la población redundante y la población ocupada.

OTRO DESAFIO

—"Otro gran desafío surge de lo que el documento denuncia como ambivalencia del proceso tecnológico. En efecto la tecnología pone al hombre al alcance de sorprendentes conquistas materiales, pero en su neutralidad ética, puede contribuir a degradarlo espiritualmente. No en balde este problema está sacudiendo las raíces mismas de la civilización industrial, promoviendo revisiones profundas del tipo de sociedad que contribuye a crear y de los valores que compromete en su avance necesario e irrefrenable. Creo conveniente que estos problemas sean traídos a la consideración de los latinoamericanos porque tampoco podremos nosotros evadirnos de sus efectos.

Con respecto al tipo de tecnología más adecuada a nuestra dotación de recursos, el problema consiste en descubrir o adaptar la que permita maximizar en una misma función el aumento de la producción con el mejor uso del potencial humano y de los recursos naturales y financieros.

LA DIFICIL INTEGRACION

En otra parte de su exposición el presidente del BID manifestó que se ha señalado ya la importancia que la integración económica tiene en el proceso de desarrollo por cuanto permite superar las limitaciones del sector externo e introducir cambios fundamentales en las estructuras productivas, mediante el empleo óptimo de los factores de producción, a través de la especialización y de las economías de escala. Agregó enseguida:

"La aceptación práctica de estos criterios de racionalidad en el ámbito regional dependerá, en última instancia, del fortalecimiento de la convergencia latinoamericana en una doble fase: interna, de modo de intensificar el diálogo entre los actores del proceso para lograr una mayor articulación de sus intereses, definir sus denominadores comunes y acentuar los valores culturales propios; y externa: que consiste, fundamentalmente, en el robustecimiento de su capacidad de negociación con los otros países o bloques regionales. Así, el reencuentro latinoamericano tiene como base una pragmática búsqueda de coincidencias que permita consenso inicial y la traducción de esas coincidencias en políticas operativas concretas.

EL CAMINO A SEGUIR

Este es sin duda el camino del realismo, que, por avances graduales, conducirá a etapas más avanzadas de integración. El Consenso de Viña del Mar y la Declaración de Buenos Aires aparecen dentro de esta óptica como manifestaciones claves de la afirmación latinoamericana que compensan, en cierta medida, dificultades o retrocesos experimentados en el marco de la ALALC o del Mercado Común Centroamericano. La definición en el seno de la CECLA de una estrategia compartida y la adopción de políticas comunes en campos tan importantes como lo de las relaciones comerciales y la cooperación financiera y técnica, ha permitido institucionalizar el diálogo con Estados Unidos y con los países de la Comunidad Económica Europea, lo cual facilitará el encuentro de amplios puntos de coincidencia. Pero quizás lo que más importe en la práctica de ese diálogo, es la aparición de una América Latina cohesionada que, por ello mismo, tiene mayor capacidad de gravitación en la defensa de sus intereses y está en mejores condiciones de afirmar su personalidad cultural y de consolidar sus opciones políticas y económicas.

Todo lo que en el futuro puede y debe hacerse, como por ejemplo, inversiones en la infraestructura física que permitan articular funcionalmente el espacio latinoamericano, la promoción de industrias de ámbito regional, los programas integrados en materias de educación, ciencia y tecnología deberá contribuir a fortalecer esta capacidad de diálogo interno y de negociación con terceros países. Porque en una América Latina integrada hacia adentro y hacia afuera estriba la única posibilidad de poner en marcha un proceso de desarrollo autosostenido e independiente.

"Día de la Madre" en parroquia de El Salto

Se inició la vuelta para Secretario General

Más agua potable tendrá Chillán



Comisión de garantías inició su trabajo

LA COMISION BIPARTITA de la Unidad Popular y Democracia Cristiana se reunió ayer en la mañana durante casi una hora para tratar los asuntos generales del Estatuto de Garantías Democráticas previas al apoyo que el P.D.C. entregará al candidato triunfante en las urnas, senador Allende, el próximo 24 de Octubre.

A la sesión matinal asistieron por la D.C. el diputado Luis Maira, el senador Renán Fuentealba y el diputado y ex Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton. El equipo de asesores democratacristianos lo forman el senador Patricio Aylwin, Francisco Cumplido, Enrique Evans y el Ministro Gustavo Lagos.

Por la Unidad Popular participan en la Comisión el diputado Orlando Millas, el abogado Luis Herrera y el senador radical Anselmo Sule. Los asesores de la U.P. son René Frías, Ricardo Tarud y Jorge Tapia.

En la tarde la sesión continuó a las cinco y media prolongándose hasta pasadas las ocho de la noche. En ella se pensaba redactar un preinforme del Estatuto final para ser presentado a todos los partidos de la U.P. y a la Directiva y Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano.

Las conversaciones han sido ampliamente satisfactorias suponiéndose que el acuerdo final será despachado a los partidos políticos a más tardar hoy, si es que no han surgido dificultades. Como "positiva y cordial" calificó el senador Fuentealba la reunión de la mañana realizada en el tercer piso del Senado.

Por su parte, el diputado Maira informó que existe un planteamiento general que hará fácil el despacho del Estatuto. El documento de trabajo elaborado por los democratacristianos fue entregado a la U.P. para que fuera analizado en una reunión que se realizó ayer en cada uno de los partidos de la U.P.

Una vez redactado y aprobado por los partidos políticos el Estatuto de Garantías Democráticas, sólo bastaría con las firmas de los parlamentarios de los dos grupos para que el compromiso primitivo esté cumplido, esto significaría que en el Congreso Pleno la Democracia Cristiana apoyará con sus 75 votos la elección de Salvador Allende.



BERNARDO LEIGHTON



ANSELMO SULE





RENAN FUENTEALBA



ORLANDO MILLAS

en el Congreso

Con un cóctel, en que los redactores políticos fueron los favorecidos, se celebró la presentación de la nueva jefatura de la Cámara. Este fue el primer contacto que se realizó con los periodistas acreditados en el Congreso para intercambiar ideas sobre el trabajo que se efectua en la Corporación.

Jorge Lea-Plaza, Raúl Guerrero y Fernando Parga son los nuevos jefes del Congreso y las relaciones con los periodistas son extremadamente cordiales: fuera del champañazo de ayer, hay planes de coooperación futura entre los dos grupos.

JORGE IBAÑEZ

DEFENSA DE DEMOCRACIA

Acción Republicana Independiente es otro nuevo grupúsculo que pretende surgir en el plano político. Emitió una declaración sin firma en que aseguran que defenderán a la ciudadania del peligro comunista que la amenaza, con los mismos métodos que utilizan los terroristas, esto es a toda costa.

Los miembros de Acción Republicana Independiente no quisieron identificarse y dijeron que darán a conocer más adelante sus nombres. El local donde funciona la organización está ubicado en Catedral 1900, que durante la campaña presidencial fue un comando de la candidatura de Alessandri.

ANICETO RODRIGUEZ

LOS SOCIALISTAS

Arreglarán todas sus diferencias internas en el Pleno que se inaugura mañana a las siete de la tarde en la Sala Arauco. A la sesión de inauguración asistirá el candidato triunfante en las urnas senador Allende y el encargado de leer el informe será el senador Aniceto Rodríguez.

El Pleno se prolongará hasta el sábado con la asistencia de todos los comités regionales del país.

Y siguiendo en la onda de la Unidad Popular, a las siete de la tarde de hoy en el Estadio Chile se inicia el Activo Regional de los dirigentes de Comité de la Unidad Popular. A la reunión asistirá Salvador Allende.

Los dirigentes de los Comités recibirán instrucciones acerca de la actitud que tienen que adoptar desde aquí hasta el cuatro de Noviembre, cuando se espera que el candidato triunfante asuma la Presidencia de la República.

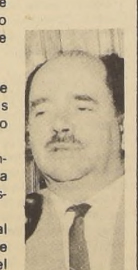
SALVADOR ALLENDE

"SIN TERROR"

El Presidente del Senado, Tomas Pablo, declaró que ante las numerosas especulaciones acerca de un hecho que él denunció en la Junta del P.D.C. efectuada el fin de semana, puso a disposición del Presidente del P.D.C. un documento que le fue entregado por un Ministro de Estado.

El senador Pablo asegura que el documento existe y que en él se afirma que desde Hungría se preparan a venir a Chile 40 técnicos en organización de milicias obreras y campesinas, una vez que asuma el doctor Allende. Dice la declaración de Tomás Pablo que el documento señala que todos ellos hablan perfecto castellano.

Al denunciar este hecho, Pablo deja constancia que no pretende sumarse a ninguna "campaña del terror" y que desea la mejor suerte para el Gobierno del doctor Allende ya que la suerte de Chile está comprometida con él.



TOMAS PABLO

SESIONES

El Senado debió trabajar pero no se pudo porque los honorables senadores no dieron el Quórum suficiente como para empezar a sesionar.

La Cámara en cambio, siguió tratando la tabla del martes porque ese día sólo despacharon el proyecto de reajuste para las Fuerzas Armadas.

El Proyecto que otorga recursos al Fondo de Pensiones del Servicio de Seguro Social tenía una indicación del Ejecutivo en que se reemplazaba un artículo para ampliar las garantías de las empresas periodísticas.

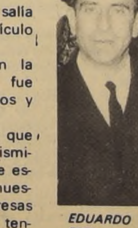
El artículo presentado por la Cámara sólo favorecía al personal de la Radio Nuevo Mundo y se ampliaba el plazo para que cancelaran las imposiciones atrasadas. La indicación del Ejecutivo decía: "Las imposiciones adeudadas por las empresas periodísticas y las empresas radioemisoras podrán consolidarse en las mismas condiciones y en los mismos plazos establecidos en el artículo precedente".

El resultado, después de exposiciones en favor y en contra fue que se rechazó el veto del Presidente Frei por 38 votos contra 36.

Con esto la Radio Nuevo Mundo salía perjudicada y se insistió en el artículo primitivo.

Sólo votaron 23 diputados. En la segunda votación se insistió y fue aprobada la indicación por 39 votos y ninguno en contra.

En la discusión, se llegó a hablar que incluso se pretendía a la larga disminuir la libertad de información y que esto atenta gravemente en contra de nuestra democracia porque las empresas periodísticas que tengan deudas no tendrán plazos para pagarlas.



EDUARDO FREI

Cardenal Silva Henríquez intercede por los presos políticos paraguayos

El cardenal Raúl Silva Henríquez envió una carta al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, pidiendo que Chile conceda asilo político a los profesores que han sido perseguidos en Paraguay. Con esto, el Cardenal acoge las peticiones del Comité de Solidaridad con el Pueblo Paraguayo. El siguiente es el texto de la carta al Ministro Gabriel Valdés:

Santiago, 6 de Octubre de 1970

Estimado Señor Ministro:

El Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación de Chile, me ha hecho llegar antecedentes que obran en su poder, a tenor de los cuales numerosos colegas suyos paraguayos estarían largo tiempo detenido, sufriendo las consecuencias de una represión política por parte del Gobierno de ese país.

La situación de los detenidos sería, según los informantes, en extremo delicada, encontrándose actualmente en una huelga de hambre.

Todo esto ha movido, al Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación de Chile, a dirigirse al suscrito, solicitándole interceda ante la Cancillería para que, si las circunstancias permiten, otorgue asilo político en nuestro país a los colegas paraguayos detenidos que puedan y quieran acogerse a él.

Conocedor de las tradiciones de nuestro país y gobierno en estas materias, consagradas por lo demas en el Art. 14 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas, cumplo gustoso con transmitir al Señor Ministro esta solicitud; en la certeza de que si los antecedentes y circunstancias así lo sugieren ella encontrará la acogida pronta y amplia de esa cancillería.

Agradezco al señor Ministro la atención prestada a estas lineas y me suscribo como su invariable y affmo. servidor.

Cardenal Raúl Silva Henríquez
Arzobispo de Santiago

Desmentido del P. D. C.

El Secretario General del P. D. C. ha enviado la siguiente nota-desmentido al Director de "Clarín":

SANTIAGO, Octubre 5 de 1970.

Señor
Alberto Gamboa S.,
Director del Diario "CLARIN",
Presente.

Estimado señor Director:

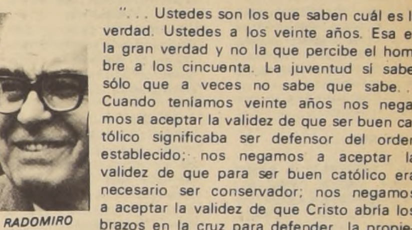
En la edición de hoy, aparece una información que daña el prestigio y la solvencia moral de don Humberto Soto Arancibia, antiguo y meritorio dirigente gremial que pertenece a nuestro Partido.

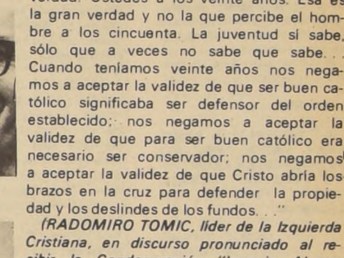
Por acuerdo unánime del Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano, cumplo con desmentir de la manera más terminante la citada declaración, ya que ella carece de verosimilitud, sobre todo tratándose de un militante sobre el cual no pesa ningún cargo y, por el contrario, cuenta con la confianza de las autoridades de nuestra colectividad.

Le agradeceré publicar este desmentido, de acuerdo con la Ley sobre Abusos de Publicidad.

Saluda atentamente a Ud., su affmo. amigo,

JOSE DE GREGORIO A.
Secretario Nacional.





AL HOMBRE POR LA PALABRA



RADOMIRO TOMIC

"... Ustedes son los que saben cuál es la verdad. Ustedes a los veinte años. Esa es la gran verdad y no la que percibe el hombre a los cincuenta. La juventud sí sabe, sólo que a veces no sabe que sabe... Cuando teníamos veinte años nos negamos a aceptar la validez de que ser buen católico significaba ser defensor del orden establecido; nos negamos a aceptar la validez de que para ser buen católico era necesario ser conservador; nos negamos a aceptar la validez de que Cristo abría los brazos en la cruz para defender la propiedad y los deslindes de los fundos..."

(RADOMIRO TOMIC, líder de la Izquierda Cristiana, en discurso pronunciado al recibir la Condecoración "Ignacio Alvarado" con que lo distinguió la Juventud Democrata Cristiana).

BENJAMIN PRADO

"Nuestro país tiene una vocación democrática. Es un estado de derecho y seguirá siendolo. La mayoría desea cambios. Somos un país joven que no quiere mirar al pasado, cuenta con técnicos y profesionales capaces y es una nación organizada... La Democracia Cristiana le dice a Chile que es una colectividad no marxista, sino humanista y cristiana, que está unida y lucha por lograr un orden democrático real y más justo..."

(BENJAMIN PRADO, Senador y Presidente Nacional de la Democracia Cristiana, en conferencia de prensa).

RAFAEL A GUMUCIO

"Estos terroristas de hoy a la simple vista se puede comprobar que pertenecen a la derecha ultrafascista que quiere crear un clima caótico..."

(RAFAEL A. GUMUCIO, Senador del Mapu, en declaraciones a un diario santiaguino).

SALVADOR ALLENDE

"... Quiero señalar en primer lugar que hemos dicho que formaremos un gobierno multipartidista, nacionalista, popular, democrático y revolucionario que avanzará hacia el socialismo. No dijimos que vamos a establecer un régimen socialista mañana. El socialismo no puede imponerse por decreto. Es un proceso de desarrollo social..."

(SALVADOR ALLENDE, candidato triunfante en las elecciones presidenciales, en entrevista publicada por el diario norteamericano "The New York Times").

Asumió...

De la Primera pág.

Si bien izquierdista. Torres era Comandante en Jefe del Ejército durante la campaña desatada en 1967 contra las guerrillas Castro-comunistas encabezadas en Bolivia por Ernesto "Che" Guevara el guerrillero argentino cubano.

La dramática crisis boliviana había culminado el domingo cuando Miranda se puso al frente de las fuerzas hostiles a Ovando quien terminó por renunciar ayer a la presidencia y buscar asilo en la Embajada Argentina, a fin de evitar una guerra civil en el país.

Torres quien había sido retirado como Comandante en Jefe del Ejército hace apenas dos meses debido a sus inclinaciones izquierdistas, fue proclamado inmediatamente presidente por un grupo de oficiales mientras las organizaciones obreras decretaban una huelga general, secundadas por los estudiantes y los profesionales de izquierda.

Sin novedad chilenos residentes en La Paz

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, informó ayer en la tarde, que la colonia chilena residente en La Paz se encontraba sin novedades, según dio a conocer a la Cancillería el Cónsul, Carlos Mardones.

Patricio Silva desmintió la información llegada por cable a nuestro país sobre el próximo viaje a Chile de Juan Domingo Perón.

Cámara de Diputados

Sesión 2a. Extraordinaria en Martes 6 de Octubre de 1970

DE 16 A 19,25 HORAS

Presidencia de los Señores Ibáñez y Acevedo

Secretario, el Señor Lea-Plaza. Prosecretario, el Señor Guerrero, don Raúl

(VERSION OFICIAL)

III.— TEXTO DEL DEBATE.

— Se abrió la sesión a las 16 horas.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— En el nombre de Dios y de la Patria, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 26a., 27a., 28a., y 29a. ordinarias se declaran aprobadas por no haber sido objeto de observaciones.

El acta de la sesión 1a. extraordinaria queda a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar lectura a la cuenta.

El señor GUERRERO, don Raúl (Prosecretario subrogante) da cuenta de los asuntos recibidos en la Secretaría.

1.— PRORROGA DEL PLAZO PARA INFORMAR A LA COMISION ESPECIAL INVESTIGADORA DE LOS ACTOS DE VIOLENCIA OCURRIDOS CON MOTIVO DE LA APLICACION DE LA LEY DE REFORMA AGRARIA.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— La Comisión Especial Investigadora de los actos de violencia ocurridos con motivo de la aplicación de la ley de reforma agraria ha solicitado de la Mesa que recabe el acuerdo de la Sala con el objeto de que se le prorrogue, hasta el día 15 de diciembre del año en curso, el plazo de que dispone para informar sobre su cometido.

Si le parece a la Sala, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

2.— DEVOLUCION DE ANTECEDENTES.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— El señor Armando Antonio Villar ha solicitado la devolución de los antecedentes acompañados a un proyecto de ley que lo beneficia.

Si le parece a la Sala, se accederá a esta petición.

Acordado.

3.— HOMENAJE A GAMAL ABDEL NASSER, PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ARABE UNIDA, FALLECIDO RECIENTEMENTE.— NOTAS DE CONDOLENCIAS.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Por acuerdo de la Corporación corresponde rendir homenaje, en seguida, a la memoria del ex Presidente de la República Arabe Unida, señor Gamal Abdel Nasser, fallecido recientemente.

Cada Comité dispone de hasta 5 minutos para usar de la palabra.

Tiene la palabra el señor Temer.

El señor TEMER (de pie).- Señor Presidente, Honorable Cámara, la prematura e inesperada muerte del líder indiscutido de los países de habla árabe, Gamal Abdel Nasser, fue un doloroso e irreparable golpe para los países del Medio Oriente y también para el mundo entero, incluso para sus enemigos.

Nasser fue un héroe de la causa árabe y un patriota apasionado. Para el pueblo egipcio no sólo era el Presidente de la República, sino la figura más relevante del Medio Oriente; era el conductor de los pueblos árabes; en suma, era su líder.

Veamos la extraordinaria biografía de Gamal Abdel Nasser.

Nació el 15 de enero de 1918, en Beni Mur, al sur de Egipto, en una familia de agricultores de clase media. Cursó sus primeros estudios y los de segunda enseñanza en la Escuela Secundaria de Nahda, donde se graduó con honores como bachiller.

A la edad de 19 años ingresó a la Academia Militar y en 1938 recibió su título de Alférez de Infantería. En 1939, al estallar la Segunda Guerra Mundial, fue destinado a la guarnición de Alejandría y luego a El Alemein.

Posteriormente prestó servicios durante dos años en Sudán y en 1942 fue nombrado Instructor de la Academia Militar.

Después de cursar estudios superiores en la Escuela de Estado Mayor, fue nombrado profesor de dicho establecimiento.

En 1944 contrajo matrimonio y tuvo cinco hijos.

Durante la guerra de Palestina, en el año 1948, fue gravemente herido cuando comandaba una patrulla de Faluga.

Organizó y fundó el Movimiento de Oficiales Libres que llevó a cabo la revolución del 23 de julio de 1952, que culminó con el derrocamiento del Rey Faruk y la proclamación de la República.

En septiembre de 1952 Nasser implantó la reforma agraria en todo el país.

En 1954, se firmó el Acuerdo de Evacuación, mediante el cual todas las fuerzas británicas (ochenta mil soldados) debían abandonar el país en el plazo de veinte meses.

Las elecciones de junio de 1956 dieron como resultado la elección de Nasser como primer Presidente de la República de Egipto, por una mayoría del 99% de los votos emitidos.

En seguida se promulgó la Constitución Nacional, que proclamaba como bases esenciales del nuevo estado la liberación política y la abolición del predominio extranjero.

En 1956, Nasser anunció al mundo entero la nacionalización del canal de Suez. En 1958, fue elegido Presidente de la República Arabe Unida, formada por la unión de Egipto y Siria, por una mayoría casi total. El 28 de septiembre de 1961 se produjo el rompimiento de dicha unión. El 15 de marzo de 1965 fue reelegido Presidente con el 99% de los votos.

La política exterior de Nasser se basaba en los siguientes postulados:

La unidad de los países árabes y la victoria del nacionalismo árabe.

El derecho de todos los pueblos a la libertad y a la autodeterminación.

La paz mundial y la coexistencia pacífica.

El neutralismo positivo y la no alineación.

El fortalecimiento de las Naciones Unidas y de las organizaciones internacionales.

En 1960, se iniciaron los trabajos de la gran represa de Asuán, que Nasser declaró como terminada el 23 de julio de 1970.

Junto a Tito y a Nehru, Nasser fue uno de los creadores del Tercer Mundo, que abarca a las Naciones "no alineadas".

Para los países en general fue un segundo Saladino. Y es considerado como líder máximo de la unidad árabe. Nasser fue el valiente sin fanfarronería que se enfrentó a los retos que sus enemigos le obligaron a aceptar.

Cierta vez, Nasser respondió a la escritora americana Dorothy Thompson, al preguntarle si confiaba en la guerra: "Yo no confío en la guerra ya que ella no es la que conduce a las verdaderas victorias, esencialmente hoy. Comenzar una guerra es una cosa. Terminarla es, por cierto, algo muy distinto. No hay hombre que pueda predecir cómo terminará una guerra..."

Al concluirse la primera etapa de la construcción de la represa de Asuán, Nasser dijo a su pueblo: "Hombres, mujeres y niños de Egipto, lo que se yergue hoy acá, delante de los ojos del mundo, es un símbolo viviente del poder de nuestro deseo, de nuestra determinación y potencialidad de trabajo y sacrificio. Esta gran represa es el legado de nuestra victoria sobre agresiones y dificultades..."

Su último esfuerzo en favor de la paz mundial fue poner fin a la guerra civil en Jordania.

Nosotros, los chilenos, admirábamos a este hombre extraordinario. Lo sabíamos un revolucionario auténtico y un antimperialista de fuste y valeroso.

El Partido Demócrata Cristiano se asocia al tremendo dolor del pueblo árabe y de la Nación egipcia, y participa al señor Embajador Salah Badr, su más sincera manifestación de pesar e, igualmente, a la respetada y querida colonia árabe residente.

Gamal Abdel Nasser, has muerto materialmente, pero seguirás viviendo en el recuerdo del mundo amante de la libertad y de la justicia.

He dicho.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor Frías.

El señor FRIAS (de pie) Señor Presidente hace pocos días, con ocasión de la efemérides de la República Arabe Unida, rendí a esa gran nación el homenaje de los Diputados de estos bancos.

En esta oportunidad, en la misma representación levanto esta tarde mi voz para expresar los sentimientos de congoja con que nos adherimos al duelo que ahora les aflige.

Ha muerto Gamal Abdel Nasser.

Ha muerto un patriota; un conductor y un gran estadista.

Podemos tener muchas diferencias para apreciar las concepciones ideológicas del Presidente Nasser, pero estamos de acuerdo precisamente en esto: en que fue un patriota, un conductor y un estadista.

Fue patriota, porque tuvo una clara conciencia de que los intereses de su pueblo, de los hombres de su raza, estaban por encima de todos los demás intereses. Luchó por el desarrollo y el engrandecimiento de Egipto; y la verdad es que, pese a enormes dificultades, logró librarlo de un monarca cuya nefasta acción ya ha sido juzgada por la historia.

Fue un conductor porque su extraordinaria personalidad y su fe inquebrantable en los valores de su raza, lograron conquistarle la confianza y el apoyo de todos los seguidores del Islam.

Rara condición la de Gamal Abdel Nasser. En los momentos más críticos de su vida, cuando sólo cosechaba fracasos, era cuando más sentía el calor y la fe de su pueblo. Tal vez, nunca Nación alguna sintió más hondo el dolor de una derrota, que la República Arabe Unida, al término de la guerra de los seis días. Nasser así lo comprendió, y estimó de su deber entregar su dimisión, para que el pueblo buscara en otro gobernante una salida honrosa a su calvario. Y este pueblo, momentáneamente vencido, le renovó sin reserva su confianza.

Fue un estadista. Construyó puentes y caminos; levantó escuelas; hizo hospitales; recuperó para su pueblo el Canal de Suez y puso en ejecución las obras de la Represa de Asuán, la más grande del mundo, para duplicar los ingresos de la Nación.

Hombre de gran energía, de solidez y de profundas concepciones nacionalistas, puso en práctica una fórmula de socialismo humanitario y democrático, que le permitió dar pasos grandes en el desarrollo de su Patria.

Hombre de raros contrastes; pero patriota indómito y nacionalista terco. Inició su acción pública apoyado, entre otros por el Partido Comunista de Egipto; pero cuando estimó que este movimiento y otros, pretendían conturbar su acción y aprovechar para sus propios intereses algunos logros de su revolución nacionalista, Gamal Abdel Nasser no vaciló en declararlos fuera de la ley.

Pidió y obtuvo ayuda de grandes Naciones de la esfera occidental. Estados Unidos e Inglaterra fueron en un comienzo, sus aliados; pero no vaciló tampoco en romper con ellos cuando otras Naciones, la Unión Soviética más precisamente, le abrieron sus arcas para la realización de importantes obras que servían al interés y conveniencias de su pueblo.

Siendo soldado, comprendía que la guerra no ayuda a construir ni a levantar las Naciones, y así lo expresó en numerosas oportunidades; no obstante, se empeñó en una guerra cruenta, costosa y prolongada con Israel.

Hombre de raros contrastes, cuya acción queda entregada al juicio de la historia.

Su muerte abre una tremenda interrogante en el futuro del Oriente Medio. El desenlace de los conflictos que enturbian la paz de los pueblos, no podemos todavía imaginarlo.

Esta tarde, señor Presidente, al rendir un homenaje a la memoria de Gamal Abdel Nasser, formulamos nuestros votos para que los gobernantes de todas las Naciones del mundo unan sus esfuerzos por obtener la paz. Una paz sólida, una paz estable, una paz justa, que permita a todos los hombres de la tierra vivir con alegría, sin odios, sin resentimientos, comprendiendo que los hombres somos hermanos y no fieras que debemos destruirnos entre nosotros mismos, y que el bienestar de cada uno es el bienestar y la tranquilidad de todos.

He dicho.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor Pontigo.

El señor PONTIGO (de pie).— Señor Presidente, los sectores progresistas y avanzados de la Humanidad entera han recibido, como un latigazo en pleno rostro, la triste y dolorosa noticia del inesperado fallecimiento del Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser. Cayó con la bandera en alto, en la lucha por darle a su pueblo y al Mundo árabe; en su conjunto las posibilidades de una existencia nueva.

El Vicepresidente de la RAU, Anwar Sadat, dijo, con motivo de su deceso: "Era una persona mayor que las palabras y nada puede ser dicho excepto su labor al servicio de su pueblo y de la humanidad, su defensa de la libertad, su lucha por el derecho y la justicia".

Gamal Abdel Nasser, soñó y luchó, sin descanso, por la unidad del pueblo árabe, soñó y luchó por una paz digna, sin anexiones, en la guerra desatada por los círculos gobernantes de Israel: entregó lo mejor de su vida por abrir una perspectiva distinta para el porvenir de su pueblo, creando las condiciones para construir el socialismo y poner fin al atraso milenario de Egipto.

Con valeroso patriotismo, participa en el movimiento liberador de 1952. Se barre la corrupción y el libertinaje y se abre una etapa nueva y limpia en la historia de su país. Así, llega a ser el líder y jefe político indiscutido de la RAU, y el estadista más influyente del Mundo Arabe, fundiendo sus sueños con las esperanzas de su pueblo, produciendo profundas reformas sociales, iniciando un acelerado proceso de industrialización y abriendo paso, en el campo, a un nuevo modo de vida y de trabajo y a un aprovechamiento racional y firme de las riquezas naturales como nunca antes había ocurrido, para erradicar la pobreza y el atraso.

La Constitución que proclamó el nuevo Estado; la recuperación del Canal de Suez; la Reforma Agraria; las nuevas chimeneas que saludan al espacio, que modernizan la vida y facilitan el trabajo del hombre; la restitución de sus derechos al pueblo egipcio; el lugar prominente que ocupa hoy la RAU en el concierto de las Naciones, son los monumentos que recuerdan y recordarán la memoria del Presidente fallecido y los cimientos de la nueva sociedad que se asoma ya en los horizontes de ese territorio de la humanidad.

La lucha por la independencia, y soberanía nacionales, que guió y condujo el Presidente Nasser, no era ni es hoy un hecho aislado; constituía y constituye uno de los eslabones de la gran batalla de la humanidad contra la dominación y opresión imperialista, por la paz y la justicia. Por eso es que, en todos los rincones de la tierra, la congoja y el dolor han hecho enmudecer, por un instante, a los pueblos, como expresión del sincero dolor que sienten por la partida sin regreso del gran líder y estadista fallecido.

Los comunistas chilenos, desde la alta Tribuna de este Parlamento, expresamos nuestros más sinceros sentimientos de pesar y de solidaridad al pueblo hermano de la RAU, a su Gobierno y a su representación diplomática en nuestro país, confiando en que la figura gigante de la obra iniciada por Gamal Abdel Nasser habrá de constituir la más firme y sólida inspiración en la organización de la sociedad sin angustias, sin dolores y sin inquietudes que él quiso construir y por la cual rindió su valiosa vida.

Solicito, señor Presidente, que la Cámara de Diputados haga llegar al señor Embajador de la RAU, y por su intermedio, al Gobierno de su país, una comunicación que exprese los sentimientos de esta rama del Congreso Nacional ante el dolor que les aflige por tan irreparable pérdida.

He dicho.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara, para enviar en su nombre, las comunicaciones que ha propuesto el Diputado señor Pontigo.

Acordado.

Tiene la palabra el señor Basso.

El señor BASSO (de pie).- Señor Presidente, el fallecimiento del líder y conductor de la Unión Arabe Socialista, Gamal Abdel Nasser, no sólo causó consternación en el pueblo árabe, sino en todos los pueblos del mundo. Al conocerse tan triste noticia, un reguero de zozobra y dolor corrió por los senderos de la tierra. Se había extinguido la vida de un hombre excepcional, y los habitantes de todas las latitudes sintieron cómo que se les escapaba lo más preciado en la convivencia humana: la libertad.

"Nasser no está muerto; Nasser sigue viviendo", fueron las expresiones del desesperado pueblo árabe. Y, en verdad, para nosotros y para los habitantes de los diversos continentes, pareciera que este "Gran Señor de paz y de la libertad" no hubiera desaparecido. Su altiva y relevante figura perdurará en la historia de los tiempos. Nasser fue ruta que abre surcos promisorios hacia el entendimiento y la comprensión. Su causa será emblema para los hombres de buena voluntad que hoy luchan para erradicar el hambre, el egoísmo y la injusticia en los pueblos del mundo.

Su incruenta empresa para cambiar la mentalidad del pueblo sirio, imbuída por milenios en la tradición faraónica y monárquica, y conducirlo por la revolución hacia su liberación, no fue tarea fácil y marca un hito en el conocimiento de los pueblos. Sólo su espíritu creador y su apasionado patriotismo hicieron posible convertir a su tierra en un país soberano y progresista. El 23 de julio de 1952, día de la revolución, bajo la resuelta dirección de este gran líder, se dio allí paso a cambios tan profundos que asombraron al mundo entero. Liberó a su Patria de fuerzas armadas foráneas que, con su presencia en la base militar del canal de Suez, asentaban su dominación política y económica, usufructuando de la pauperización y subdesarrollo del estoico y sufrido pueblo árabe. Encausó a la Nación por caminos democráticos, entregando al pueblo egipcio el derecho a elegir a sus gobernantes. Prometió elevar el nivel de vida de la población, consumida por el hambre y la miseria y, fiel a su palabra, cumplió con su promesa.

Consciente de que la soberanía de los pueblos descansa en el espíritu nacionalista de sus habitantes y en la disciplina de sus fuerzas armadas, se dio a la tarea de organizar un bien dotado ejército nacional.

La tiranía monárquica y feudal, la corrupción en los altos mandos del ejército, el atraso social y económico del pueblo egipcio, fueron ingredientes que formaron su rebeldía y lo condujeron a buscar en las concepciones socialistas el camino para dar mejores días a su pueblo. Su mente visionaria y creadora lo impulsó a organizar el Movimiento de Oficiales Libres y, como jefe de ese grupo dirigió la revolución que echó por tierra el sistema monárquico y el reinado abúlico del rey Faruk, materializando desde ese mismo instante una era de transformaciones y cambios que calaron hondo en las costumbres mismas de los egipcios.

El progreso de Egipto es producto de la sabia, leal, patriótica e inteligente dirección de Gamal Abdel Nasser. Su voluntad recia e indomable lo condujo a realizar grandes obras que antes parecían imposibles, entre ellas, la Reforma Agraria, que entregó al país, y a miles de campesinos, porciones enormes de tierra abandonadas, en poder, antes, de grandes terratenientes. Construyó la Gran Represa de Asuán a través del Nilo, que llevó riego, vida y riqueza a millones de hectáreas improductivas y dio, además, paso a la construcción de importantes obras hidráulicas que permitió extender redes de agua potable y de electrificación a inhóspitas regiones urbanas y rurales.

En 1956 asombró al mundo con el anuncio de la nacionalización del canal de Suez y en ese mismo año llamó al pueblo egipcio a elecciones libres y democráticas, obteniendo más del 90% de los sufragios para ejercer el cargo de Primer Presidente de la República de Egipto. En 1961 nacionalizó todos los bancos, medida que trajo consigo un considerable aumento en los depósitos y en las operaciones de créditos. Auspició leyes que regularon las actividades de la industria y el comercio; e impulsaron la electrificación y las comunicaciones. Dio especial importancia a la educación y fue tenaz para alejar de su tierra el analfabetismo.

Incansable luchador por la unificación del mundo árabe, recibió el reconocimiento del pueblo egipcio, quien lo reeligió en 1965 para un nuevo mandato de seis años.

Señor Presidente, Gamal Abdel Nasser entregó su vida por la unión y pacificación de los pueblos de habla árabe. Precisamente, en esa esforzada y difícil tarea lo sorprendió la muerte. Cabe, entonces, en el homenaje que hoy le rinde la Cámara de Diputados de Chile, formular votos para que su lucha en pos de hacer grandes, libres y soberanos a estos pueblos, no haya sido en vano. El Partido Radical, cuyos principios económicos y sociales se confunden con el pensamiento y orientación que este gran gobernante le imprimió a su patria, se une al fervoroso anhelo que recorre hoy los ámbitos del mundo, en el sentido de que la fe en la paz y en la libertad, que tan adentro llevó Nasser en su espíritu, sea eterno guía de los pueblos de todo el mundo.

Pido, señor Presidente, se sirva solicitar el acuerdo de enviar notas de condolencias al gobierno de Egipto, a los familiares del extinto, al señor Embajador en nuestro país y, por intermedio de sus directivas, a la colectividad árabe residente.

He dicho.

El señor IBAÑEZ (Presidente).- Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para enviar las notas de condolencias señaladas por el Diputado señor Basso.

Acordado.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor Campos.

El señor CAMPOS (de pie).— Señor Presidente, he pedido la palabra para rendir, en representación de mi Partido, un homenaje póstumo al desaparecido Jefe de una nación amiga, la República Arabe Unida, a la que sacude emocionalmente en estos días la repentina muerte de Gamal Abdel Nasser.

En uno de aquellos instantes que un escritor llamó "momentos estelares de la humanidad", el Egipto milenario se vio enfrentado a las consecuencias de la última guerra mundial. Las potencias colonialistas veían resquebrajarse sus imperios de ultramar y para los pueblos sojuzgados se abrían las posibilidades de la liberación.

En Egipto, una monarquía carcomida internamente vivía en alegre despreocupación, sin tomar conciencia del instante que el mundo estaba viviendo. Las injusticias sociales mantenían al pueblo sumergido en la miseria y la ignorancia, mientras los pachás, en sus palacios fastuosos, permanecían insensibles y distantes.

En esos momentos, un grupo de oficiales jóvenes, que se fogueaban en la guerra de Palestina, sentían nacer y fortalecerse en ellos un sentimiento nacionalista que, al no poder manifestarse de otra manera, les señalaba el camino de la rebelión. Su actividad rebelde concluye con el ultimátum entregado al rey Faruk, por el general del Estado Mayor Mohammed Naguib, obligándolo a dejar el poder el 26 de julio de 1952.

Entre los hombres que impulsaron este movimiento rebelde estaban, entre otros, Gamal Abdel Nasser y el actual Vicepresidente de la República Arabe Unida, Anwar el Sadat. Hombre impetuoso el segundo, apasionado y reflexivo el primero, Gamal Abdel Nasser, cuyo nombre significa **"la belleza, seguidora del vencedor"**.

Caído el Rey, los acontecimientos se precipitan en rápida secuencia que hacen de Nasser el Rais (el Jefe) del Egipto.

Entraba a gobernar un pueblo que se sacudía el yugo del colonialismo, pueblo de economía agraria dependiente del Nilo, con una demografía galopante, sanidad precaria y un índice de analfabetismo abrumador, un pueblo por largos años sometido al extranjero, ya haya sido el dominador a través de los siglos el otomano, el francés o el inglés, un pueblo para el cual la libertad tenía un sentido capital: **independencia del poder extranjero.**

La labor que debía enfrentar era colosal, digna de la mirada "en grande" de los antiguos faraones, de aquellos cuyo nombre significa "El que vive en la Gran Morada", que simbolizaban el Estado y la Religión, bajo cuya égida protectora el pueblo marchaba por los caminos de la historia, y que eran capaces de realizar obras de aquellas que pueden enfrentar los siglos.

Nasser fue el último de los Faraones, en el buen sentido de la palabra, en el sentido del capaz de cuidar a su pueblo manteniéndolo unido para enfrentar obras grandes. Su Gobierno fue un gobierno fuerte, que buscó, en el orden interno, la unidad nacional, la modernización de su patria, la erradicación del analfabetismo, la solución del problema agrario mediante la utilización del Nilo en condiciones de regularidad, con sus derivaciones hacia la producción de energía eléctrica para la proyectada creación industrial. Quiso hacer del Egipto la capital de un mundo árabe, unido en la sangre y en el Islam, para buscar, en la unidad, la fuerza que abre las rutas del porvenir.

La secesión de Siria, con la que Egipto formó la República Arabe Unida, fue un rudo golpe. Pero el luchador siguió adelante y conservó el nombre de la República Arabe Unida como un símbolo lanzado hacia el futuro.

Cuando quiso enfrentar la obra de Assuan, digna de las Pirámides, Nasser buscó la ayuda occidental. Esta ayuda le fue regateada y condicionada. Entonces, tuvo que volverse hacia Rusia para la cual era el mejor de los negocios poner el pie en la ruta del Oriente, entrada al Mediterráneo, pasar sobre el Levante, cercar las fuentes petroleras más ricas del mundo.

Los localismos árabes dificultaban la unión que, bajo la égida del Islam y la capitanía del Egipto, soñara el líder desaparecido. La muerte lo derribó cuando realizaba una gestión de paz.

Sí, ese fue el destino de Nasser, cuya política no nos corresponde enjuiciar. Hoy rendimos nuestro homenaje a un líder del tercer mundo, al Jefe de Estado que amó a su patria con el más grande de todos los amores y que buscó su unidad como requisito de eficacia en su marcha hacia el progreso. El último de los Faraones, de aquellos que habitaban "La Gran Morada", ha entrado en la Gran Morada de la Historia.

El señor IBAÑEZ (Presidente).—Tiene la palabra la señora Lazo.

La señora LAZO (de pie).—Señor Presidente, Honorable Cámara, Nasser ha muerto. Los cables trajeron la noticia suspendiendo el pulso del mundo. Nasser ha muerto. Tomó la pluma de la historia en su mano y escribió hermosas páginas de fraternal amor sobre el libro del Egipto socialista.

Gamal Abdel Nasser amanece a la vida en Benir Mer, provincia de Asiut, el 15 de enero de 1918. Venía de una familia de agricultores. Su padre consiguió un empleo en Correos de El Cairo, y allí fue Gamal Abdel a la escuela primaria. Se inscribió en la escuela militar a los 19 años y salió como subteniente de infantería en julio de 1938, incorporado al tercer batallón de mosqueteros.

Al comenzar la Segunda Guerra Mundial se encontraba en Alejandría, después fue a la zona de El Alamein y de allí dos años en el Sudán.

Después de ser graduado con distinción en la academia Militar de El Cairo se casó y tuvo cinco hijos.

Igual que en todo el mundo y donde puede, el imperialismo había clavado sus garras en Oriente. El Egipto no había escapado a este fatal sino, del cual los pueblo ahora se están librando, en algunos casos a costa de la sangre de sus hijos.

Pero para el imperialismo hay un antídoto: Liberación. Se ha dicho que esta fue su obsesión y se ha dicho bien. ¡Liberación! Liberación para el Egipto del colonialismo; liberación para el Egipto de la miseria, de la explotación extranjera, de la incultura, del analfabetismo. Y en ello puso todo su empeño y su extraordinaria capacidad de hombre público.

Egipto, bañado por el Nilo, había sido grande. Nadie puede dejar de reconocer que fue el eje del mundo conocido. Nadie puede olvidar sus reformadores, sus políticos y su historia.

Gamal Abdel Nasser ve representado al imperialismo y a todo cuanto significa opresión, miseria, hambre y decadencia en la persona de Faruk, quien gobernaba el Egipto con el estilo típico y característico de los sirvientes de la opresión extranjera en cualquier parte del mundo.

Irrumpe a la vida política de su patria el 23 de julio de 1952 junto al general Mohammed Naguib. La dirección del movimiento por un tiempo está en manos del general Naguib, pero la estatura de Nasser en lo intelectual, sus condiciones de mando y de dirección, sus dotes de estadista, hacen que él ocupe el mando supremo del Egipto milenario.

Para todo el mundo árabe era el símbolo del fin del colonialismo de dominación de turcos, franceses e ingleses, con la secuela de calamidades que el colonialismo ha tenido para los pueblos sometidos a él.

Nasser ha muerto. Su lección será seguida por miles y miles.

Pero el imperialismo no estaba tranquilo y conspiraba contra el pueblo Egipcio, contra Nasser. La sucia mano de los terroristas pagados se escondió en la siniestra organización de los fanáticos de la Hermandad Musulmana. La Casa Real de la Arabia Saudita también intentó desde otro ángulo conspirar contra Nasser y ayudar al imperialismo. La liberación total y soñada por él no sería vista.

En 1958 formó la República Arabe Unida.

¡Nasser ha muerto!

La noticia se esparció por el mundo el lunes 28 de septiembre de 1970. Tenía 52 años.

¡Nasser ha muerto! La agencia de noticias Media Oriente dijo: "Jamás sucedió nada tan extraordinario en Egipto y quizás en ningún otro lado, por los siglo de los siglos".

Sigue la agencia de noticias: "Ilustres jefes de Estado visitantes, Primeros Ministros y entorchados dignatarios quedaron a la zaga mientras el pueblo se erguía en protagonista, sumergiendo la procesión funeraria en un océano humano en cuyas olas el féretro casi fue derribado". Eran ya sus funerales.

Las puertas de la historia se han abierto y él ha entrado por el camino de la lucha junto al socialismo. Su nombre se junta con los de los grandes conductores de todos los tiempos y épocas. La historia lo guardará en su seno.

Seguramente no se perpetuará en los grandes colosos de piedra que sus antepasados dejaron en el Valle de los Reyes o en ciudades perdidas en medio del desierto, como homenaje a quienes los guiaron y los llevaron por caminos nuevos; pero su nombre, su figura, sus ideas, sus actos, su socialismo aplicado a las condiciones de su pueblo con criterio científico y real, lo harán más grande en el recuerdo de los suyos y más generoso en la historia del hombre.

¡Nasser ha muerto! Los que lloramos su desaparición de la escena mundial le rendimos este sincero y sentido homenaje para que este sentimiento quede grabado en las páginas de nuestro Parlamento, que son las hojas del libro de la historia de nuestro Chile.

En nombre de mi Partido, a nombre de los socialistas chilenos, en gesto de reconocimiento para todos aquellos que llevan en sus labios y corazón la palabra liberación, en cualquier lugar, tiempo y época que se encuentren, rindo este último homenaje desde estas bancas a Gamal Abdel Nasser.

4.— REUNION DE COMITES.— SUSPENSION DE LA SESION.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— En uso de la facultad que me confiere el número 11 del artículo 55 del Reglamento, cito a los señores Comités a una reunión en la Sala de la Presidencia.

Se suspende la sesión por todo el tiempo que dure esta reunión.

—Se suspendió la sesión a las 16 horas, 47 minutos.

—Se reanudó la sesión a las 17 horas 16 minutos.

El señor IBAÑEZ (Presidente).—Se reanuda la sesión.

5.— ACUERDOS DE LOS COMITES.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario subrogante).— Reunidos los Comités Parlamentarios, bajo la presidencia del señor Ibáñez y con asistencia de la totalidad de ellos, adoptaron, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

1°.— Dar lectura a una comunicación que dirigiera a la Cámara el ex Secretario de la Corporación, don Eduardo Mena Arroyo, con motivo de haberse acogido al beneficio de la jubilación.

2°.— Encomendar al señor Presidente de la Corporación para que, en representación de la totalidad de los Comités Parlamentarios, rinda homenaje al señor Mena Arroyo inmediatamente después de la cuenta de la sesión ordinaria del día de mañana, miércoles 7 del presente.

3°.— Proceder, de inmediato, a la elección de Secretario, Prosecretario y Secretario Jefe de Comisiones de la Cámara de Diputados, omitiéndose el trámite de votación secreta.

4°.— Trasladar al tercer lugar de la Tabla del Orden del Día las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que otorga una bonificación extraordinaria a los funcionarios de las instituciones semifiscales.

5°.— Conceder, a continuación, tres minutos a cada uno, a los señores Fuentealba, don Clemente; Frías y Rodríguez.

6°.— Dirigir, en nombre de la Cámara, los oficios que sean necesarios para el esclarecimiento de la situación que afectaría a la firma CODISA, a sus empleados y a los adquirentes de automóviles.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— En virtud de lo dispuesto en el artículo 43 del Reglamento, se declaran aprobados estos acuerdos por haber sido adoptados por la unanimidad de los señores Comités.

6.— CALIFICACIONES DE URGENCIA.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho de las observaciones que formulara a los siguientes proyectos de leyes:

1°.— El que concede nuevos recursos para financiar el Fondo de Pensiones del Servicio de Seguro Social, y

2°.— El que introduce diversas modificaciones a la ley N° 12.522; en lo referente a las beneficiarias de montepíos de la Caja de Retiro y Previsión Social de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Si le parece a la Cámara y no se pide otra calificación, declararé calificadas de "simples" las urgencias hechas presentes.

exterminada como corresponde con los medios de que dispone el Ministerio de Agricultura y el Servicio Respectivo.

El señor GIANNINI.— Ya se han adoptado las medidas.

El señor FUENTEALBA (don Clemente).— Pero allá no se sabe nada.

La señora LAZO.— Es que deben ser para combatir la otra "plaga".

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar el oficio a que se ha referido el señor Fuentealba.

Acordado.

10.- DETONACION DE ARTEFACTO EXPLOSIVO EN REJA DEL DOMICILIO DEL DIPUTADO SEÑOR ENGELBERTO FRIAS.

El señor IBAÑEZ (Presidente).- Tiene la palabra, hasta por tres minutos, el señor Frías.

El señor FRIAS.- Señor Presidente, como mis colegas saben, en la madrugada del domingo último algunos perturbados mentales colocaron en la reja de mi casa un artefacto explosivo, que causó daños insignificantes.

Creí de mi deber poner de inmediato este hecho en conocimiento de la policía, no para obtener publicidad barata, sino con el propósito de que allí, en el lugar del hecho, se buscaran las huellas de sus autores.

Avisé no para buscar algún resarcimiento económico que no procedía ni importaba, sino para ayudar a desentrañar esta tenebrosa maraña de violencia y terrorismo que está alarmando al país.

Ese fue y es mi propósito. Ese es también el propósito del Partido Nacional y de los Diputados de estos bancos.

Hace algunos días, cuando se descubrió que algunos individuos, que decían haber apoyado la candidatura de don Jorge Alessandri, estaban comprometidos en actos de torpe vandalismo, el Diputado que habla, en representación y en su calidad de Secretario General del Partido Nacional, expresó espontáneamente, sin reservas y con dureza, su enérgica condenación a tal actitud.

Por eso, Honorable Cámara, no puedo ocultar mi indignación frente a algunas afirmaciones calumniosas de algunos órganos de prensa de Santiago, "La Nación" y "El Siglo", entre ellos, que expresan que el atentado de que se pretendió hacerme víctima, fue un auto—atentado, que se habría hecho con mi conocimiento y consentimiento, suponiéndome de esta manera propósitos torvos y miserables.

Pienso que la acción de esta prensa, que cree servir los intereses de la Izquierda, nos hace mirar con seria aprensión el futuro de nuestra democracia. La libertad de información, que ha sido defendida por todos los sectores políticos representados en esta Corporación, no se logra cuando se ataca con injusticia y al mismo tiempo se cierran las puertas para toda rectificación y para el justo esclarecimiento de las informaciones intencionalmente erradas.

Por eso, como sigo creyendo en la justicia y deseo que mi país siga viviendo en un estado de derecho, anunció que la responsabilidad de esos diarios, por los injustos ataques de que me han hecho víctima al suponerme actitudes incompatibles con mi línea de conducta democrática, la perseguiré ante los Tribunales de Justicia, si previamente no recibo la satisfacción que exijo y creo merecer.

Quiero aprovechar para expresar cual ha sido nuestra posición en los momentos actuales.

Es y será, Honorable Cámara, la de siempre; nuestra fe en la democracia y nuestra fe en los destinos de Chce. Nuestra devoción por la libertad y nuestra insobornable aspiración a la justicia integral.

Después de la elección, hemos procurado solamente que el proceso electoral siga por las vías democráticas y para ello hemos usado y seguiremos usando sólo y exclusivamente, los cauces que la Constitución y la ley nos franquean. Sólo y exclusivamente esos cauces y ninguno otro. Que esto se entienda claro, porque lo decimos rectamente y sin reservas ni ulteriores interpretaciones.

Hemos querido que cada chileno, especialmente que cada parlamentario y que cada colectividad política, asuma libremente la responsabilidad que a cada cual corresponde.

Como chilenos y demócratas, tenemos plena fe en los mejores destinos de este pueblo y tenemos la convicción de que nuestros planteamientos ideológicos son los que más se avienen con los intereses de Chile.

Tenemos conciencia de que el transtorno económico que estamos viviendo en estos días, que compromete seriamente nuestro futuro, tiene, más que nada, su origen en la falta de confianza pública.

Con la mayor vehemencia hemos pedido a nuestros hombres que se mantengan en sus puestos de trabajo, que no se entreguen a esta histeria colectiva y continúen aportando sus mejores esfuerzos para el desarrollo y progreso del país. Sabemos que el trabajo y sólo el trabajo es la única fuente de seguridad y bienestar.

La violencia y el terrorismo, el abandono y la fuga, no son los caminos indicados para recuperar la tranquilidad ni la confianza que el país necesita.

Nos parece, por ello, sospechosa la actitud de quienes, con publicaciones como las que comento, exacerban los odios y los resentimientos y alejan toda posibilidad de la reconciliación que Chile necesita.

Deseamos que los autores y responsables de la violencia, se encuentren donde se encuentren, sean duramente sancionados.

Para vivir en democracia, para tener autoridad moral, para defenderla y exigirla, es necesario respetarla y servirla.

Y porque soy demócrata.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Excúseme, señor Diputado. Ha terminado el tiempo concedido a Su Señoría.

El señor FRIAS.— Me falta una línea.

Y porque soy demócrata, deseo que se sancione a los terroristas y a quienes, al amparo de la prensa, sirven tales propósitos.

11.— HOMENAJE AL CUERPO DE BOMBEROS DE TALCA CON MOTIVO DE SU CENTENARIO.— OFICIO.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor Rodríguez.

El señor RODRIGUEZ.— Señor Presidente, la ciudad de Talca ha vivido en estos últimos días momentos de justificado regocijo, de honda recordación, de profunda sentimentalidad. Su Cuerpo de Bomberos cumplió el 1° del presente mes cien años de fecunda labor, cien años de abnegados servicios dentro de la comunidad talquina, cien años de trabajo en la noble misión de salvar vidas y bienes ajenos. Jamás esperó la más mínima retribución; sólo esperaba una nueva ocasión para acudir presuroso a cumplir su labor.

Por eso, Talca se vistió de fiesta; y a esta fiesta se sumaron niños y ancianos, hombres y mujeres de todos los sectores. No podía ser de otra manera, porque el Cuerpo de Bomberos de Talca está en el corazón de cada talquino y porque Talca está también en el corazón de cada bombero voluntario.

Al hacer una breve reseña de esta benemérita institución, la vemos nacer a la vida ciudadana un día 1° de octubre de 1870, siendo su primer Director don Federico Gertzen, quien, junto con el Directorio, supo imprimirle e inculcarle a cada uno de sus integrantes, hasta lo más hondo, esta excelsa virtud de salvar vidas y bienes, sin pensar jamás en sí mismo.

Con el correr de los días y devenir de los años, fue creciendo hasta llegar hoy a contar con cuatro compañías enteramente organizadas, constituyendo en sí lo que es el Cuerpo de Bomberos de Talca; además, cuenta con una 5ª Compañía en formación, lo que dice en todos los tonos ese afán inmenso de superación y de servicio que anima a los "caballeros del fuego".

Entre sus dignos sucesores, podemos destacar, con legítimo orgullo, a los más recientes: Andrés Vaccaro, Miguel Etchebarne, Rafael Daudet, Athos Róbinson, Salustio Sánchez, y a muchos otros que han seguido la huella del insigne primer Director, trabajando incansablemente por darle a su querida y noble institución el prestigio que hoy, con orgullo —diríamos casi con altivez— luce al cumplir su centenario. Muchos de ellos, ya no están con sus compañeros; forman filas ahora en el Más Allá.

Pero era necesario consolidar este prestigio y, para ello, en noches aciagas, en noches donde corrían a cumplir con su abnegada misión, hallaron trágica muerte, primero Carlos Contreras Marcou, y luego, Juan de Dios Avendaño Jara (Q. E. P. D.), constituyendo los primeros mártires del Cuerpo de Bomberos de Talca.

Señor Presidente, ésta es la razón por la cual la ciudad de Talca ha estado de fiesta y, al mismo tiempo, ha tenido momentos de honda meditación: celebrando el centenario de su Cuerpo de Bomberos y compartiendo, con él, la triste recordación de los compañeros desaparecidos.

Pero, el alma y el temple del bombero voluntario se sobreponen a estas adversidades y le dan más fuerzas, mayor voluntad y lo llevan al renunciamiento total de su persona y a la entrega absoluta a la más sublime de las virtudes: servir desinteresadamente al prójimo, aún a costa del sacrificio de su propia vida.

La ciudadanía y todas las instituciones de Talca, tanto sociales como culturales, deportivas, educacionales, etcétera, le tributaron al Cuerpo de Bomberos, con plena justicia, toda clase de homenajes.

El prestigio conquistado por esta institución, a través de sus cien años de vida, lo han sabido mantener y aumentar todos sus dignos Superintendentes, distinguido Cuerpo de Oficiales Generales y Bomberos Voluntarios, hasta llegar a esta fecha con el señor Rómulo Ojeda Avaria, como Superintendente; el señor Francisco Vásquez Campono, como Vicesuperintendente; Comandante el señor Víctor Luenço González; Segundo Comandante, el señor Guillermo Preller Miranda, Secretario General, don Rómulo Rojas Torres, Tesorero General el señor Oscar Matute Guzmán, Director de la primera Compañía, el señor Oscar Riquelme Rojas, Director de la Segunda Compañía, don Arturo Valderrama H, Director de la Tercera Compañía, el señor Jorge Román Olave, y Director de la Cuarta Compañía, el señor Juan Herrera Vergara, sobre quienes recayó la enorme responsabilidad de conmemorar dignamente este centenario.

Señor Presidente, en nombre del Partido Nacional, rindo mi emocionado homenaje de gratitud y reconocimiento al Cuerpo de Bomberos de Talca, al cumplir esta institución sus cien años de vida, entregados íntegramente al servicio abnegado de la comunidad, sin más retribución que la enorme satisfacción del deber cumplido, al salvar bienes y vidas.

Solicito, al mismo tiempo, que en nombre de la Honorable Corporación se remita un oficio de congratulación al Cuerpo de Bomberos de Talca, participándole de este modesto y sencillo, pero significativo homenaje.

Muchas gracias.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar el oficio a que ha hecho referencia el señor Rodríguez.

Acordado.

El señor FRIAS.— En nombre de la Cámara.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— En nombre de la Cámara.

ORDEN DEL DIA

12.— FINANCIAMIENTO DEL PAGO DEL REAJUSTE DE LAS PENSIONES DEL PERSONAL EN RETIRO DE LAS FUERZAS ARMADAS, DE CARABINEROS Y DE INVESTIGACIONES. OBSERVACIONES.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Entrando en la Tabla del Día, corresponde ocuparse, en primer término, de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República, al proyecto de ley que establece recursos para financiar el pago del reajuste de las pensiones del personal en retiro de las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile.

—Las observaciones del Ejecutivo, impresas en el boletín N° 410-70-0, son las siguientes:

ARTICULO 1°

Para suprimir el inciso final.

ARTITULO 2°

En el inciso primero, intercalar entre las palabras "Estos bonos" y "devengarán" las siguientes: "serán nominativos".

En el inciso quinto, reemplazar la palabra "tres" por "dos".

Agregar el siguiente inciso final:

"Los descuentos por concepto de primera diferencia serán integrados en los respectivos Fondos Niveladores de quinquenios en los mismos plazos en que deba efectuarse la amortización de los bonos y el mayor ingreso por concepto de imposiciones que obtengan las Cajas de Previsión, será destinado a financiar los mayores gastos de cargo fiscal que se produzcan por aumentos de pensiones".

ARTICULO 5°

Para suprimirlo.

ARTICULO 6°

Para suprimirlo.

ARTICULO 7°

Para suprimirlo.

ARTICULO 9°

Para sustituirlo por el siguiente:

"Artículo 9°.— Sustitúyase el inciso segundo del artículo 38 del Decreto con Fuerza de Ley (g) N° 1, de 1968, por el que se indica:

"Estos aumentos transitorios se harán efectivos, en igualdad de condiciones, hasta el último grado del respectivo Escalafón, a fin de hacer los nombramientos correspondientes".

ARTICULO 10

Para suprimirlo.

ARTICULO 11

Para suprimirlo.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— En discusión la primera de las observaciones que tiene por objeto suprimir el inciso final del artículo del 1° del proyecto aprobado por el Congreso.

Ofrezco la palabra.

El señor CANTERO.— Pido la palabra.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra su señoría.

El señor CANTERO.— Señor Presidente el Ejecutivo ha propuesto suprimir el inciso final del artículo 1°, que señala lo siguiente: "Las diferencias a pagarse en bonos de conformidad al inciso anterior se reajustarán en el porcentaje de alza que experimente el costo de la vida determinado por la Dirección de Estadística y Censos desde la fecha en que ellas se producen y hasta la emisión de los bonos a que se refiere el artículo siguiente".

Como se puede ver, el Ejecutivo se opone a que la parte de la deuda que se mantiene con el personal de las Fuerzas Armadas en retiro y que se pagará en bonos, según lo establece este proyecto de ley, sea reajustada de acuerdo con el índice del costo de la vida.

A nosotros nos parece, que este veto debe ser rechazado...

El señor MOSQUERA.— Perfecto.

El señor CARDEMIL.— De acuerdo.

El señor CANTERO.— ...porque lo mínimo que se puede hacer es, justamente, reajustar esta parte de la deuda que se va a cancelar en bonos. Hacer lo contrario, es castigar aún más al personal de las Fuerzas Armadas en retiro, porque pagarles una buena parte de su deuda en bonos y oponerse a que éstos sean reajustados de acuerdo con el índice del alza del costo de la vida es lesionar los intereses de este respetable sector. Por eso, lo mínimo que se puede hacer es aceptar este reajuste.

Los diputados comunistas, como sin duda los de otros partidos, hemos recibido numerosas solicitudes de organizaciones de las Fuerzas Armadas en retiro, en las que nos piden que rechacemos este veto, con razones que estaría de más comentar.

Tengo aquí entre muchos otros, un memorando entregado por la Agrupación Nacional de Montepiadas de Suboficiales de la Defensa Nacional, en el que se dice, con razón: "El Gobierno, al vetar esta disposición, falta gravemente al más elemental precepto moral despojando a los pensionados del legítimo reajuste por el alza del costo de la vida correspondiente al año 1970. Resalta esta injusticia, y despojo, si consideramos lo que le ocurre a estos mismos pensionados, quienes, por simple decreto del Gobierno, están obligados a cancelar cada años las contibuciones de bienes raíces, aumentadas conforme al alza del costo de la vida y pagan, además, el impuesto global complementario aumentado en el mismo porcentaje del alza del costo de la vida.

"Estimamos, pues, -concluye el memorando- de absoluta justicia que el Congreso rechace este veto".

El Ejecutivo en las consideraciones que hace para proponer al Congreso la supresión de este inciso final, dice en una de sus partes:

"El Ministro de Hacienda hizo ver en ambas ramas del Congreso que el proyecto no contaba con financiamiento suficiente. A pesar de sus observaciones, el proyecto fue despachado desfinanciado, y todavía, se le agregaron otra serie de disposiciones que representan mayor gasto".

Y continúa: "No estima el Ejecutivo estar en condiciones de proponer nuevos recursos para financiar esta iniciativa, ya que ello será tarea propia de la próxima administración."

Efectivamente, señor Presidente, la próxima administración, que dentro de muy poco se hará cargo de los destinos del país; el próximo gobierno, presidido por el doctor Salvador Allende, será realmente el que encarará en forma definitiva el problema que se ha suscitado con este importante sector de ciudadanos de las Fuerzas Armadas en retiro.

Efectivamente, corresponderá al próximo gobierno preocuparse del financiamiento, no sólo en lo que se refiere al reajuste de la deuda en bonos, que el actual Gobierno pretende vetar, sino que al financiamiento total de la deuda, porque, hay un compromiso, en el sentido de que será el futuro gobierno el que reajustará y pagará esta deuda en dinero efectivo y no en bonos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor CANTERO.— Hay varios señores parlamentarios que ponen en duda que el gobierno de la Unidad Popular cumplirá plenamente los compromisos contraídos, pero efectivamente así lo hará. Y uno de los compromisos es el que estoy señalando. Por lo tanto, no veo el porqué de esa preocupación tan grande del señor Ministro de Hacienda de que no hay recursos y que lleva al Ejecutivo a vetar esta disposición y otras a las cuales me referiré más adelante, que van en beneficio directo de las Fuerzas Armadas en retiro.

Los diputados comunistas votaremos por el rechazo de este veto para que se mantenga íntegramente el artículo 1, que reajusta la deuda en bonos que el personal de las Fuerzas Armadas debe recibir.

El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PARETO.— Señor Presidente, después de los optimistas conceptos vertidos por el Diputado señor Cantero, de que en un futuro próximo se pagará al contado al personal en retiro de las Fuerzas Armadas, debemos dejar claramente establecido que durante la discusión de este proyecto en la Comisión de Hacienda de la Cámara, manifestamos nuestra disconformidad frente al veto que ofrecía o prometía el señor Ministro de Hacienda, por un principio de responsabilidad de Gobierno. Aquí no se trata de entrar a eludir, como Gobierno, lo que debe hacer uno ahora o lo que deberá hacer otro mañana. El Ministro actuó con un criterio de honestidad. Nosotros le planteamos legítimamente nuestra diferencia de criterio en esa oportunidad, porque habían sido parlamentarios democratacristianos quienes habían obtenido un compromiso con los sectores de jubilados de la Defensa Nacional. Por esa razón, en homenaje y respeto al compromiso contraído por nosotros con los representantes de la Defensa Nacional pasiva, es que ahora anunciamos nuestros votos disconformes con el veto del Ejecutivo, pero dejando constancia de que ello se debe a la conducta invariable que ha tenido el señor Ministro de Hacienda, en uso de un derecho de honestidad funcionaria, que respetamos, pero del que diferimos en esta oportunidad.

El señor AGURTO.— Pido la palabra.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AGURTO.— Señor Presidente, los parlamentarios de la provincia de Concepción hemos recibido de las organizaciones del personal en retiro de nuestra Defensa Nacional la petición de que rechacemos los vetos a este proyecto. Y en relación con el inciso final del artículo 1°, la Asociación General de las Fuerzas Armadas en Retiro de Talcahuano nos ha enviado el siguiente telegrama, que voy a leer para recordar el compromiso existente entre las organizaciones del personal en retiro y el Gobierno. Dice así: "Asociación General de las Fuerzas Armadas en Retiro Talcahuano solicita se rechacen vetos proyecto". Especialmente inciso final, artículo primero, por ser iniciativa del Gobierno y no estar contemplado en acta convenio. Atentos saludos".

Como este proyecto es el resultado del convenio que las organizaciones del personal en retiro de la Defensa Nacional tuvo con el Gobierno, estimamos que al proponerse la supresión del inciso final no se está cumpliendo con dicho compromiso.

Por eso, como ya lo dijo nuestro compañero Manuel Cantero, nosotros rechazaremos la supresión del inciso final del artículo 1°.

Nada más.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor NAUDON.— Pido la palabra.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor NAUDON.— Señor Presidente, los Diputados radicales vamos a votar por el rechazo del veto en esta parte, porque si al personal en retiro de las Fuerzas Armadas y de Carabineros se les va a pagar una parte diferida a plazo, lo lógico es que se la entreguen reajustada, porque ya se les está haciendo un daño desde el momento que no se la pagan al contado, en dinero efectivo, sino a plazo; y si se agrega a esto la desvalorización de la moneda, indiscutiblemente que se traduce en un nuevo perjuicio.

El artículo 2° de este proyecto contempla una revalorización, pero desde la fecha de la emisión del bono y no desde la fecha en que se causa o se origina la deuda, o sea, desde la fecha en que debe ser pagada.

Por estas razones, vamos a rechazar este veto. Por lo demás, si el proyecto está desfinanciado no es culpa del personal en retiro, sino del propio Gobierno que no buscó oportunamente el financiamiento ni introdujo modificaciones para considerar estos nuevos gastos.

En consecuencia, vamos a rechazar este veto, a fin de hacer justicia al personal en retiro de las Fuerzas Armadas y de Carabineros.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor Arnello.

El señor ARNELLO.— Es sólo para anunciar los votos de los Diputados Nacionales en contra del veto, a fin de evitar que los miembros de las Fuerzas Armadas en retiro tengan un perjuicio más que agregar a los que ya han tenido como consecuencia del no pago de la totalidad de los derechos previsionales que les corresponden. Como creo que hay unanimidad en la Cámara para hacerlo, me parece que lo mejor sería demostrar esta disposición de ánimo rechazando el veto al inciso final del artículo 1°.

El señor GIANNINI.— Astuta idea.

El señor ARNELLO.— Sacó la voz Su Señoría.

El señor GIANNINI.— Es que Su Señoría no me había escuchado antes.

El señor ARNELLO.— ¡Tanto tiempo!

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Ruego al señor Arnello dirigirse a la Mesa.

¿Ha terminado Su Señoría?

El señor ARNELLO.— Sí, señor Presidente.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor Espinoza, don Gerardo.

El señor ESPINOZA (don Gerardo).— Señor Presidente, los Diputados socialistas también vamos a rechazar el veto del Ejecutivo al inciso final del artículo 1°, por las razones que se han expresado y porque somos consecuentes con la posición que invariablemente mantuvimos en la discusión del proyecto tanto en la Sala como en la Comisión respectiva.

Los socialistas fuimos contrarios al pago en bonos por considerarlo una burla para los pensionados de las Fuerzas Armadas y porque la ley aprobada por el Congreso obligaba a que el aumento de las remuneraciones se hiciera en los mismos términos que para el personal en servicio activo. La disposición vetada por el Ejecutivo tiende a ser, como se ha dicho, menos onerosa la situación del personal en retiro de las Fuerzas Armadas, al permitir que estos bonos obtengan un reajuste equivalente al del índice de precios al consumidor, de acuerdo con el proceso de desvalorización monetaria que ha estado observando el país en los últimos tiempos.

Por ello, señor Presidente, en homenaje a la brevedad, los socialistas reiteramos nuestra decisión de votar por que se mantenga este inciso, rechazando, en consecuencia, el veto del Ejecutivo.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala y no se pide votación, se rechazará el veto del Ejecutivo.

Rechazado.

Si le parece a la Sala, se insitirá.

Acordado.

La Cámara acuerda insistir.

En discusión la observación del Ejecutivo, que incide en el inciso primero del artículo 2°. El señor Secretario le dará lectura.

El señor LEA-PLAZA (Secretario).— La observación es para intercalar, entre las palabras "Estos bonos" y "devengarán", las siguientes: "serán nominativos".

El señor IBAÑEZ (Presidente).- Ofrezco la palabra.

El señor ACEVEDO.- Pido la palabra.

El señor IBAÑEZ (Presidente).- Tiene la palabra el señor Acevedo; a continuación, el señor Alessandri.

El señor ACEVEDO.- Señor Presidente, realmente las explicaciones del veto que agrega la frase "serán nominativos" no vienen en el documento, en el oficio del Ejecutivo. Sólo dice, en la página 3 de las argumentaciones: "Artículo 2°.- En el inciso primero, intercalar entre las palabras "Estos bonos" y "devengarán" las siguientes: "serán nominativos". La razón de por qué el Ejecutivo prefiere que estos bonos sean nominativos, realmente, no la explica. Y no explica cuál sería la desventaja, para el Ejecutivo o para los personales retirados de las Fuerzas Armadas, de que estos bonos no tuvieran la calidad de nominativos.

Nosotros entendemos que, en las condiciones en que fue despachado el artículo 2° por el Congreso, en que los bonos no tienen tal calidad, beneficia a los personales en retiro de las Fuerzas Armadas. Entendemos que les permite incluso transferir estos bonos, utilizarlos para algunos pagos, incluso para pagos que pueden corresponderles a ellos, o transferirlos a otras personas, para que estas otras personas puedan ejecutar esas cancelaciones con estos documentos.

De tal suerte que el veto del Ejecutivo, destinado a agregar la frase que he señalado, tiene como objeto que estos bonos sólo puedan ser empleados por la persona que tiene derecho al reajuste, para que no los venda -como hace notar un colega- para que no los transfiera, siempre y cuando alcancen un buen precio en el mercado, cosa muy difícil.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.- Pero, en el caso de que estos bonos, con que se va a pagar la diferencia, sean nominativos, realmente tenemos dudas respecto de las facilidades con que otras personas pudieran disponer de ellos. En un caso fatal - que no deseamos, naturalmente- en un caso de fallecimiento, ¿quién cobraría?

El colega Cantero me ha pedido una interrupción.

El señor IBAÑEZ (Presidente).- Puede hacer uso de la interrupción el señor Cantero.

El señor CANTERO.- Señor Presidente, le he solicitado una interrupción a mi colega Acevedo, porque él se estaba refiriendo justamente a un problema que está señalado en este memorándum de la Agrupación Nacional de Montepiados en lo que respecta a que los bonos sean nominativos. El señalaba que, en este caso, si los bonos son nominativos, no pueden transferirse a los propios familiares. Las consideraciones que hace esta organización a mí me parecen extraordinariamente importantes y por eso me permito leerlas. Dicen: "El Gobierno pretende que los bonos de que trata el artículo 2° sean nominativos, lo que equivale a "impedir que ellos puedan ser cedidos a terceros, ni siquiera a familiares, produciendo serios quebrantos a hogares modestos por circunstancias imprevistas, pero que se presentan por miles cada año. Nos referimos a los casos de muertes. Estamos en situación de sostener, sin que se nos pueda desmentir, pues las cifras oficiales son elocuentes, que cada año fallecen más de 2.000 pensionados y montepíos de la Fuerzas Armadas y Carabineros. Si las deudas por reajustes de pensiones comprenden los años 1970-1971-1972 e incluso 1973, tendremos más de 8.000 hogares que no podrán cobrar sus bonos sino después de obtener la posesión efectiva que dispone la ley de herencia, con el correspondiente gasto de honorario de abogados y trámites judiciales, ninguno de los cuales se necesitan para la tramitación de pensiones de montepío.

Por otra parte, tampoco quedó establecido en el acta con los pensionados la condición de bonos nominativos. Por esta razón es una argucia del Gobierno imponer ahora una condición que no figuró en el convenio original".

Me he permitido citar esto porque aquí hay razones realmente de mucho peso, que deben hacer meditar a los señores parlamentarios para concurrir también a rechazar este veto, con el objeto que los bonos sean nominativos.

Muchas gracias por la interrupción.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Puede continuar el señor Acevedo.

El señor ACEVEDO.— El colega Cantero ha hecho presente la reclamación de los interesados, relacionada precisamente con la interpretación que nosotros damos a esta expresión que el Ejecutivo agrega a través del veto aditivo. La estimamos realmente perjudicial si, para poder hacer uso de los bonos nominativos en el futuro, los familiares de quienes fallezcan requieren posesión efectiva y gastos de honorarios de abogados. Finalmente, si estos bonos no son reajustables y si, además, son nominativos, al término van a quedar reducidos a una suma tan insignificante que más valdrá la pena no cobrarla. En consecuencia, los personales retirados de las Fuerzas Armadas van a ser prácticamente burlados en este reajuste.

No creemos que ese haya sido el espíritu con que en todo instante se ha pretendido legislar: buscar la manera de poder postergar el pago a los personales retirados de las Fuerzas Armadas. Pensamos que ese no ha sido el ánimo ni el espíritu de quienes hayan tomado esa iniciativa. Pero sí es perfectamente claro y de conocimiento público que, para reajustar a los personales en servicio de las Fuerzas Armadas, el Congreso Nacional otorgó facultades al Ejecutivo, y en uso de esas facultades entregó las remuneraciones que actualmente disfruta el personal en servicio activo. Naturalmente que, como consecuencia de esas remuneraciones, tienen derecho a percibir reajuste quienes están en retiro. Pero, así como se buscaron los recursos para quienes están en servicio activo, la legislación vigente imponía también la obligación de contar con los recursos para quienes estaban retirados. De tal suerte que todo esto se va engranando al correr del tiempo.

El señor CARDEMIL.— ¡Votemos!

El señor ACEVEDO.— ... y, en este caso, por ejemplo, el veto, que debió haber sido para dar mayores facilidades para el pago, crea dificultades. De ahí que, no obstante la nerviosidad de algunos colegas, el ánimo nuestro no es demorar el despacho del proyecto...

El señor CARDEMIL.— Para que alcancemos a despachar el de los semifiscales.

El señor ACEVEDO.— ...pero sí dejar constancia de que el veto aditivo tiende a perjudicar, aun cuando esa no haya sido la intención del Ejecutivo. No da absolutamente ninguna razón, ninguna explicación, como lo hice notar al comienzo, pero tiende a dificultar cada vez más el pago a los personales en retiro de las Fuerzas Armadas. Y eso no nos parece justo para quienes han entregado lo mejor de su existencia al servicio profesional en los diversos institutos armados.

Por tales razones, los comunistas vamos a votar en contra de este veto aditivo del Ejecutivo.

Eso es todo, Presidente.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor Alessandri; a continuación, el señor Salvo.

El señor ALESSANDRI (don Gustavo).— Señor Presidente, yo estimo que el espíritu del veto no puede ser más claro: impedir, como aquí bien se ha expresado, que estos bonos sean negociados. Difiero de lo que ha expresado el colega señor Acevedo, en orden a que no habría existido el espíritu del Ejecutivo de causar una lesión o un daño a los sectores pasivos de las Fuerzas Armadas. Es de toda evidencia que, al impedir que estos bonos sean negociables, se les está causando una lesión en sus intereses económicos.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— No, no es esa la intención.

El señor ALESSANDRI (don Gustavo).— Porque ¿para qué sirven estos bonos?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— ¿Para qué sirven...?

El señor ALESSANDRI (don Gustavo).— No, señor Diputado. Estoy señalando un caso que es claro, preciso y concreto.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Les ruego evitar los diálogos.

El señor ALESSANDRI (don Gustavo).— Los bonos, de acuerdo con el propio artículo 2°, "aun los de plazo pendiente, les servirán para pagar los impuestos fiscales y municipales de cualquiera clase o categoría que sean, como asimismo para ser depositados en la Corporación de la Vivienda o en Asociaciones de Ahorro y Préstamos..."

¿Cuándo van a ser cancelados estos bonos? Van a ser cancelados el 1° de enero de 1972 y el 1° de enero de 1973. Si se le impide al sector pasivo de las Fuerzas Armadas negociar estos bonos, ellos van a gozar pura y simplemente del reajuste y del 7% de interés que les está acordando esta propia ley. Pero, en cambio, si tuvieran la posibilidad de negociar los bonos, evidentemente que no sólo podrían hacerlo dentro de sus familiares, sino que también los podrían enajenar a terceros, quienes concurrirían con ellos a pagar en las condiciones y situaciones que ya he señalado.

De ahí, entonces, que creemos los Diputados nacionales que se le causaría una lesión al sector pasivo de las Fuerzas Armadas si acaso fuera aprobado el veto aditivo del Ejecutivo.

Estas son las razones que nos mueven para anunciar nuestros votos contrarios al veto del Ejecutivo.

Nada más, señor Presidente.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor Salvo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— ¿Me permite una breve interrupción? Brevísima.

El señor ALESSANDRI (don Gustavo).— Con el mayor gusto.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Excúseme, ya había terminado el señor Diputado.

Señor Salvo, ¿puede conceder una interrupción al señor Valenzuela?

El señor SALVO.— Se la concedo sin ningún problema.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Gracias.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Puede hacer uso de la interrupción el señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Es sólo para decirle al colega señor Alessandri que, además de los usos que Su Señoría hace presentes, hay otros, y que no sólo no perjudican, sino que benefician.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡No se oye!

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Señor Valenzuela, ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa y en lo posible, hacer uso del micrófono.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Están en la página 13. Su Señoría los puede leer ahí. No sólo existe esa finalidad, a que se refería, sino otras, que benefician efectivamente a la gente. Por eso, cuando Su Señoría dijo que con esto el Ejecutivo lo perjudicaba, yo la interrumpí y le dije: "No, pues, señor; no es esa la intención". La intención es la que ha manifestado aquí, con mucha claridad, el señor Acevedo: que no se negocie con esto; que no se aproveche el alza y la baja; que no se forme una bolsa negra con esto. Pero, existen otras y muy importantes finalidades que están, como le digo, en la página trece. Me evito leerlas, porque los señores Diputados deben conocer el proyecto antes de entrar a discutirlo.

Muchas gracias.

El señor IBAÑEZ (Presidente).— Puede continuar el señor Salvo.

El señor ALESSANDRI.— (don

Gustavo)— Señor Salvo, ¿me concede una interrupción, para dar respuesta en seguida?

Son 30 segundos.

El señor SALVO.— No tengo inconveniente.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Puede hacer uso de la interrupción el señor Alessandri.

El señor ALESSANDRI (don Gustavo)— Señor Presidente, lo que he hecho es, precisamente, leer las disposiciones contenidas en la página 13, de las cuales ha hecho mención el colega señor Valenzuela. Sostengo y mantengo la tesis de que se perjudicaría al sector pasivo al aprobarse el veto del Ejecutivo, por todas las razones que ya di con anterioridad y en las cuales creo haber sido suficientemente claro.

Es de toda evidencia que si quien recibe el bono lo puede negociar va a estar bastante beneficiado con respecto a aquel otro que no podría negociarlo. Pero, para referirme a todos los objetivos para los que sirven dichos bonos, le di lectura precisamente a la página trece.

Agradezco mucho la interrupción a mi colega.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Puede continuar el señor Salvo.

El señor SALVO.— Señor Presidente, yo no me quiero convertir o transformar en director del debate, pero el colega señor Valenzuela me ha pedido una interrupción y la verdad es que no tengo inconveniente en dársela.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Puede usar de la interrupción el señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor)— Le agradezco mucho al colega señor Salvo. En todo caso, la explicación que yo estaba dando la hice en razón de esa calificación de intenciones que me pareció que estaba en el ánimo de las palabras dichas por el señor Alessandri. De todas maneras, aquí el Diputado señor Pareto, Jefe de nuestro Comité, ya anunció que, no obstante responder este veto a una política general muy sana que el Ministro de Hacienda había promovido, sin embargo, y por las razones que el dio, nosotros en esta oportunidad vamos a rechazar el veto.

Eso es todo y muchas gracias, colega.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Tiene la palabra el señor Salvo.

El señor SALVO.— Señor Presidente, nuestro colega señor Naudon, al intervenir hace un momento, en relación con la supresión del inciso final del artículo 1° hacía referencia a la injusticia que significaba suprimir ese inciso final que les daba reajustabilidad a esos bonos a contar de la fecha de su emisión. Y decía que constituía, en sí, un principio de injusticia pagar en bonos a este personal retirado de la vida activa, en circunstancias que el pago debió hacerse oportunamente y en dinero.

No es del caso volver a señalar en este momento cuales son las responsabilidades que cada uno de nosotros, cada sector, asumió en el momento en que se discutió el proyecto original; lo importante en la discusión de estos vetos del Ejecutivo es tomar las medidas necesarias para tratar de eliminar la mayor cantidad de injusticias que se puedan cometer con ellos.

Si lo antes señalado es injusto, mucho más injusto es limitar la facultad de estas personas para disponer de esos bonos. En la página 13 del boletín se señalan algunos usos que pueden tener estos bonos: pagar impuestos fiscales y municipales; ser depositados en la Corporación de la Vivienda o en Asociaciones de Ahorro y Préstamos, para completar ahorros previos; pagar dividendos y deudas hipotecarias y, en fin, diversos otros usos que se señalan en el artículo 2° que figura en la página 13 del boletín.

Pero, entonces, si se fijan usos específicos, determinados, en los cuales pueden emplearse, ¿por qué impedirles a sus propietarios, a aquellas personas que ya han jubilado y a quienes no se les pagó en dinero, por qué impedirles que hagan uso de esos bonos negociándolos? ¿Por qué imponerles otro gravamen?

Nosotros estimamos, entonces, que no es conveniente hacer nominativos estos bonos. Muy por el contrario, el espíritu de la disposición inicial fue darles tal amplitud que ellos incluso pudieran ser negociados, cuando fueran a fecha futura. No podemos negar a este sector pasivo de nuestra población, a este sector que ha visto como al personal activo de las Fuerzas Armadas se le ha pagado regularmente y se ha provocado un desnivel de vida en sectores sociales que mantienen vinculaciones, no podemos —digo— negarle la posibilidad de negociar sus bonos.

Creemos —y por eso anuncio el voto contrario de los Diputados radicales a este veto aditivo en la parte que dice "nominativos"— que lo justo es que sus propietarios, estas personas respecto de las cuales se va a cometer una injusticia, tengan la posibilidad amplia de poder realizar todos los actos que estimen convenientes con estos bonos.

Me ha pedido una interrupción el señor Naudon.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Puede usar de una interrupción el señor Naudon.

El señor NAUDON.— Señor Presidente, como ha dicho el colega Salvo, vamos a votar en contra del veto. Pero a mi me preocupa un hecho que se va a producir indiscutiblemente con el carácter de bono al portador o a la orden que se quiere dar al documento que se va a entregar en pago de diferencias adeudadas. Como éstos tienen fecha de pago a plazo, ya se dijo, en 1971 y 1972, el personal en retiro, al poder disponer y endosar o ceder materialmente el bono, va a caer, no hay duda alguna, en manos de gente inescrupulosa que le va a comprar este bono a mitad de precio o al menos de la mitad para pagar sus propias contribuciones o cumplir otros objetivos que el proyecto de ley señala. Por eso, a mí me parece que esto debería merecer un examen más a fondo, porque es un riesgo que existe y va a suceder.

No me interesa el planteamiento hecho en el veto mismo de que no se va a producir un mayor gasto antes, porque estos bonos van a llegar con mayor rapidez en pago de contribuciones, toda vez que van a poder ser cedidos a terceros; pero conociendo las condiciones de vida del personal en retiro sabemos positivamente que mucha gente se va a aprovechar de las necesidades de este personal y le va a comprar estos documentos a vil precio. Por eso, lo anunciado por el señor Cantero, en el sentido de que el gobierno de la Unidad Popular va a pagar esto al contado, eliminaría este verdadero fraude que se va a cometer en contra del personal en retiro por terceras personas que van a comprar a precio muy bajo estos documentos.

Nada más, señor Presidente.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Puede continuar el señor Salvo.

El señor SALVO.— He terminado, señor Presidente.

El señor GIANNINI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Tiene la palabra el señor Giannini.

El señor GIANNINI.— Señor Presidente quisiéramos fijar nuestra posición frente a estas observaciones y ante algunas expresiones que aquí se han vertido, ya sea sobre la justicia o injusticia que encerraría esta observación y la calificación que de alguna manera se ha hecho o se ha insinuado de las intenciones que habría tenido el Ejecutivo al enviar este veto. Yo creo que la intención del Ejecutivo es muy clara; no es otra que la que ha señalado el señor Naudon; no fue otra. Secundariamente, quizás pueda evitar un efecto inflacionista, pero primariamente no cabe duda de que no es otra que evitar que estas personas, puedan ser víctimas, en definitiva, de personas inescrupulosas que, aprovechándose de un estado de necesidad, puedan pactar un precio vil por estos bonos.

Pero en atención a otras razones que aquí se han dado, y esperando que esto no se produzca - en todo caso esto ya no será responsabilidad nuestra-, anunciamos también nuestra votación en contra de las observaciones, atendido, en primer lugar, que la disposición primitiva despachada por el Congreso lo fue por unanimidad en la Cámara y en la Comisión teniendo presente cuál fue, indudablemente, la intención del Ejecutivo, y viendo siempre el peligro que ha señalado claramente el señor Naudon. No obstante todo esto, digo, para dar plena libertad a los beneficiados por esta disposición votaremos también en contra de esta observación del Ejecutivo.

Eso es todo.

El señor TAVOLARI.— Pido la palabra.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Tiene la palabra el señor Tavolari.

El señor TAVOLARI.— Señor Presidente, aun cuando reconocemos la honestidad del veto, lo rechazaremos ya que se trata de colocarse en un ángulo donde se han colocado ya algunos colegas, en orden a no dejar expuesto a este sector tan importante, el sector pasivo, a una serie de maquinaciones y de gente que surge a raíz de estas disposiciones legales para beneficiarse pagándole, indudablemente, un precio vil por los bonos como se ha afirmado aquí, sobre todo cuando nosotros conocemos, como en el caso de Valparaíso, la condición de los pensionados, su situación económica, y esa desesperación es precisamente la que puede llevarlos a ser presa de este tipo de gente sin escrúpulos.

Aun cuando consideramos, vuelvo a repetir, la honestidad de propósitos que se ha tenido al vetar esta disposición, debemos hacer presente que los mismos sectores interesados nos han pedido que estemos en contra del veto. Y como tenemos fe en lo que nosotros mismos hemos dicho en una campaña electoral y en que hemos prometido a los interesados en el futuro, y como sería una negación de lo que hemos afirmado en esta campaña y porque sabemos que una de las primeras medidas va a ser, precisamente, beneficiar a ese sector, nosotros vamos a estar en contra del veto.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Ofrezco la palabra.

El señor PONTIGO.— Pido la palabra.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PONTIGO.— Señor Presidente el problema en discusión motivado por este veto aditivo del Ejecutivo, surge de la presencia misma de los bonos en el pago de lo que se adeuda a los personales en retiro de las Fuerzas Armadas.

Ocurre, que al principio, los bonos no eran nominativos, y el Ejecutivo, al parecer, se dio cuenta de que al ser ellos negociables podría perjudicarse a muchos pensionados que, obligatoriamente, por la miseria en que viven, podrían venderlos a precios extremadamente bajos, para cubrir sus necesidades.

Entonces ahora para resolver ese problema se propone que sean nominativos, y resulta que si el pensionado fallece -como se ha dicho por varios señores Diputados-, la situación no es tan simple como decía un Diputado democratacristiano al responder que en ese caso los herederos serán propietarios de ese bono. Porque ocurre que, para ser propietarios de él, tendría que hacerse lo que aquí se ha dicho: conseguir primero la posesión efectiva, y en eso van a gastar quinientas veces más de lo que [illegible]; porque evidentemente en gastos de abogados, tramitación, tiempo, viajes, etcétera, se les perjudica de todas maneras.

De tal modo, señor Presidente, que el problema se ha creado como consecuencia de una política errada, en nuestro concepto, en relación con el pago de pensiones al personal en retiro de las Fuerzas Armadas. Aquí se plantea que las intenciones del Ejecutivo al enviar el veto al proyecto eran buenas. Nosotros no dudamos de esas intenciones, pero la Cámara y el país entero saben que no bastan las intenciones; lo que se necesita es una política paralela a las buenas intenciones, justa y correcta, que básicamente defienda los intereses (a los personales) en retiro de nuestro país. La existencia de estos bonos, de cualquiera manera: nominativos o no nominativos, está perjudicando -como se ha dicho- a los personales en retiro de las Fuerzas Armadas. Es decir aquí se cumple lo que dice ese antiguo verso:

"Si me lo quitas, me muero; si me lo dejas, me matas". Siempre las víctimas serán, en uno u otro caso, los pensionados.

Por eso, la Unidad Popular, como lo ha dicho el compañero Cantero, va a hacer el esfuerzo de pagarles en dinero a los pensionados de las Fuerzas Armadas.

Nada más, señor Presidente.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se aprobará la observación del Ejecutivo.

Varios señores DIPUTADOS.— No.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Si le parece a la Sala, se rechazará.

Rechazada.

En discusión la siguiente observación del Ejecutivo, que consiste en reemplazar, en el inciso quinto, del artículo 2° la palabra "tres" por "dos".

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se aprobará la observación del Ejecutivo.

Aprobada.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— En discusión la siguiente observación del Ejecutivo, a la cual el señor Secretario dará lectura.

El señor LEA—PLAZA (Secretario)— Para agregar, en el mismo artículo 2°, el siguiente inciso final: "Los descuentos por concepto de primera diferencia serán integrados en los respectivos Fondos Niveladores de quinquenios en los mismos plazos en que deba efectuarse la amortización de los bonos y el mayor ingreso por concepto de imposiciones que obtengan las Cajas de Previsión, será destinado a financiar los mayores gastos de cargo fiscal que se produzcan por aumentos de pensiones".

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se aprobará la observación del Ejecutivo.

Aprobada.

En discusión la siguiente observación del Ejecutivo, que consiste en suprimir el artículo 5°

Ofrezco la palabra.

El señor GUASTAVINO.— Pido la palabra.

El señor CARDEMIL.— Pido la palabra.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Tiene la palabra el señor Guastavino; a continuación, el señor Cardemil.

El señor GUASTAVINO.— Señor Presidente, lo cierto es que nosotros miramos con sorpresa el hecho de que el Ejecutivo haya hecho envío al Parlamento de este veto supresivo del artículo 5°.

Si los señores Diputados se inclinan a observar la razón y el fundamento que el Ejecutivo tiene para proponer este veto y contrasta esta fundamentación con las reiteradas peticiones, perfectamente bien explicadas por parte de los afectados que de instancia a instancia legislativa han venido ilustrando a los señores parlamentarios respecto a la estrictísima justicia de sus peticiones no podrán sino entrar en la zozobra respecto de lo que significa para esta gente modesta la aprobación de este veto y, en consecuencia, lo que la Cámara de Diputados y Senado de la República había acordado, pasando previamente este artículo por la Comisión respectiva.

Yo quiero permitirme, señor Presidente, expresar a la Cámara de Diputados que los Diputados comunistas, creemos representar verdaderamente el espíritu de lo que esta organización beneficiada con esta disposición, el Círculo de Suboficiales en Retiro y de las Montepiadas de la Defensa Nacional, que tiene su asiento en la ciudad de Quillota, provincia de Valparaíso, ha discutido detenidamente en sus asambleas y reuniones. Ellos nos han hecho llegar una nota, en la cual nos plantean lo siguiente: "Nosotros, por circular de fecha 21 de abril del año en curso, tuvimos el alto honor de dirigirnos a Vuestra Señoría explicándole nuestra situación que teníamos pendiente con un préstamo que nos había hecho el año 1966 la Corporación de la Vivienda, hoy "CORHABIT", por la suma de E° 16.000 para reparación de nuestra sede social que quedó en estado ruinoso con motivo del sismo del 28 de marzo de 1965, y que a pesar de las primas mensuales de E° 186,65 que venimos cancelando mes a mes a dicha Corporación, el saldo deudor nuestro al mes de abril del presente año ascendía a la suma de E° 27.844,99, suma que en dicha circular solicitábamos de Vuestra Señoría se nos condonara.

"Al respecto, recibimos numerosas contestaciones de los señores parlamentarios prometiéndonos su apoyo, considerando la justicia de nuestra petición, y fue así como en el artículo 5° de la ley aprobada por el Honorable Congreso Nacional, se concretaba nuestra anhelada petición, condonándosenos la deuda con CORHABIT, pero cuando la ley fue enviada al Ejecutivo para su promulgación, desgraciadamente Su Excelencia el Presidente de la República vetó dicho artículo y nuestras aspiraciones y esfuerzos se derrumbaron, razón que nos lleva a solicitarle a Vuestra Señoría su voto rechazando el veto en referencia, considerando particularmente lo razonable de nuestra petición, en atención a que somos una institución de ex servidores de las tres ramas de la Defensa Nacional, que aporta cada uno la suma de E° 10 mensuales para el sostenimiento de la institución y ayuda mutua para sus componentes, y que en la actualidad no alcanzan a 400 socios, razón más que suficiente para que el Parlamento, y muy especialmente el Ejecutivo, nos tienda su mano en la situación del momento, más si se considera que nuestra petición en ninguna forma involucra un gasto para el erario.

"Seguros de que contaremos con su voto en esta nueva oportunidad, nos suscribimos de Vuestra Señoría en nombre del H. Directorio y socios en general, como sus más atentos y seguros servidores".

Evaristo de la Fuente, Secretario General; y Juan Ramón Ibáñez, (Fdo), Presidente del Círculo de Suboficiales en Retiro y Montepiadas de la Defensa Nacional.

Señor Presidente, he creído que más que una intervención persuasiva de la conveniencia de rechazar este veto, valía la pena traer el texto mismo de la nota hecha llegar este Círculo a los señores parlamentarios, pues esta nota resume este anhelo, absolutamente justificado, que comprueba la justicia de lo que el Parlamento haría en el sentido de rechazar el veto supresivo enviado por el Presidente de la República respecto de este artículo 5°.

No se trata de una situación de favor, de una situación parcial relativa a una determinada institución. Quiero decir que es cierto que esto no significa gasto para el Erario. Y quiero decir que la no condonación de esta deuda no significa mayores ingresos para el Erario, o dineros que el Erario esperaba recibir y que no recibiría en caso de aprobarse este veto y de no condonarse la deuda; toda vez, que, para esta gente, es absoluta y físicamente imposible poder dar cumplimiento a las cifras que los señores Diputados aquí han conocido.

Hoy tienen una deuda de 27 millones de escudos.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡No!

El señor GUASTAVINO.— Perdón, de 27 millones de pesos, exactamente E° 27.844; por una deuda que iniciaron hace ya un tiempo y que están haciendo esfuerzos extraordinarios por tratar de pagar. Sin embargo, aquí queda descrita la cuantía con que realmente se dimensiona esta institución; el esfuerzo que han realizado los socios, mes a mes.

Nosotros, Diputados por la provincia de Valparaíso —creo que interpreto el pensamiento de los parlamentarios de las diferentes bancas— podemos dar crédito a los señores Diputados de que de no rechazarse este veto, de no aprobarse la condonación que ellos solicitan, que es una condonación tan menor, aunque nos obliga a intervenir en este problema, estaríamos cometiendo una injusticia realmente increíble. Se trata de gente que ya está retirada a la vida del descanso, que procura mantener una institución de la mejor manera posible, con el aporte personal de cada uno de sus integrantes, y que hoy desea, ardientemente, que esta aspiración, que vienen levantando ante los Poderes Públicos desde hace muchísimos meses, deje de constituir una "espada de Damocles" que, en cualquier instante, se descuelgue sobre sus cabezas.

He querido detenerme en este artículo, para que, en lo posible, la Cámara de Diputados, por unanimidad, recoja este sentimiento y lleve alivio y tranquilidad a este Círculo de Suboficiales en Retiro y Montepiadas de la Defensa Nacional, que está esperando ardientemente una decisión favorable de esta Honorable Corporación respecto del veto enviado por el Ejecutivo.

Anuncio, en consecuencia, obviamente, los votos del Partido Comunista, en esta Cámara de Diputados, para rechazar el veto del Ejecutivo a este artículo y en favor de esta institución.

Nada más, señor Presidente.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Tiene la palabra el señor Cardemil.

El señor CARDEMIL.— Señor Presidente, en forma muy breve, para expresar que nosotros, los Diputados del Partido Demócrata Cristiano, vamos a votar en contra de la supresión de este artículo, porque no sólo recibí la carta a que el señor Guastavino hizo mención, como Diputado de la zona; sino porque conozco esta institución, el "Círculo de Suboficiales en Retiro y Montepiadas de la Defensa Nacional", de Quillota, cuya sede fue seriamente dañada por el sismo del 8 de marzo de 1965. Ellos han hecho esfuerzos abnegados por reconstruirla, mediante este préstamo. En realidad, no están en condiciones de pagarlo; pero, de acuerdo con los mecanismos legales de la Corporación de Servicios Habitacionales, dicho préstamo puede ser condonado con cargo al presupuesto para subvencionar viviendas.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor TAVOLARI.— Pido la palabra.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TAVOLARI.— Señor Presidente, como Diputado por Valparaíso, al igual que los colegas que han hecho uso de la palabra, conozco el "Círculo de Suboficiales en Retiro y Montepiadas de la Defensa Nacional" de Quillota, y sé cuál es su problema.

Me parece que incluso sería hasta una grosería en este Parlamento, redundar en una serie de explicaciones en abono de su solicitud, porque basta leer el artículo y saber el monto de que se trata, E° 27.000, para darnos cuenta de que, frente a una desgracia como la que azotó a Valparaíso, que en su tiempo costó millones de escudos, esto es una insignificancia y que este veto es inexplicable.

Creo que esa es la mejor razón para que aquí, por sobre cualquier otra consideración, rechacemos este veto.

Nada más.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se rechazará la observación del Ejecutivo.

Rechazada.

Si le parece a la Cámara, se insistirá en el artículo.

El señor CARDEMIL.— Muy bien.

El señor GUASTAVINO.— Exacto.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— La Cámara acuerda insistir.

En discusión la observación del Ejecutivo, que consiste en suprimir el artículo 6° del proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor CARRASCO.- Pido la palabra.

El señor IBAÑEZ (Presidente).- Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARRASCO.- Señor Presidente, los Diputados de estos bancos vamos a aprobar este veto del Ejecutivo, porque hace justicia a los transportistas de varias provincias del país que por sus condiciones climáticas y, además, por tener pésimos caminos, gozan de un régimen especial, de un régimen de excepción, que les da la posibilidad de internar camiones. Con este artículo que el Ejecutivo ha vetado, se habría perjudicado a una serie de modestos transportistas, que se ganan la vida con su camión, aunque a veces lo que ganan ni siquiera les alcanza para capitalizar y adquirir otra máquina.

Nosotros vamos más allá aún y pretendemos que en otra legislación se pueda permitir la salida de estos vehículos hacia otras zonas del país, una vez que ya no sirvan por sus pésimas condiciones mecánicas en su región de origen.

De acuerdo con este criterio y evitando, entonces, una situación caótica, desde el punto de vista económico, a los transportistas de las provincias que gozan de un régimen especial, los Diputados democratacristianos votaremos favorablemente el veto del Ejecutivo.

El señor IBAÑEZ (Presidente).- Ha terminado el tiempo del Orden del Día.

INCIDENTES

13.— PROBLEMAS DERIVADOS DE LA SEQUIA EN LA PROVINCIA DE COQUIMBO.— OFICIOS.

El señor IBAÑEZ (Presidente).- En la Hora de Incidentes, el primer turno corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Nacional.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El señor ARNELLO.- ¿Por qué no suspendemos la Hora de Incidentes. El señor FRIAS. Proposición para suspenderla.

El señor IBAÑEZ (Presidente).- Solicito el asentimiento unánime de la Sala para suspender la sesión.

Un señor DIPUTADO.- No, señor Presidente.

El señor IBAÑEZ (Presidente).- No hay acuerdo.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor PONTIGO.— Pido la palabra.

El señor IBAÑEZ (Presidente)— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PONTIGO.— Señor Presidente, los problemas derivados de la sequía en la provincia de Coquimbo van agudizándose, llegando a límites que sobrepasan todo lo que la imaginación puede dar. Ocurre que la falta de agua para la bebida, para elaborar los alimentos ha llegado ya a extremos increíbles. En las comunidades, las aguadas y las vertientes se están secando. A pesar de esta gravísima situación y de las expresiones de los distintos sectores de la Cámara en esta Sala para hacer presente a las autoridades la necesidad de realizar una política que vaya en defensa de la zona, el Gobierno, hasta el momento, no ha tomado las medidas conducentes a aliviar la situación.

En el departamento de Ovalle, compuesto por cuatro comunas, cuyo territorio va de cordillera a mar, hay sólo cinco camiones aljibes para repartir agua para la bebida, y ocurre que la mayoría de éstos, son viejos. Y, además de las dificultades mecánicas que tienen para transportar agua al campo, resulta que no hay fondos, a veces, ni siquiera para comprar bencina. De manera que, aún cuando hay camiones, por falta de dinero no se compra bencina y no se lleva agua a los campesinos.

La comuna de Andacollo ha pedido la colaboración a la comuna de Coquimbo para que le proporcione un camión aljibe, a fin de llevar agua a los campesinos para elaborar los alimentos, para la bebida, para el aseo. Y resulta que el Municipio de Coquimbo, aunque ha expresado su mejor buena voluntad, no ha podido proporcionarlo, porque el camión no tiene neumáticos. Todo Chile sabe la situación tremendamente mala que viven los Municipios por falta de medios económicos, y a pesar de ello, el de Coquimbo, ha puesto al servicio de la comunidad todo lo que está a su alcance. Sin embargo, el Gobierno no ha actuado paralelamente y en la proporción debida para llevar solución a los problemas derivados de la sequía en el campo.

En diversos sectores de la población ya está apareciendo el sarampión; la sarna está invadiendo los sectores campesinos, afectando especialmente a los niños, por falta de aseo, por falta de agua; el hambre está causando verdadera desesperación. Hace poco, en Cerrillos de Tamaya, una mujer, desesperada porque no tenía que comer y nadie le llevaba nada, se ahorcó con sus dos hijos, porque no encontró otro camino para resolver sus problemas.

Pero esto no impresiona a nadie —parece— en el Gobierno y da la impresión de que éste cree que los problemas derivados de la sequía: la miseria, el hambre, el cuadro trágico, la desesperación que allí existen, ya han desaparecido.

Por eso, yo me he permitido, en esta Hora de Incidentes, decir estas cosas, a fin de que el Gobierno sepa que aún tiene responsabilidad hasta el 4 de noviembre de atender las necesidades de esa región.

Allí, en el campo, ya no hay que comer, y hace dos meses que se suspendió la ayuda en alimentos y el pago a los campesinos que se venía haciendo de acuerdo al Plan Punitaqui, al "proyecto 43" y se trata, simplemente, de dieciocho comunidades, pero que comprenden a miles de campesinos y campesinas y de niños que estár abandonados a su propia suerte.

En los trabajos comunitarios en Combarbalá y en todas las comunas afectadas por la sequía en Coquimbo, desde hace 4 meses se suspendió la ayuda en alimentos, desde hace 4 meses no se da un sólo centavo a los campesinos. Se está llevando a una verdadera desesperación a la gente del campo, por cuya razón es necesario que el Gobierno adopte algunas medidas.

El colega Diputado Fuentealba, que representa como yo a la provincia de Coquimbo, hace pocos instantes, al comienzo de esta sesión, habló de la plaga de langostas, y resulta que la plaga de langostas surge como consecuencia, también, de la sequía, de la inoperancia del Gobierno y de la negligencia de los funcionarios y de la falta de medios que deben proporcionarse a los organismos correspondientes para atender la situación que está creando esta plaga. Es terrible que nadie se preocupe de nada.

Pido que se envíen oficios al señor Presidente de la República y al señor Ministro del Interior, para que adopten medidas y se pueda aliviar en parte la situación trágica, dura, dolorosa y difícil en que viven los campesinos y comuneros de la provincia de Coquimbo.

Muchas gracias.

La señora RETAMAL.— ¿Y qué culpa tenemos de las langostas?

El señor PONTIGO.— No hacen nada por eliminarlas.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente)— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría al señor Presidente de la República y al señor Ministro del Interior.

14.— PUBLICACIONES DE "EL MERCURIO" DE VALPARAISO SOBRE ATOCHAMIENTOS EN LOS RECINTOS ADUANEROS DEL PUERTO DE VALPARAISO

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).- Restan 9 minutos al Comité Comunista.

El señor GUASTAVINO.— Pido la palabra.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente)— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUASTAVINO.— Señor Presidente, en la provincia de Valparaíso, en los días viernes y sábado de la semana pasada, pudimos conocer la publicación que "El Mercurio" de esa ciudad hacía para referir y describir de manera estrepitosa el atochamiento "enorme" que, según ese diario, se estaba produciendo en la aduana de Valparaíso.

"El Mercurio" insistía en que los recintos portuarios no eran capaces de continuar resistiendo los bultos y las mercaderías que estaban desde hacía mucho tiempo allí atochando sus dependencias y que se iban a producir en ellos una situación de caos verdaderamente grande.

El sábado, "El Mercurio", aparte de la publicación y de las fotografías, editorializó sobre este aspecto, y dijo que este atochamiento de mercaderías se debía a que los importadores no retiraban lo que les había llegado del extranjero como resultado de la elección presidencial del 4 de septiembre, en que ante el triunfo de la Unidad Popular y del candidato doctor Salvador Allende, ante la inseguridad de lo que iba a ocurrir durante su Gobierno, ellos preferían en la práctica, reexpedir estas mercaderías a su lugar de origen antes que darle la salida correspondiente con la cual se estaba produciendo el tremendo problema que el diario "El Mercurio" de Valparaíso, en las primeras páginas, mostraba como una situación de irregularidad extraordinaria en la zona, con las consecuencias naturales que esto acarrearía al negocio de la importación en Chile, al suministro de mercaderías para el país y a la economía nacional, en suma.

En el Comando de la Unidad Popular hemos venido siguiendo con bastante y natural sigilo y suspicacia cada publicación que hace el diario "El Mercurio". No nos cabe duda de que la página de defunciones, la de los anuncios de los teatros o la de los resultados de las competencias deportivas, como también la de las notas sociales de "El Mercurio" en general, están adscritas a una real veracidad, pero hay que ver como está educado el pueblo chileno para comprender lo que "El Mercurio" quiere decir entre líneas o directamente en sus textos cuando se refiere a problemas políticos, económicos o sociales que digan relación ya no con una "élite" sino que con el pueblo de Chile. Es por eso por lo que nos pusimos a examinar con más detención que había detrás de las publicaciones de "El Mercurio" y decidimos ir al terreno mismo en el puerto de Valparaíso.

Designamos entonces, a un equipo de parlamentarios de la zona, pertenecientes a la Unidad Popular, nombrados por los dirigentes de los distintos partidos de este conglomerado político. Nos acompañó la directiva de la Central Unica de Trabajadores. Fue la prensa, fue la radio, fue la televisión de Valparaíso. Y en la segunda sección de la Aduana, nos entrevistamos con su jefe el señor Carlos Liberona, y con otros representantes de la autoridad portuaria en ese recinto.

Fuimos informados verazmente, señor Presidente, de cuál es la situación. Allí nada anormal ocurre.

¿Qué Valparaíso tiene recintos estrechos en su puerto?, ¿que se hace preciso salirle al paso a este mal ya endémico, curiosamente endémico en un país que tiene 4.200 kilómetros de costa, que debe ser un país marítimo-portuario, que debe trasladar ya al plano de las cosas obsoletas esa expresión que hace ciento y tantos años viene repitiéndose en el sentido de que "el futuro de Chile está en el mar", y que de una vez por todas debe empezarse a pensar, ya, en que el presente de Chile está en el mar?, ¿que Valparaíso no tiene capacitación física para tener recintos de almacenamiento adecuados... bueno, este es un problema que viene exhibiéndose ante el país, de año en año, de oportunidad en oportunidad. Esto ocurrió en Valparaíso en 1969, en 1968, en 1966, en 1964 y también en 1960. Pero no, "El Mercurio" lo anotaba como cosa anormal e irregular producida con posterioridad a la elección del 4 de septiembre recién pasado.

¿Que en esta parte del año viene produciéndose este fenómeno de manera cíclica y periódica en forma más grave y aguda que en el resto de los meses? ¡Sí, señor!, porque este es un problema que se agudiza al acercarse el fin del año debido a que hay una mayor importación general.

Pero el diario "El Mercurio" nada dice de esto. Nada dice de que es el producto de una situación que, por lo demás, todo el mundo podía haber comprobado en igual período el año pasado, y que ahora es totalmente independiente del hecho de que en Chile se haya efectuado una elección. Nada dice, por otra parte, que este problema ya venía siendo denunciado desde junio o julio del presente año por el administrador del puerto de Valparaíso, señor Carlos Vergara, antes de que se realizara elección presidencial alguna, sin que se conociera por los importadores el desenlace de esta elección. O sea, a "El Mercurio" no le importa nada, porque para contribuir al caos y al terror está dispuesto a recurrir a cualquier maldadosa maniobra. Y, señores Diputados, el 70 por ciento de las mercaderías que se encuentran en el puerto de Valparaíso, pertenece a Ferrocarriles del Estado, al Servicio Nacional de Salud, al Ministerio de Agricultura, a organismos dependientes de él, como el INDAP y de CORA, a distintos Ministerios de este país. Y una parte enorme de los recintos portuarios, justamente los de la segunda sección de la Aduana de Valparaíso, están ocupados por una enorme cantidad de semillas consignadas al Banco del Estado, otro organismo estatal. O sea, no se trata en lo más mínimo de mercaderías atochadas por razones de que los importadores privados no están retirándolas, sino que se trata de que un 70 o un 75 por ciento de esas mercaderías, son de organismos fiscales.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente)— Ha llegado a su término el tiempo de su Comité.

El señor GUASTAVINO.— Termino diciendo que son cosas que a "El Mercurio" nada le interesan.

Fuimos luego a la Dirección de la Empresa Portuaria y conversamos con sus directivos. Pero lo que quiero simplemente consignar en la Cámara de Diputados, son los procedimientos que sigue este diario, de un clan financiero que defiende intereses monopólicos, intereses extranjeros frente a la realidad que está viviendo el país.

Muchas gracias.

15.— EXCESO DE RECURSOS DESTINADOS A GASTOS DE PROPAGANDA POR LA EMPRESA NACIONAL DE MINERIA.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente)— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

Tiene la palabra el señor Magalhaes.

El señor MAGALHAES.— Señor Presidente, en la sesión N° 19, de 22 de julio recién pasado, en la hora de Incidentes, me referí a los innumerables letreros de propaganda de la Empresa Nacional de Minería, colocados a lo largo de la Carretera Panamericana, y solicité que se oficiara al Ministro del ramo para saber a cuánto había ascendido este gasto.

nero directivo puede hacer estos gastos pues dichos recursos pertenecen a todos los chilenos, y ellos sólo tienen la obligación de cuidarlos celosamente.

La ENAMI no es una sociedad particular; es una empresa del Estado y vive por los productores mineros y para los productores. Triste recuerdo dejarán los Ejecutivos de ENAMI al término de su mandato.

16.— SITUACION CREADA A LOS MINEROS DE LA PROVINCIA DE ATACAMA CON MOTIVO DE LA FALTA DE RECURSOS DE LA EMPRESA NACIONAL DE MINERIA PARA DAR CUMPLIMIENTO A CIERTOS CONVENIOS.— OFICIO.

El señor MAGALHAES.— El 25 de los corrientes llegó a Santiago una delegación de representantes de la Asociación Nacional de Pequeños Mineros de Chile y el Sindicato de Obreros Pirquineros de Tierra Amarilla, de Atacama todos, a exponer sus graves problemas económicos por que atraviesan, dado que ENAMI no dispone de recursos económicos, adeudando a los mineros el pago que les corresponde en cumplimiento del Convenio de Maquilas suscrito entre el Gobierno, ENAMI y las Asociaciones Mineras.

El Ministerio de Minería no ha dado solución a este compromiso, y lo mas grave aún, es que ahora los directivos de la ENAMI pretenden desconocerlo.

Frente a esta angustia y a la indiferencia de ENAMI para solucionar los problemas, ya se ha hecho costumbre que tengan que venir a la capital delegaciones de representantes de la minería, lo que les causa enormes gastos, para tratar de encontrar soluciones.

En consideración a que esta delegación no tuvo oportunidad de entrevistarse con el Presidente de la República, nos han encargado a los parlamentarios de la provincia que busquemos fórmulas tendientes a solucionar este grave problema y lograr una tarifa comercial que les permita a los mineros seguir trabajando el resto del año, haciendo presente que la actual paralización afecta a un número superior a las 40 mil personas.

El hecho de que Atacama tenga como medio de subsistencia sólo la actividad minera, ya que la sequía ha producido enorme desastre, justifica la alarma y angustia de sus habitantes, que, con grandes sacrificios y privaciones, dedican sus vidas a producir divisas para el Presupuesto Nacional, mientras que el importador, con el mínimo de esfuerzo, obtiene pingües utilidades, incluso, a costa de las compras de maquinarias que le hacen los propios mineros, a quienes se les cotiza el dólar sobre cincuenta escudos.

ENAMI, que tanto habla de fomento minero, realiza operaciones de préstamos reajustables lo que mantiene en permanente zozobra al minero. Es por ello, señor Presidente, que he intervenido en esta oportunidad, para protestar por el despilfarro en gastos que podrían haberse postergado para cuando no existan problemas que inquieten al productor minero; y para que se dirija oficio al señor Ministro de Minería a fin de que en el futuro no se consulten decretos de esta naturaleza, dando la impresión de que son para mofarse del hombre que de verdad trabaja por Chile.

Acabo también de recibir una serie de telegramas de la provincia, en que me manifiestan, por ejemplo: "Pequeños mineros de El Salado en su totalidad "con sus familiares más o menos 2.000 personas son una calamidad expuestos al hambre por las violentas bajas del cobre. Indispensable restablecer convenios de maquilas 1967 lixiviación dólares 805 que fueron alzadas a dólares 1370 deben pagar E° 11.182 y no la inútil tarifa de E° 3.947 que es imposible trabajar concentración y fundición directa. Afectado en igual medida. Sindicato Provincial Mineros Pirquineros El Salado. Francisco Javier Muñoz, Presidente".

Otro telegrama, dice como sigue: "Violenta baja impuesta ENAMI tarifas compra mineral cobre lixiviación mes octubre lanza cesantía paralización setenta por ciento minería zona punto. Indispensable buscar solución inmediata catastrófica situación punto. Deben considerar enorme masa cesantes zona sequía buscar zonas mineras especialmente Saladc lo que agrava situación punto. Exigimos solución concreta con mantención tarifas septiembre".

Asociación Regional Pequeños Mineros El Salado".

Finalmente, recibí el siguiente telegrama del Alcalde de Copiapó: "Industrial minero Ramiro Moya Suárez, arrendatario mina San Antonio Tierra Amarilla, sin aviso despidió cuarenta y nueve obreros sin cancelar salarios, asignaciones imposiciones seguro, punto. Situación familiares desesperante, punto. Solicito intervención cancele sueldos, punto. Intervenga mina entregándola a trabajadores punto.

"Celindo González — Alcalde Copiapó".

Como puede ver, señor Presidente, la situación de los mineros es desesperante.

Solicito que se envíen mis observaciones y se transcriban estos telegramas al señor Ministro de Minería.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Se enviará el oficio al señor Ministro de Minería y se transcribirán los telegramas a que ha hecho referencia Su Señoría en su intervención.

17.— AMPLIACION DE LA IMPORTACION DE CHASIS Y LIBERACION DE DERECHOS PARA OTROS DUEÑOS DE CAMIONES QUE TRABAJARON EN LA INDUSTRIA DEL HIERRO EN EL PUERTO DE COQUIMBO.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor AGUILERA.— Pido la palabra.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AGUILERA.— Señor Presidente, hoy día apareció la ley 17.361, en la cual se autoriza la importación y se libera de derechos aduaneros a 44 chasis de camiones para la gente que trabajó en las faenas del hierro en el puerto de Coquimbo.

El señor Presidente y todos los señores Diputados deben recordar que en la Cámara se abrió un debate sobre el particular. En dicha oportunidad nosotros hicimos presente que estábamos de acuerdo en que se diera liberación de derechos aduaneros a todos los dueños de camiones que efectivamente hubieran transportado hierro y que quedaron cesantes o que sufrieron deterioro de sus camiones a consecuencia de los embarques de hierro por el puerto fiscal. En aquella oportunidad dimos nuestro votos favorables para que se beneficiara a aquella gente que reunía estas condiciones y a la cual el legislador quiso favorecer. Sin embargo, el Sindicato de Dueños de Camiones de Coquimbo no obró con un criterio justo; por el contrario, ha desacreditado su organismo, en atención a que ha incluido en esa lista a gente que nada tuvo que ver con el transporte de hierro en ese puerto. En efecto, en dicha lista figuran nombres, como el del señor Jesús Pons Lanan, que es importador de la firma Chevrolet en Santiago, sin embargo, ha sido agregado en ella para ser también favorecido con la liberación de derechos de aduana, en circunstancias que es exclusivamente para la gente que transportó hierro. Este señor, incluso, figura en los avisos de "El Mercurio" de Santiago como importador de camionetas Chevrolet. ¿Cómo es posible, señor Presidente, que con esta ley se quiera favorecer a esta gente? Y no tan sólo a este ciudadano, sino que también aparecen otros a los cuales no conocemos pero sabemos que son de Santiago: el señor Martin Gelb Kader Burger y el señor Jaime Calvo Appel Gren que nada tienen que ver con el transporte de hierro en la zona norte.

A raíz de esta importación, señor Presidente, ha quedado mucha gente resentida cuyos derechos no fueron considerados. En efecto, fueron más de cien personas las que quedaron cesantes a consecuencia del término de este embarque de hierro; sin embargo sólo han sido favorecidos con la ley N° 17.361 44 ciudadanos. Por eso, todos esos ex camioneros que no fueron considerados por el sindicato, han enviado una carta al señor Intendente de la provincia en la que expresan lo siguiente:

"Tenemos conocimiento que en versiones de la Cámara de Diputados de fecha 11 y 14 de agosto de 1970, correspondiente a las sesiones ordinarias, respectivamente, se había aprobado una liberación de derechos aduaneros por 44 chasis a través del Sindicato de Dueños de Camiones de Coquimbo". A continuación se deja constancia que dicha liberación sería para favorecer a todos los camioneros que transportaron hierro y que quedaron cesantes a consecuencia de la supresión de los embarques y que también sufrieron deterioros y destrozos de sus máquinas, razones por las que comprenderían tal franquicia.

Hemos quedado la mayoría de

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— ¿Me permite señor Diputado? Ha llegado la hora de la lectura de los proyectos de acuerdo.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Se llamará por cinco minutos a los señores Diputados.

—**Transcurrido el tiempo reglamentario.**

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Continúa la sesión.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Al Comité Socialista le restan seis minutos.

Puede continuar el señor Aguilera.

El señor AGUILERA.— Señor Presidente, la carta que los camioneros dirigieron al Intendente de la provincia dice, a continuación, lo siguiente: "Hemos quedado la mayoría de los camioneros sin este derecho y vienen favorecidas personas que nada tienen que ver con esas franquicias, incluso de personas con grandes recursos económicos y que ni siquiera tienen residencia en la provincia".

"De acuerdo con la entrevista sostenida con Ud. en su oficina, en la cual nos dio la razón y nos prometió hacer justicia, solicitamos del señor Intendente, lo siguiente:

"1)—Que la ley de liberación favorezca exclusivamente a quien el legislador desea beneficiar, al que verdaderamente transportó hierro, que quedó sin trabajo y tuvo grandes perjuicios en la conservación de sus máquinas".

"2)—Que esta franquicia no alcance para aquellas personas que jamás han sido transportistas de hierro, como Ud. lo comprobó en la lista que tiene en su poder de Oficio de Aduana N° 583".

Este es, más o menos señor Presidente, el tenor de la carta que dirigieron al Intendente más de sesenta camioneros que quedaron sin ese derecho y que realmente debieron haber sido favorecidos, en lugar de serlo las personas que he estado enumerando, que son más o menos 16 y que en verdad, nada tienen que ver con el problema del transporte camionero. Incluso aquí aparece un señor Eduardo Barrio Esquivel, a quien tampoco se le conoce como transportista de camiones.

Entonces, cuando existen personas como éstas, que quieren burlar las disposiciones sobre derechos aduaneros, no es conveniente que nosotros nos mantengamos en silencio. Por ello, quiero hacer recalcar las disposiciones del artículo 3° de la ley, que establece lo siguiente:

"La Aduana de Coquimbo y la Contraloría General de la República fiscalizarán la adquisición de camiones". ¿Qué quiere decir esto? Que la Contraloría General de la República tiene que comprobar la existencia de todos los documentos que la ley exige, para que esta gente pruebe así fehacientemente que transportaron hierro y quedaron cesantes. Para ello tienen que poseer documentos sobre la base de planillas de la aduana y de las compañías a las cuales transportaron hierro. Es decir, se necesita una comprobación que deje demostrada la verdad. Nosotros dimos nuestros votos favorables a estas disposiciones para que esas personas hicieran uso de las franquicias que la ley les da; pero no para que se vaya a conceder franquicias a otra gente que nada tiene que ver con el transporte del hierro.

Desde luego, quisiera enumerar algunos compañeros que han quedado sin este derecho a pesar de reunir las condiciones exigidas: Julio Montenegro, Claudio Alzamora, Filermo González, Luis Serín, Luis Montaño, Gustavo Alfaro, Luis Rojas, Germán Torrejón, Osvaldo Araya, Juan Meneses, Sergio Rivera, Jorge Abbott, Hermógenes Jopia, Robelindo Bahamondes, Santiago Santamaría, Francisco Toledo, Ricardo Muñoz, Hugo Pinto, Armando Montecinos, Samuel Castillo, Mario Pinto, Sergio Meza, Gustavo Rojas, Servando Muñoz, Osvaldo Escobar, Humberto Ceferino, Luis Aguirre, Omar Flores, Angel Zambra, Gustavo Bugueño, Orlando Villarroel, Pedro Leiva, Jorge Arcos, Hugo Ahumada, Juan Silva, Domingo Espinoza, Hugo Mohor, Juan Cabrera, Osvaldo Marambio, Benjamín Parra, Martín Castillo, Luis Jofré y Carlos Pavón.

Esta gente, que tenía derecho, no fue considerada por el sindicato.

Solicito que la Cámara oficie a la Contraloría General de la República dándole a conocer estas observaciones y, además, que se adjunten los debates de las sesiones 11ª y 14ª en que se discutió esta ley, con el fin de que este organismo tenga la historia de la ley y para que los inspectores de la Contraloría puedan observar a dónde queríamos llegar los legisladores con esta liberación, o sea, a favorecer a aquéllos que verdaderamente la merecen.

Además, solicito que se envíe otro oficio al señor Ministro de Obras Públicas, para que exija a la Subsecretaría de Transportes que comunique a la Cámara la lista de los nombres de los cuarenta y cuatro ciudadanos que han sido favorecidos por esta ley de liberación. Hasta estos instantes, sólo se conocen los nombres de treinta y siete personas favorecidas, en circunstancias que son cuarenta y cuatro. Queremos saber cuáles son las demás personas que han sido también favorecidas con esta ley.

Nada más.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por su Señoría a la Contraloría General de la República, acompañando los antecedentes indicados y al señor Ministro de Obras Públicas y Transportes.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Resta un minuto a Su Señoría.

El señor AGUILERA.— Deseo recalcar, señor Presidente que pido se adjunte todo el texto de los debates de las sesiones 11ª y 14ª.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Se hará como lo ha indicado Su Señoría.

El tiempo siguiente corresponde al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Habiéndose cumplido el objeto de la sesión se levanta.

—Se levantó la sesión a las 19 horas 25 minutos.

Roberto Guerrero Guerrero,

Jefe de la Redacción de Sesiones.

Triples

TRIPLE N° 1.- Se inició con un juego de 10.736 vales. En la primera válida triunfó Discolo en corral con Cerrojo. Tenían un juego de 4.426 vales. Su valor nominal E° 8.- En la segunda válida triunfó Avispero con una apuesta de 909 vales. Su valor. E° 41. Esos vales, en la tercera válida se canjearon de la siguiente manera:

1 Beiruth 113, 259; Bogue 16, 1.831; Cabrochico 158 185; Cachorro 4, 7.324; Chispeador 63, 465; Edipo 3, 41; Embriagador 2; 14.648; Generoso 140, 209; Jazz Hand 23, 1.274; Juncal 8, 3.662; Mi Cazula 255, 115; Picaron 43, 681; Polo 3, 41; Stork 5, 5.859; Vacilante 5, 5.859; White Prince 12, 2.441; Belona 3, 9.765; Casbah 49, 598.- Total 905.

El dividendo de la combinación ganadora 4/3 Disc. Cerroj. Avispero. Mi Cazula Ascendió a la suma de E° 115.- Se acertaron 255 Vales. El dividendoa a segundo lo dió Gasbah con un juego de 49 vales. Cada uno cobró E° 149.

TRIPLE N° 2.— Se inició con un juego de 12.500 vales. En la primera válida ganó Mi Cazula con 3.316 vales jugaods. Su valor nominal E° 13. En la segunda válida triunfó Motel con un juego de 189 vales. Su valor E° 2.30. En la tercera válida los vales se cambiaron de la siguiente manera:

Abracadabra, 21; Alarmista, 68; Alcalinada, 3; Amor Amargo, 0; Bolivianita, 0; Candice 14; Clepia, 5; Envidiable, no corrió; Flor de Cactus, 0; Ginette, 4; Laurette, nocorrió; L. de Yaquiel no corrió; Mascarilla, 17; Serenade, no corrió; Tiranuela, 44; Tolpanera, 3; Trinidad 2; Zigzagueante 0;

El dividendo de la combinación ganadora fue MI CAZULA-MOTEL-ALARMISTA. Ascendió a la suma de E° 4.90. Se acertaron 68 vales.

El dividendo a segundo lo dio Abracadabra con un juego de 21 valas. Su valor E° 3.96.

TRIPLE N° 3. Se inició con un juego de 17.378 vales. En la primera válida se impuso Alarmista con un juego de 7.376 vales. Su valor E° 8. En la segunda ganó Hakea con un juego de 1.305 vales. Su valor E° 46. Esos vales se canjearon de la siguiente manera.

Aleaonado 28; Bramido 7; Colorín 4; Diavolo 17; Franklin 54; Litorio 60; Mangarral 31; Marabuto 309; Mao Mao 93; Okoma 34; Patronal 62; Petrucho 37; Pifano 306; Renacimiento 12; Torpedo 7; No Corrió 3; Marilante 136; Novalera 100.

Total 1.300.

El dividendo de la combinación ganadora ALARMISTA, AKEA y PIFANO ascendió a la suma de E° 157.

Se acertaron 306 vales.

El dividendo a segundo lo dio Okuma con un juego de 34 vales. Su valor E° 354.

TRIPLE N° 4. Se inició con un juego de 32.206 vales. En la primera válida se impuso Cumbera con un juego de 3.418 vales. Su valor E° 33. En la segupda triunfó Tinita en corral con Mantecón. Tenía enjuego de 545 vales. Su valor 205. En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera:

De Colores 16; Poker de Ases 104; Traviata 14; Mayana 109; Pitagoras 11; Smirna 22; Esperanzada 20; Eclaireur 101; Espacio Vital 26; B. Spring 36K Kasim 15; Acampado 16; Eslava 21; Tiparillo 13; Encandilada 14; Pianoforte 2.

Total 540.

El dividendo de la combinación ganadora CUMBERA, TINITA/MANTECON y POKER DE ASES ascendió a la suma de E° 855.

Se acertaron 104 vales.

El dividendo a segundo con Eclaireur tenía 101 vales. Cada uno cobró E° 220.

Cumbera de atropellada

Cumbera venía de ganar y repitió en la jornada extraordinaria disputada en la pista del Club Hípico. Cumbera actuó al fondo gran parte del recorrido, pero al final tuvo demasiadas energías.

Cuando el grupo apareció en el derecho lo hizo con Samaniego como líder. Le continuaba escoltando Migajón y ahora a la expectativa también estaba Tartan que se había metido por el lado interior y había ganado mucho terreno. Luego se observaba a Meritorio y Príncipe Valiente. No se entregó Migajón y a 300 metros estaba junto al puntero que ya no actuaba con tanta libertad. Quedaron en una línea y otros nombres y colores se agregaron a la lucha. Abierta, por la última línea, surgió Cumbera. Por el medio, y luego de dominar a Meritorio, se agregó Príncipe Valiente. En la lucha que sostenían Samaniego y Migajón, triunfó Samaniego. Su jinete le pidió el máximo, pero Cumbera traía mucho más y en los metros finales pasó por su lado adueñándose por medio cuerpo, del triunfo. Samaniego mantuvo el segundo puesto por un cuerpo y medio sobre Príncipe Valiente mientras, a cabeza, terminaba Migajón delante de Tartan.

DEFUNCION

Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa y la Obra

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio señor

RAMON RETAMALES GODOY
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 hrs. en el Cementerio General partiendo el cortejo desde su domicilio Rengo 1707 Ñuñoa sepultándose en nuestro Mausoleo Social por Recoleta.

El Directorio

Resultados Generales del Club Hípico

1a.- CARRERA.- 1.600 metros. 4a. serie.

1.- (4) **DISCOLO** 50, por Lujoso II e Intratable del Stud "Pucudegua" Jinete S. Vásquez bol. 2503 pag. 8.80
2.- (2) Yemen 54 C. Pezoa bol. 1511 pag. 14.40
3.- (6) Tenquehuen 50 C. Leighton bol. 760 pag. 28.60
4.- (7) Azales 47 E. Suárez bol. 1251 pag. 17.40
5.- (3) Cerrojo 53 D. Muñoz bol. xxx. pag. 8.80
6.- (5) Tirlemon 52 E. Guajardo bol. 205 pag. 06.40
Total de boletos jugados. 6230.

GANADA por 1 cpo. y 3/4 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. y l 5° a 4 cpos. Tpo. 1.39 2/5 Prep. O. Silva. No corrió Dhaulagiri DIV: E° 8.80 y E° 6.20 y E° 6.80. DIV: de la Dupla N° 7 E° 12.- El ganador iba en corral con el N° 3 cerrojo.

DESARROLLO.- Tenquehuen movió al frente dejando luego el paso a Tirlemor que tomó dos cuerpos de ventaja. En su siga se vieron Yemen, Azalee y Discolo Ultimo Cerrojo. Al girar el último "Codo" Tenquehuen y Yemen Dominaron al puntero. Mas atras de ubicó Discolo. Cuando metros más adelante Yemen dominaba a Tenquehuen, en su busca salió Discolo que lo alcanzó a 100 metros del disco para luego dejarlo atrás y ser el vencedor.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

1° (1) **AVISPERO,** 53, por Stomper y Aparecida del Stud "La Suerte" jinete: N. Urrutia Bol. 2353 Pag. 15.60
2° (8) Renaico 53 J. Mendoza Bol. 669 Pag. 55.20
3° (7) Puchacay 53 A. Trujillo Bol. 1623 Pag. 22.80
4° (4) Escuadrón 55 G. Fernández Bol. 923 Pag. 40,00
5° (10) Envidiable 50 J. jtrujillo Bol. 592 Pag. 62.40
6° (5) Mars 57 P. Ulloa Bol. 3499 Pag. 10.60
7° (2) Ceremonial 53 J. Gutiérrez Bol. 888 Pag. 41.60
TOTAL VENDIDO 10.547 BOLETOS

GANADA: Por 2 cuerpos, y 1/2 cpo. el 4° a cab. y el 5° a 1 cpo. Tpo: 1.14 Prep: R. Maggi. No corrieron El Santo, Opulento y Artera DIV: E° 15,60 y E° 8.60 y E° 18.20 DIV: de la Dupla N° 4 E° 20.80.

DESARROLLO: Avispero Puchacay, Mars y Envidiable surgieron adelante. Sin cambios llegaron al derecho donde Avispero, como líder, tomó ventajas hasta llegar a la línea de sentencia y ser el triunfador.

TERCERA CARRERA 1.000 metros.- Condicional.

1° (11) MI CAZULA, 52 por Saladino II y Miel Rosada, jinete N. Urrutia Bol 4166 Pag 14.60
2° (18) Casbah, 53 E. Guzmán Bol 880 Pag 69.60
3° (12) Picarón, 52 A. Pereira Bol 1282 Pag 47.80
4° (5) Chispeador, 56 O. Escobar Bol 1422 Pag 43.
5° (15) Vacilante, 55 L. Carvajal Bol 106 Pag 577
6° (10) Juncal, 56 L. Cifuentes Bol 74 Pag 826.60
7° (7) Embriagador, 56 V. Ubilla Bol 249 Pag 245.60
8° (9) Jazz Band, 56 S. Vásquez Bol 392 Pag 156
9° (8) Generoso, 56 P. Ulloa Bol 2217 Pag 27.60
10° (3) Cabrochico, 56 C. Pezoa Bol 2890 Pag 21.20
11° (17) Belona, 53 L. Gutiérrez Bol 128 Pag 477.80
12° (1) Beiruth, 56 D. Muñoz Bol 2784 Pag 22.-
13° (14) Stork, 56 F. Venegas Bol 209 Pag 292.60
14° (2) Bogue, 56 J. Sepúlveda Bol 219 Pag 279.40
15° (16) White Prince, 55 C. Leighton Bol 359 Pag 170.40
16° (4) Cachorro, 56 J. Salinas Bol 100 Pag 611.60
Total jugado 17477 boletos

Ganada por 2 cpos. y 1/2 cab. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 1 1/2 cpo. Tpo: 1.05. No corrieron Edipo y Polo DIV: E° 14.60 y E° 7.20; E° 16.- y E° 12.40 DIV: de la Dupla N° 12, E° 76.60.

DESARROLLO: Vacilante, perseguido por Casbah, Chispeador, Embriagador y Cabrochico quedaron al frente. Más atrás Mi Cazula y Picarón. En pleno "codo" Cabrochico domino la situación a su favor pero ya en la entrada de la recta Casbah le exigía y dominaba.

CUARTA CARRERA. 1.600 metros. 6ª serie.

1° (7) **MOTEL,** 48 por Flexon y Mozuela II del Stud "Discrete", jinete, A. Salas, Bol. 1.845 Pag. 36.20
2° (2) Pinkerton, 54, C. Pezoa, Bol. 4.392 Pag. 15.20
3° (3) Impaciente, 54, E. Guajardo, Bol. 1.369 Pag. 48.88
4° (6) Pau Rosa, 53, C. Sepúlveda, Bol. 4.164 Pag. 16.-
5° (4) Lyda, 54, C. Leighton, Bol. 2.196 Pag. 48.80
6° (9) Portal, 48, J. Carrasco, Bol. 383 Pag. 174.40
7° (5) Frisón, 53, L. Toro, Bol. 4.726 Pag. 14.20
8° (8) Pantano, 47, R. Sagardía, descartado
Total de boletos jugados: 19.075

Ganada por 1 1/2 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4° a 2 cpos. y el 5° a 3 cpos. Tpo: 1.39 2/5. Prep: M. Martínez. No corrió Relumbrante. Div: E° 36.20 y E° 14.60; E° 9.- Div. de la dupla N° 4, E° 26.

Desarrollo. Abiertas las puertas del automático Motel se ubicó adelante mientras más atrás quedaban Impaciente, Frison, Pau Rosa y Portal. Al fondo Lyda sin considerar a Pantano que quedó muy lejos. Al ingresar al derecho Motel surgió como líder y se mantuvo hasta llegar al disco. No prosperó el fuerte avance de Pinkerton que se ubicó en el segundo lugar.

QUINTA CARRERA. 1.000 metros.- condicional

1° (2) **ALARMISTA** 53, por Irascible y Plática del Stud "Eclipse" Jinete D. Muñoz Bol 5723 Pag 12.
2° (1) Abracadabra 53 C. Sepúlveda Bol 2843 Pag 24.40
3° (15) Tiranuela 53 L. Cifuentes Bol 5689 Pag 12.20
4° (7) Clepia 53 L. Gutiérrez Bol 511 Pag 135.20
5° (13) Mascarilla 52 C. Leighton Bol 1799 Pag 38.40
6° (16) Topanera 49 J. Gutiérrez Bol 232 Pag 298.
7° (17) Trinidad 53 E. Guzmán Bol 152 Pag 454.80
8° (6) Candice 49 A. Periera Bol 1332 Pag 51.80
9° (5) Bolivianita 51 O. Osorio Bol 210 Pag 329.20
10° (10) Ginette 49 A. Trujillo Bol 502 Pag 137.60
11° (3) Alcalinada 53 a. Sals Bol 520 Pag 133.
12° (9) Flor de Cactus 52 L. Albornoz Bol 141 Pag 490.20
13° (4) Amor Amargo 49 J. Trujillo Bol 94 Pag 735.20
TOTAL de doletos jugados: 19748.

GANADA por 1 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 3 cpos. y el 5° a cab. tpo. 1.00 2/5. prep A. Bullezú No corrieron oenvidiar, Laurette, Luna de Yaquil, Serenade y Zigzagueante. DIV: 12 y E° 6.- E° 9.20 y E° 6.40 DIV: de la Dupla N° 1 E° 18.

DESARROLLO. Varios estuvieron al frente en las primeras distancias. Apuró Alarmista y quedó como líder. Mas atrás Tolpanera, Tiranuela, Bolivianita, Abracadabra y Clepia. En la recta Alarmista mantuvo el liderato. Nadie le dió alcance.

SEXTA CARRERA.- 1.300 metros. 3a. serie.

1° (9) **HAKEA, 47 por Madara y Haifa del Stud "La Divisa",** jinete L. Toro Bol. 4589 Pag. 19.60
2° (2) Gemini, 60 P. Ulloa Bol. 3469 Pag. 25.80
3° (6) Stabien, 51 L. Cifuentes Bol. 4195 Pag. 21.40
4° (5) Mont Thabor, 51 E. López Bol. 5914 Pag. 15.20
5° (8) Fonton, 48 R. Sagardía Bol. 1842 Pag. 48.60
6° (4) Guión, 51 C. Leighton Descartado.
7° (3) Palmera, 55 S. Vásquez Bol. 4778 Pag. 18.80
8° (7) Chapetón, 48 E. Suárez Bol. 799 Pag. 112.
Total boletos jugados 25586.

Ganada por 3/4 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4° á 2 1/2 cpos. y el 5° á 2 cpos. Tpo: 1.19 1/5. Prep Alv. Breque V. No corrió Servio Div: E° 19.60 y 10.20; 11.60.- Div de la Dupla N° 5, E° 65.40.

DESARROLLO.- Hakea, Fonton, Stabién, Guión, Montabor, Gemini, Palmera y Chapetón, fue el orden que se vió al salir. Al derecho Hakea entró como líder. Salieron en su busca Stabien y Gemini. Le dominaron. Cuando ambos luchaban por el triunfo, reaccionó Hakea y avanzó por el lado interior recuperando el liderato y llevándose el triunfo.

SEPTIMA CARRERA. 1.000 metros. Condicional.

1° (13) PIFANO 56, por Pitucasq y Cambodca del Stud "Katerina" Jinete: P. Ulloa Bol 7411 Pag 16.20
2° (10) Okuma 54 N. Urrutia Bol 665 Pag 181.60
3° (12) Ptruchio 52 A. Pereira Bol 1006 Pag 120
4° (18) Novalera 53 C. Pezoa Bol 3048 Pag 39.60
5° (9) Mau Mau 54 J. Mendoza Bol 2759 Pag 43.80
6° (8) Marabutto 56 D. Muñoz Bol 7327 Pag 16.40
7° (17) Marilante 53 C. Sepúlveda Bol 3647 Pag 33.20
8° (14) Renacimiento 56 O. Escobar Bol 281 Pag 429.80
9° (4) Diavalo 56 L. Gutiérrez Bol 729 Pag 165.20
10° (1 Aleonado 56 L. Cifuentes Bol 417 Pag 289.60
11° (11) Patronal 56 J. Pacheco Bol 1941 Pag 62.20
12° (5) Franklin 56 E. Guzmán Bol 1442 Pag 63.80
13° (15) Topedo 52 O. Inzunza Bol 182 Pag 663.60
14° (6) Litorio 56 C. Leighton Bol 2266 Pag 53.20
15° (7) Maugarral 56 V. Ubilla Bol 1833 Pag 117
16° (2) Bramido 56 R. Jaque Bol 157 Pag 769.40
17° (3) Colorín 56 V. Bravo Bol 202 Pag 598

Total jugado 34.518 boletos

Ganada por 2 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpo. y el 5° a cab. Tpo. 1.01 1/5. Prep. C. Tapia. No corrió Traicionero Div. E° 16.20; 8.40. 30.80 y 25.20. Div. de la Dupla N° 11 E° 30.80.

OCTAVA CARRERA.- 1.300 metros.- CLASICO.

1° (8) **CUMBERA,** 49 por Ras 11 y Gran Pasión del Stud "Gonur" jinete C. Leighton Bol 3315 Pag 34.20
2° (6) Samaniego 50 S. Vásquez Bol 11030 Pag 10.20
3° (10) Principe Valiente 48 R. Claveria Bol 4798 Pag 23.60
4° (9) Migajón 49 R. Sagardía Bol 2639 Pag 42.80
5° (7) Tartán 50 L. Toro Bol 3563 Pag 31.80
6° (5) Viaraza 51 E. Suárez Bol 661 Pag 171.20
7° (1) Meritorio 56 L. Cifuentes Bol 2288 Pag 49.40
8° (3) Loncopán 53 C. Pezoa Bol 4047 Pag 28.
TOTAL de boletos: 32341.

GANADA por 1/2 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4° a cab. y el 5°. a 1/2 cpo. tpo. 1.17 4/5 Prep. O. Silva. No corrieron Beckenbauer y Que Pasa DIV: E° 34.20 y E° 8.80; E° 6.- E° 7.20.- DIV: de la Dupla N° 11 E° 16.80.

NOVENA CARRERA.- 1.300 metros. 8a. serie

1.- (7) **TINITA 53** por Gaucho Sexto y Tarabilla del Stud "Reviens" Jinete C. Pezoa bol. 6296 pag. 24.80
2.- (5) Piluchita 53 L. Guiterrez bol. 3426 pag. 45.80
3.- (14) Boquete 49 R. Sagardia bol. 1815 pag. 86.40
4.- (17) Tres Joyas 47 L. Albornoz bol. 1748 pag 1 90.
5.- (9) Zaca 53 C. Leighton bol. 3556 pag. 44.
6.- (6) Tangaroa 53 O. Escobar bol. 9837 pag. 16.
7.- (1) Apolinario 56 L. Cifuentes bol. 669 pag. 234.40
8.- (12) Hermoso Chico 50 L. Toro bol. 3567 pag. 44.
9.- (8) Mantecon 52 E. Suárez bol. xxx. pag. 24.80
10.- (13) Profano 49 A. Salas bol. 411 pag. 381.40
11.- (2) Lynn 54 E. Guzmán bol. 2661 pag. 58.80
12.- (3) Cobija 60 J. Salinas bol. 945 pag. 165.80
13.- (11) Tafia 51 R. Claveria bol. 5876 pag. 26.60
14.- (4) Carleque 53 A. Poblete bol. 3565 pag. 44.
15.- (10) Partesana 51 C. Sepúlveda bol. 421 pag. 372.40
16.- (15) Adjunto 49 R. Romero Descartado
Total de boletos jugados 44.788

GANADA por 1 cpo. y 3/4 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 1.19 4/5. Prep. A. Abarca. No corrió Al Primero. DIV: del corral Tinita —Mantecon E° 24.80. place de Tinita E° 17.80, place de Piluchita E° 15.40 y place de Boquete E° 23.40. DIV: de la Dupla N° 6 E° 21.40.

DESARROLLO.- Tangaroa seguida por Apolinario, Tres Joyas, Piluchita Cobija y Tinita quedaron al frente. En el codo final Tangaroa tomó hasta tres cuerpos. En el derecho, en los primeros tramos, actuó con mucha comodidad, pero a 300 metros, comenzó a ceder. Allí se acercó el grupo logrando dejarla atras. Tinita sacó diferencia y fue, al final, la ganadora.

DECIMA CARRERA. 1.300 metros. 7ª. serie

1° (2) **POKER DE ASES,** 55, por Paresa y Dispareja del Stud "Aldita" jinete P. Ulloa Bol 10450 Pag 17.40
2° (8) Eclaireur 51 L. Gutiérrez Bol 7715 Pag 23.60
2° (8) Eclaireur 51 L. Gutierrez Bol 7715 Pag 23.60
3° (15) Encandilada 47 R. Sagardia Bol 1881 Pag 97.
4° (10) Black Spring 49 A. Poblete Bol 28999 Pag 63.
5° (9) Espacio Vital 50 S. Vásquez Bol 2390 Pag 76.40
6° (12) Acampado 48 R. Claveria Bol 3629 Pag 50.40
7° (3) Travieta 55 V. Ubilla Bol 2063 Pag 88.60
8° (7) Esperanzada 51 A. Pereira Bol 1472 Pag 124.
9° (13) Eslava 48 L. Albornoz Bol 2381 Pag 76.60
10° (5) Pitágora 52 E. Guzmán Bol 13332 Pag 137.
11° (14) Tiparillo 48 P. Osorio Bol 1129 Pag 161.80
12° (6) Smirna 52 O. Escobar Bol 1826 Pag 1000.
13° (1) De Colores 56 C. Sepúlveda Bol 1735 Pag 105.20
14° (4) Mayana 54 D. Muñoz Bol 11278 Pag 16.20
15° (11) Kasin 49 J. Mendoza Bol -- Pag 50.40
TOTAL de boletos: 52180

GANADA por 1 1/4 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4°. a 1/2 cpo. y el 5° a. cab. tpo. 1.19 prep. E. Inda N.o corrió Pianoforte DIV: E° 17.40 y E° 7.60; E° 8.60 y E° 16.60. DIV: de la Dupla N° 3 E° 22.-

DESARROLLO. Espacio Vital, por el lado de afuera, surgio al frente. Le siguieron Smirna, Poker de Ases, Esperanzada y Eclaireur. Al ingresar al derecho Smirna se vió dirigiendo las acciones mientras le escltaban Esperanzada, Eclaireur y Poker de Ases que buscaba por el lado interior. Avanzó Encandilada y dominó la situación, pero ya Poker de Ases era armado para la rfriega final. Muy exigido pasó en los metros fina-les y fue el ganador.

DECIMOPRIMERA CARRERA.- 1.300 metros 4a. serie.

1° (2) **FIRST LOVE, 55 por Bold Lover y Parejita del Stud "Paidahue",** jinete A. Pereira Bol. 153.44 Pag. 13.60
2° (8) Huapango, 50 L. Murillo Bol. 2792 Pag. 75.20
3° (3) El Tirol, 50 O. Escobar, sin bol. Pag. 13.60
4° (13) Mount Royal, 48 A. Salas Bol. 6036 Pag. 34.80
5° (1) Medonia, 57 V. Ubilla Bol. 2084 Pag. 100.80
6° (11) Latin Lover, 48 R. Clavería Bol. 1875 Pag. 21.20
7° (12) San Paddy, 48 L. Toro Bol. 5750 Pag. 36.60
8° (5) Tico, 55 E. Guzmáan Bol. 3767 Pag. 55.80
9° (4) Perceo, 56 P. Ubilla Bol. 1297 Pag. 162.
10° (7) Roberto C. 53 D. Muñoz Bol. 6428 ag. 32.60
11° (6) Sindicado, 54 O. López Bol. 840 Pag. 250.
12° (9) Pinatra, 51 C. Sepúlveda Bol. 5792 Pag. 36.20
Total boletos jugados 60005.

Ganada por pesc. y 2 cpos. el 4° á ventaja apreciable y el 5° á 1 cpo. Tpo 1. 18 4/5. Prep O. Silva. No corrió Cahuel Div del corral First Love y El Tirol E° 13.60.- Div: a placé de First Love: E° 25.20; placé de Huapango 16.20 y placé de El Tirol 7.40. Div de la Dupla N° 3.- 32.60.

DESARROLLO.- Mount Royal, Sindicado, Medonia, Latin Lover, y First Love quedaron en el grupo de avanzada. Al llegar a la faja decisiva San Paddy avanzó hasta quedar de líder. Cerca de él Mount Royal, Medonia y Firts Love. Restando unos 300 metros, por fuera se vió a Huapango. Quedó libre y pese a no exigir su jinete avanzó hasta llegar al primer lugar. Rara faena la de su jockey. Ella permitió que en los metros finales, con más energías, y más deseos de ganar, pasara Firts Love y fuera el triunfador.

DECIMA SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. 6a. serie

1° (11) ANASHIMA 53, por Bristol y Ashima del Stud "El Bosque" jinete C. Sepulveda Bol. 15668 Pag. 17.40
2° (3) Don Carlos 55 C. González Bol. 5249 Pag 52.20
3° (14) Marcelo 48 L. Rivera Bol. 4340 Pag 63.-
4° (7) Ejemplo 54 V. Ubilla Bol. 4196 Pag 65.20
5° (13) Bordadora 51 E. Suárez Bol. 11097 Pag 24.60
6° (15) Puzzle 47 L. Albornoz Bol. 10000 Pag 27.40
7° (2) Nagano 54 D. Muñoz Bol. 14281 Pag 19.20
8° (1) Hardamo 56 A. Pereira Bol. ---- Pag 19.20
9° (4) Ren 55 E. Naranjo Bol. 6419 Pag 42.60
10° (5) Cumba 54 O. Escobar Bol. 3358 Pag 81.60
11° (6) Chicalote 54 D. Sagardia Bol. 2215 Pag 123.60
12° (10) Adrenne 53 L. Gutiérrez Bol. 1386 Pag 197.40
Total vendido 78209 boletos

GANADA por 2 1/2 cpo. y 1/2 cab. el 4° a 1 cpo. y el 5° 1/2 cpo. tpo. 1.19 Prep. C. Covarrubias No corrieron Inesita, Kokero y Richmond DIV: E° 17.40 y E° 7.80; E° 14. y E° 15.80 DIV: de la Dupla N° 4 E° 19.80

DESARROLLO. Cumba señaló el camino. Le siguieron Anashima, Bordadora, Marcelo y Don Carlos. En pleno "codo" final dominó Anashima. Nunca mas lo alcanzaron. Triunfo contundente.



COMBATE NAVAL DE "ANGAMOS".— Todas las reparticiones Navales y Unidades a flote recordarán hoy el nonagésimo primer aniversario del Combate Naval de "Angamos", hecho de armas sobresaliente en la denominada Campaña del Pacífico. El episodio tuvo lugar el 8 de octubre de 1879 y sirvió para ratificar la eficiencia de nuestros marinos. En la jornada histórica que hoy se conmemora, sobresalen los nombres de Galvarino Riveros y Juan José Latorres, artífices en la captura del monitor "Huáscar", hoy reliquia en la rada de Talcahuano. En el grabado un cuadro del histórico combate en aguas nortinas.



SALUDO A PC. URUGUAYO. Una delegación del Partido Comunista de Chile viajó a Montevideo a celebrar los 50 años de vida de su congénere uruguayo. En el grabado, el Secretario General Luís Corvalán

Folklore latinoamericano habrá hoy en Ali-Chile

"PROMOVER EL CONOCIMIENTO y la creación de lazos afectivos entre los habitantes de Latinoamérica". Esta es la meta de ALI-Chile, Asociación Latinoamericana de Intercambio Cultural, que está desarrollando una activa labor en Santiago desde su fundación, en 1958.

Esta noche, a las 21 horas, esta entidad realizará una reunión informal con canciones y danzas típicas de los países latinoamericanos, en su sede, calle Huérfanos 1810.

La Asociación cuenta con un conjunto de danzas que en esta ocasión interpretará bailes folklóricos del norte, centro y sur de Chile y también de Argentina, Uruguay, Paraguay, Ecuador, Perú, Bolivia, México y Colombia.

El sábado próximo, en la misma sede, habrá una peña folklórica general con toda clase de atenciones para todos los asistentes. Está todo el mundo invitado.

¡QUIEREN SER REINAS!



EMPLEADA PARTICULAR, estudiante, folklorista, poetisa, compositora de música para niños, son algunas de las actividades que realiza Eliana Neira Muñoz, la simpática candidata a Reina del primer año B del Liceo Nocturno Federico Hansen, para las elecciones que realizará dicho plantel con motivo de su aniversario. Apasionada por el folklore, se queda con el "puro y neto" aunque también dijo que no le desagradaba el neo folklore ni la canción protesta. Pese a sus hermosas 22 primaveras que se pueden apreciar en el grabado no piensa en el matrimonio. "Es algo muy serio, dijo, y hasta que no termine mis estudios, nada de casamiento". Como se puede ver, una candidata que además de bonita, es inteligente.



UNA CANDIDATA que pide más comprensión para la juventud actual es Patricia Chaparro, candidata a reina del Instituto Comercial Nº 3, en representación del Tercer Año de Ventas y Publicidad de ese plantel "Creo que su manera de pensar es la más justa, está en la línea lógica y debe ser comprendida" nos señaló. En cuanto a sus preferencias: fanática por la Universidad Católica; oyente de Los Beatles y Los Angeles Negros. Para leer, literatura española. Poseedora de dos enormes ojos claros, enmarcados por una cabellera rubia, Patricia tiene muchas posibilidades de lograr la corona en esta disputada elección.



MARIA LEON DE LA BARRA HERNANDEZ, con sus 17 años y una simpatía que le desborda al hablar, es una seria candidata al Reinado de su colegio, el Instituto Comercial Nº 3, que está celebrando sus 27 años al servicio de la educación profesional de la juventud. Forman legiones los fanatinchas de Marujita, a la que vemos en el grabado, sonriente y optimista pensando en ser Reina, el próximo sábado, durante la kermesse que comenzará a las 16 horas, seguida de un bailoteo "in".





MAGALI ESTRELLA ARIAS, es una morena pecosa, de 17 primaveras, alumna del primer año medio en el Liceo de Niñas Nº 16 de la Población "Juan A. Ríos". Ella postula a regir como Soberana las fiestas del sexto aniversario del plantel. El sábado venidero a las 22 horas, Magali sabrá si realmente tiene buena estrella y es elegida Reina. Condiciones le sobran, porque tiene más personalidad que si fuera Directora del establecimiento. Según sus compañeras de clase Magali es "chori", inteligente y estudiosa.



Se llama Erika González y es la candidata del segundo año A del Instituto Comercial Nº 3. Piensa seguir Secretariado "porque tengo espíritu y condiciones para ello", según dijo. Cuando nos visitó junto con su comando, lucían orgullosas un autógrafo del Presidente Frei. "Le hicimos guardia desde muy temprano frente a La Moneda y él fue muy gentil. Nos firmó el autógrafo y me hizo cariño en la cara. No me la lavo más" agregó. Le preguntamos sus preferencias; y las enumeró de corrido: "Me gusta la música clásica. La moderna sólo un poco. Soy deportista ciento por ciento. Practico atletismo y natación. También voy a jugar Baby Fútbol en el Instituto. ¿De qué equipo soy hincha?, pues, de la "imcomparable e invencible "U". Me gusta todo lo que sea diversión y las películas livianas. Por eso me quedo con lo antiguo, que me encanta. Mis artistas favoritos son el Pollo Fuentes, Pato Renán y Nasslo Nicolich. Si fuera reina con mucho poder, lo que haría sería sacar la política del colegio".

Declaración de la "U" Austral

● Reseña de la entrevista del Rector William Thayer con el candidato triunfante doctor Salvador Allende y expresa el acuerdo del Consejo de que el Congreso lo consagre constitucionalmente como Presidente de Chile.

El H. Consejo de la Universidad Austral de Chile, en sesión extraordinaria del 17 de septiembre de 1970, tomó conocimiento de la visita efectuada por el Rector de la Corporación, don William Thayer Arteaga, al Dr. Salvador Allende, el Jueves 10 del corriente. En dicha oportunidad el señor Rector manifestó al Dr. Allende su saludo personal y el de la Universidad Austral por el resultado obtenido en los comicios del 4 de septiembre, en que alcanzó la primera mayoría relativa. Al mismo tiempo, conversaron de diversos asuntos de primordial interés para la Universidad, reiterando el Dr. Allende que, en el caso de ser elegido en el Congreso Pleno, como lo espera, Chile afianzaría su condición de país libre y democrático donde, en pacífica convivencia, tendencias, organizaciones e instituciones de diversa índole gozarían de la más amplia libertad de pensamiento y expresión, a través de la prensa, radio, televisión u otros medios de comunicación; donde libremente convivirían partidos políticos de gobierno o de oposición y donde un sistema irrestricto de sufragio universal y secreto continuaría siendo legítima expresión de la voluntad popular, que juzgaría también, dentro del sistema periódico de elecciones, el resultado de su gobierno al término de los seis años de su mandato. De manera especial enfatizó el Dr. Allende al Rector Thayer su inquebrantable decisión de defender y amparar la autonomía universitaria, siendo de competencia de la respectiva comunidad la designación o cambio de sus autoridades y docentes, sin ingerencia alguna del Gobierno. Dentro de este espíritu solicitó la colaboración de la Universidad Austral para la tarea de transformación económica y progreso social y libertad que impulsaría desde el Gobierno, a lo que el Rector Thayer manifestó la más amplia adhesión de la Universidad Austral si, como resultado muy probable, especialmente después de la carta de anticipada renuncia del señor Alessandri, era elegido por el Congreso Pleno.

El H. Consejo de la Universidad Austral de Chile, junto con manifestar su plena conformidad al sentido y oportunidad de la entrevista aludida y a las reiteradas afirmaciones de fe democrática que el Dr. Allende ha formulado, en plena concordancia con su personal trayectoria republicana, expresa su patriótico interés en que Chile ponga término al explicable periodo de intranquilidad que sucede a una elección estrecha y trascendental y que, como lo supo hacer hace medio siglo, cuando don Arturo Alessandri triunfó por un voto sobre don Luis Barros Borgoño, o cuando en 1938 don Pedro Aguirre Cerda triunfó por 4.000 votos sobre el señor Ross Santa María, o cuando en 1958 el propio señor Jorge Alessandri triunfó por algunas decenas de miles de votos sobre el mismo señor Allende, ahora, en 1970, consagre constitucionalmente el veredicto popular que otorgó la primera opción al Dr. Salvador Allende y que ha sido refrendado por los otros dos candidatos presidenciales: el señor Tomic, que reconoció su mejor derecho el mismo día 4 de septiembre, y el señor Alessandri, que públicamente ha manifestado la conveniencia de reconocer el triunfo de quien hubiera obtenido en las elecciones del 4 de septiembre la primera mayoría.

SINTESIS

BOMBEROS SE MODERNIZAN

Cuatro instituciones bomberiles del país fueron favorecidas con la otorgación de garantía del estado, para concretar la adquisición de elementos destinados a combatir el fuego.

La medida favorece a los cuerpos de bomberos de Parral, Longaví, Romeral y Castro.

Los cuatro cuerpos de bomberos mencionados, adquirirán vehículos motorizados destinados a su labor voluntaria.

BOGATUN DE COMBATE DE "EL CALEUCHE"

SE COMUNICA a los connavegantes que con motivo del 91º Aniversario del Combate Naval de Angamos el "Caleuche" celebrará dignamente tan gloriosa hazaña de nuestra armada nacional.

Para tal efecto, se realizará un bogatun de combate el día 10 del presente a las 13.00 horas en la bahía "Club Militar".

Entre distinguidos invitados cabe señalar a Douglas Cochrane tataranieto de Lord Thomas Cochrane.

Las inscripciones se reciben en el buque madre, miraflores 475, hasta la meridiana del 8.

SUSPENDEN AGUA POTABLE

LA EMPRESA de Agua Potable suspenderá el suministro de agua potable, en el siguiente sector:

NORTE - ECUADOR; ORIENTE - GENERAL VELAZQUEZ; SUR - CINCO DE ABRIL; PONIENTE - LAS REJAS.

La suspensión será desde las 9 horas del día 8 de octubre hasta las 18 horas del mismo día. En la zona delimitada quedarán sectores con baja presión y otros sin abastecimiento.

PARQUE METROPOLITANO

UN TOTAL de diecinueve funcionarios de la planta permanente del parque metropolitano de esta capital serán asimilados al sistema de remuneraciones del Ministerio de la Vivienda y urbanismo.

Asimismo, el cuerpo legal dictado en beneficio de estos funcionarios autoriza al presidente de la república para modificar esa planta para incorporar a ella a todo el personal contratado que se encontraba en servicio al treinta y uno de diciembre del año pasado.

JUDICIALES A UN CONGRESO

ANOCHE VIAJO la delegación de funcionarios Subalternos del Poder Judicial de la Regional Santiago, junto a algunos Dirigentes Nacionales, quienes concurren a la III CONVENCION NACIONAL DE EMPLEADOS DEL ESCALAFON SUBALTERNO DEL PODER JUDICIAL, a celebrarse en la ciudad de Concepción entre los días 9 a 12 de octubre.

En esta Convención se tratarán en forma preferente los problemas judiciales y las transformaciones que sufrirá este Poder de Estado conforme a los cambio renovadores que se están planteando.

Se tiene conocimiento que las delegaciones concurrentes de las diversas filiales llevan ideas que pueden ser soluciones de aplicación inmediata en muchos aspectos de la Justicia en Chile.

COLOMBIANO BUSCA AMIGOS

Hemos recibido una carta del joven colombiano de 23 años, Carlos Rodríguez M. que nos dice: "Deseo entablar correspondencia con muchachas y muchachos chilenos con el fin de intercambiar tarjetas postales y sellos de correo".

Los interesados pueden escribirle a esta dirección: Apartado Aéreo 22561, Bogotá, Colombia.

Por nuestra parte cumplimos con darle su nota a la publicidad.

"DIA DEL PATRULLERO"

Se estima en más de dos mil los niños educandos de unos cien establecimientos educacionales del Gran Santiago que formarán en la Plaza de la Constitución en "Las Brigadas Escolares de Seguridad en el Tránsito", en el "Día del Patrullero", el próximo lunes 12 de octubre, acto que anualmente organiza y presenta la Comisaría de Menores de Carabineros, en el día del Aniversario del Automóvil Club de Chile.

Fundamentalmente, la tarea de los miembros de la brigada es recordar a los niños los principios de seguridad aprendidos en el aula y velar porque crucen las calzadas con las debidas precauciones. Son organizaciones de seguridad que benefician al colegio, al estudiante y a la comunidad. Además de la protección diaria contra los accidentes fortalecen la moral, desarrollan el sentido de responsabilidad y contribuyen a formar buenos ciudadanos.

JOVENES JAPONESES EN CHILE

LLEGO POR VIA AEREA a Santiago una delegación juvenil japonesa, enviada en viaje de conocimiento a América Latina por la Oficina del Primer Ministro del Japón.

La delegación iniciará hoy sus actividades en Chile con una visita de cortesía al Embajador del Japón, Sakito Sato. Posteriormente, sus integrantes asistirán a la exhibición de la película "Chile", en la sala de CINEP, para luego, a las 19 horas, concurrir a la Asociación Cristiana de Jóvenes, donde iniciará sus contactos con representantes de la juventud chilena.

Mañana, los visitantes cumplirán un nutrido programa de actividades. La delegación visitante permanecerá en Chile hasta el 17 del presente.

Falló atentado contra el senador Rodríguez

HASTA LAS últimas horas de ayer la policía no lograba identificar a los dos individuos que minutos antes de la una de la madrugada fueron sorprendidos en el patio interior de la residencia particular del Senador del Partido Socialista, Aniceto Rodríguez.

Según la versión policial, empleados del parlamentario socialista escucharon ruidos extraños que provenían del patio. Al salir para indagar sobre el origen de los ruidos, pudieron distinguir a dos individuos que sigilosamente hacían abandono del inmueble ubicado en calle José Joaquín Vallejos 1517. Para consolidar su fuga los desconocidos efectuaron cinco disparos al aire, lo que atrajo la atención de todos los residentes del sector.

En conocimiento de los hechos, Aniceto Rodríguez restó importancia al asunto, pero sindicó como responsables a elementos de la extrema derecha.

SINTESIS POLICIAL

NAUFRAGO BARCO PESQUERO

EXTRAÑA MUERTE DE UN MINERO

ASESINO A SU AMIGO

MUEREN ATROPELLADOS

INCENDIARON CAMION MUNICIPAL

HERIDO UN MENOR

DAÑOS EN INCENDIO

DETENIDO UN ESTAFADOR

Santiago, Jueves 8 de Octubre de 1970

LA NACION

EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

Carta de Valparaíso

Jugadores de Wanderers amenazan con la huelga

Si no hay pago de lo adeudado, el equipo no se presentará a jugar con Palestino.

● Everton espera confiado el match con Unión Española.

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

De nuevo la crisis y esta vez parece que no tendrá solución o si la tiene será momentánea para más adelante agravarse con mayor consistencia. Por lo pronto, los jugadores de Wanderers "envalentonados" con ese triunfo sobre Magallanes, claro que con todo el derecho, han solicitado el pago de sus remuneraciones pendientes (como s i en otros clubes no ocurriera igual), pues en caso contrario, no se presentarán al próximo compromiso con Palestino. La reacción provocó, desde luego, la natural crisis nerviosa al entrenador Jorge Luco, quien no estima razonable la posición del plantel, aunque indudablemente en forma espiritual los apoya, en el hecho que a él se le deben tres meses de sueldo y a los jugadores desde agosto, más los premios, que es una cantidad ínfima porque a través del año la campaña de Wanderers ha sido desastrosa.

Lo peor de todo es que los dirigentes ya se han "puesto" en varias oportunidades y no quieren por ningun motivo continuar con esta política , toda vez que ellos están encuadrados en el presupuesto que les indicó la Asociación Central y como este organismo es millonario, como se demostró una vez más con la traída de Brasil y perfectamente podría organizar la repetición de la final del Campeonato del Mundo o cualquier confrontación, están convencidos en Wanderers que es la Asociación Central la que debe arreglar el asunto. En este sentido, el tesorero, Agustín Prat, siendo de Wanderers, actúa como un extraño con los porteños, se nos ocurre, para evitar los malos pensamientos del resto de los clubes. Es decir , se perjudica solamente Wanderers que necesita para pagar las remuneraciones de agosto la suma de 90 mil escudos y por concepto de recaudación de este mes ha recibido 18 mil escudos. Mientras tanto, en las finanzas, acusa un déficit de 53 mil escudos, lo que sería "un pelo de la cola" para lo que deben otras entidades lo que indica también la disciplina económica que impera en Wanderers y de ahí que pretendan continuar con los pies bien firmes sobre la tierra.

Lo más probable , en consecuencia , es que si los jugadores persisten en su negativa a entrenar y jugar y la Asociación Central no trata de arreglar el problema no de un modo ocasional sino para evitar que se repita este inconveniente, nadie duda que la directiva de Wanderers se verá obligada a aceptar la determinación de sus "ariscos" cracks (han ganado dos partidos) y aguarde los acontecimientos.

PRESENTACION EN CALAMA

¿Cómo responder a Calama?

Sucede que se le hizo un ofrecimiento a Wanderers para que juegue el domingo allí por un premio de 6 mil escudos y los gastos de atención que correspondan . Estando los jugadores en una actitud rebelde y a pesar que el asunto conviene, aún no surge una respuesta. Sin embargo, tengo el pálpito que siendo la situación muy poco firme por parte de los "intocables". a lo mejor no llega el agua al río para su desborde.

EVERTON EN LA LIGUILLA

El entrenador Raúl Pino está totalmente convencido que Everton se ubicará entre los cuatro finalistas del "grupo "B" Claro que, segun dice , siempre que no se produzcan imprevistos. Pero luego del triunfo sobre Colo Colo, en Viña del mar, todo el mundo está insoportable. Y de ahí que ni siquiera teman a Unión Española, el rival del domingo, más cuando entienden los evertonianos que todo es cuestión de "darle duro" a "Chamaco" Valdés y el asunto se termina porque los punteros siendo ex viñamarino los conocen de sobra. Bueno, sucede que Raúl Pino le concedió descanso a sus jugadores y poco menos que estimó inconveniente practicar para el match con Unión. Dijo Pino que "teniendo un plantel muy reducido y frente a una campaña larga y agotadora, era necesario dar descanso para que recuperen energías que serán vitales en las confrontaciones venideras".

EL MIEDO ES COSA VIVA

Que viene, que no viene. Que viene. En efecto , por último , la selección boxeril de El Teniente se iba presentar el sábado en el cuadrilatero del Fortín Prat por la suma de 3.500 escudos más alojamiento y estadía. Aquí viene lo más curioso y sorprendente. Cuando la propaganda y los ánimos estaban dispuestos, los púgiles Juan Villouta que tenía que pelear con Guillermo Clavería; Pedro Mendoza que se tiraría golpes con Arturo Figueroa y Arturo Barcia que trataría de hacerle el peso a Omar Reyes, se acercaron a los dirigentes y les manifestaron que "NO ESTAMOS PREPARADOS PARA MEDIRNOS CON LOS DE SEWELL". Lógico, el miedo es cosa viva. Pegan muy fuerte los mineros como para aventurar. De cualquier manera, Juan Villouta, campeón chileno de los moscas, quedó muy conforme con su gestion que es una de las primeras que inicia en su campaña púgil —sindical con miras a ocupar el cargo de presidente del Sindicato de Boxeadores Aficionados. De lo que entiendo que habrá que pasar sin boxeo este fin de semana y aguardar el próximo sábado 17, ocasión que se realizará otra velada "rasca" con los elementos capitalinos y porteños.

Iberia tendrá moderna sede

A fines del presente mes, Iberia inaugurará en la ciudad de Los Angeles, una moderna sede social, a la que se incorporarán en forma definitiva diversas ramas deportivas.

El dirigente del club angelino, Luis Araya manifestó que de esta manera se soluciona un grave problema del club, que hasta ahora estaba viviendo incomodidades.

En la nueva sede, tendrán oficinas propias, el ciclismo, cadetes, pimpón, ajedrez, además, de la clínica, casino, una sala de reunión y las dependencias para los dirigentes.

La inauguración oficial no tiene fecha fija, pero estimó el activo dirigente iberiano, que de seguro será el día 24 del presente mes y que a cuyo acto serán invitados altas autoridades de la ciudad y de la provincia

Torneo de Escuelas de Tenis

El próximo domingo se iniciará la segunda disputa de la Copa "Asociación de Profesionales de Tenis de Chile", trofeo que sirve de estímulo al torneo que animan las diferentes escuelas de este deporte que existen en la capital.

El año pasado vencieron los representativos de Universidad Católica, quienes en memorables jornadas de gran jerarquía técnica dieron cuenta de los numerosos adversarios, que en esa ocasión se presentaron.

En esta oportunidad intervienen los clubes Palestino, bajo la dirección del profesor Ignacio Galleguillos, Universidad Católica comandada por el profesor, Hernán Guzmán, Manquehue, con Moises Silva y Santiago con el asesoramiento técnico del profesor Luis Romero.



NOVO RAPIDAMENTE saca el balón del fondo de las mallas para llevarlo al centro de la cancha. Excelente la actuación de Magallanes que nunca se entregó a Huachipato y luchó hasta el final.

Sublevación provinciana en Ñuñoa:

HUACHIPATO Y LOTA SE "TOMARON" EL NACIONAL

● Tito Fouilloux a 48 horas del partido internacional frente a Brasil, brindó una actuación extraordinaria

Por Alfredo Leonel Parra.



PEÑALOZA entra con fuerza al área de los lotinos. Con entusiasmo como es su característica, cayó vencido una vez más el cuadro itálico. Pero fue un rival porfiado y tenaz.

¡Se acabó el complejo de los provincianos!

En una noche cálida, ante siete mil espectadores, dos equipos del Sur, Huachipato y Lota Schwager, echaron por tierra aquello que los equipos que llegan al Nacional, no alcanzan a rendir ni siquiera la mitad de su nivel normal.

Excelente la jornada futbolística. Dos encuentros gustadores. De aquellos que bien merecen otro marco, otra cantidad de público. Ocho goles en 180 minutos de fútbol jugado con un ánimo especial. Cuatro equipos que lo único que desean es poder entrar en la Liguilla, que no se han entregado a su suerte y que no se resignan a ser meros acompañantes de los llamados "grandes". Y que este deseo lo demuestran en la agilidad de su fútbol en la intención que ponen durante la brega, en el ardor con que reclaman a los árbitros y en el deseo incesante de llegar al arco contrario por la vía más corta, por el camino más recto.

*Fouilloux y **Huachipato**.-* El que vio a Tito Fouilloux el domingo frente a los brasileños y lo volvió a ver 48 horas después defendiendo a su equipo Huachipato, no puede creer que es el mismo. Hacia mucho tiempo que Tito no jugaba un encuentro tan redondo como el de antenoche. Lo hizo todo. Atrás, en medio campo, adelante. Fue nervio y motor. Fue guía, conductor y realizador. Fue director de orquesta y peón incansable. Obrero y arquitecto. Incansable. Su actuación bien vale por dos o tres de sus compañeros. Guapo y fiero en el quite, valiente en el área, con claridad para mover todos los hilos. De sus pies salió el último gol. El de Ortiz. Avanzó media cancha con el balón pegado al botín. Dejó a cuanto adversario le salió al paso. Cruzó el campo, se fue por la derecha con un defensa tras él. Entró al área. levantó la cabeza miró e hizo el centro que dejó solo, solo, al puntero que no tuvo otra obligación que empujar el balón hasta el fondo de las mallas.

Lo que más gustó de este partido de gran infortunio para Magallanes, fue la conducta del cuadro de Estay. Jamás se entregó, debió luchar contra el descriterio del árbitro Gilberto Aguirre, de pésima actuación. Contra la desventaja de un gol conseguido de tiro libres. De otro el de Eyzaguirre que no creyó ni el mismo FIFO, de un tercero totalmente off side. Y la entereza, el valor, el poder de recuperación se mantuvo intacto hasta el pitazo final, desafinado del árbitro Aguirre. Mérito para Fouilloux, que demostró la justicia de su designación de capitán de la selección chilena y del momento especial por el que atraviesa. Y mérito de Magallanes también, que no teniendo estrellas en su filas, ha conseguido formar un equipo guerrero y que dá lucha hasta el final.

OTRA VEZ CAYO AUDAX.

Y esa misma sensación de angustia, de esfuerzo sin retribución, que fue el que entregó Magallanes, se repitió en el match de fondo, con el triunfo de Lota sobre los "Pichones" de Audax, Partido bravo, intenso, de ritmo vertiginoso. Bien Lota, supo jugarle al once italico, supo frenarlo hasta conseguir sus goles. Excelente el trabajo de los cuatro zagueros de la última línea. No se dejaron soprprender, siempre estuvieron atento a las sorpresas de este ataque verde que cada vez es más peligroso por la habilidad y confianza que están consiguiendo sus integrantes. Y en medio campo dos hombres que sin brillar cumplen en gran medida como son Paéz y Lara. No hay enredos en el fútbol de los lotinos. No se producen confusiones en la marcación ni en el ataque. Cada uno rinde según su ubicación en la cancha. Existe claridad para defenderse, existe conexión entre las líneas y un fútbol de toque rápido, intencionado, definido. Además que la cuota de habilidad y sentido futoblístico que ponen Fernández por la punta derecha y Diéguez, circulando por el centro de la cancha y cerca del área grande para aprovechar su fuerte disparo, configuran un ataque movedizo, bien ensamblado con un Osorio, que está agregando a su condición de puntero estático y neto, el aporte de su juego vivaz, joven que es de gran utilidad por su sector. Y por el otro costado Inostroza, que no es puntero, ya que cambia y varía en su accionar al pasar Fernández a la punta y permitiéndole la entrada por el centro.

Audax presiono largos pasajes en ambos tiempos. Buscó por alto o bajo, aguijoneó como es su costumbre. Luis Vargas fue un monumento a ese esfuerzo y su figura se proyecto alta bajo las luces del Nacional. Berly que salió lesionado al buscar un centro y chocar con Pablo Díaz, quedando ambos tirados en el pasto, con la cabeza rota, fue el símbolo de este fútbol de Audax, de los que es el cuadro itálico en esta temporada. Todo fervor, todo intención, esfuerzo permanente. Buscar una figura en Audax es difícil. Si señalamos a L. Vargas es porque el trabajo de hormiga del medio campista, sobrepasó a ratos, la voluntad del resto.



HUGO BERLY fue en el segundo tiempo a buscar el golpe de cabeza al área de Lota. En una de esas búsquedas, quedó lesionado al chocar con Pablo Díaz en el aire



JUAN TOBAR, Defersor de Quinta, lanza por entre la marcación de Sánahez (9) y Guerrero (10). Justo el triunfo de Bata.

Torneo "Erasmo López":

Bata impuso su básquetbol para derrotar a Q. Normal

Mal estado físico del cuadro "comunero" facilitó la victoria "industrial" por 87 a 65.

Por EL KALEKA. Fotos de Guillermo Pavez

Escaso público llegó hasta el Estadio Nataniel para presenciar la reunión inaugural del torneo final "Erasmo López Pérez" de la Asociación Santiago de Básquetbol.

En el primer encuentro de la jornada se midieron los elencos de Bata y Quinta Normal. El triunfo correspondió a los representantes de Peñaflor por 87 puntos a 65.

Sólo un tiempo fue rival de cuidado el cuadro comunero para Bata. Quinta Normal inició el encuentro con una formación zonal 2 - 1 - 2 para atacar con su cincos hombres abiertos en procura del lanzamiento o de la entrada que se podía producir por la marcación individual que ejercía Bata. Esta en los primeros 15 minutos no se veía muy eficaz en la contención del juego sobre movimiento que empleaba Quinta, quinteto el cual con Caroly Díaz daba trabajo excesivo a los pivotes Lichnowsky y Fuentes obligando al fornido defensor "comunero" a un trabajo demasiado intenso que terminó por dejarlo, faltando 5 minutos para finalizar la etapa final, en el suelo, totalmente agotado. Con ello demostró que su físico no está trabajado de acuerdo a las exigencias del básquetbol de competencia, ya que su físico sólo puede estar acorde a un torneo de barrio.

Una vez que Díaz salió del campo, Bata se aquietó y entró a jugar con más aplicación a su básquetbol de conjunto con lo cual se adjudicó la etapa por la cuenta de 38 a 30.

QUINTA SE RESIGNA

En la segunda fracción el cuadro de Juan Arredondo siguió con su juego pausado y de buen corte técnico mientras que los defensores de Quinta se descontrolaron y cayeron en algunas brusquedades que fueron cortadas por los jueces, con lo cual Bata vio el camino limpio para ganar el partido por la cuenta de 87 a 65.

LUCHAN por tomar el balón los universitarios Vuscovic(7), Ibáñez (6), Arancibia (14) junto a los "Carrilanos" Aguirre (5) y Silva.

La "U" en noche de inspiración

Después de más de 25 años de ausencia volvió a la competencia interna de la Asociación Santiago de Básquetbol, la Selección de Universidad de Chile. El retorno del cuadro estudiantil resultó todo un acontecimiento ya que derrotó en forma amplia a uno de los cuatro grandes del básquetbol santiaguino, como lo es Ferroviarios, por un marcador que no deja dudas sobre la superioridad colegial, como lo establecen las cifras de 94 a 52.

El conjunto de los estudiantes laicos con un juego basado en lo defensivo, en una defensa de zona 1-2-2, y con un excelente rebote defensivo compuesto por el triángulo Vuscovic, Arancibia e Ibáñez, permitían la salida rápida en quiebre de Trauman y Rodríguez. Con esta forma de juego, la "U" arrasó prácticamente con la marcación zonal 3-2 de Ferro y no dejó que su ataque, de tres hombres en media distancia y dos bajos el "vidrio", pudiera trabajar armónicamente, salvo el cometido de Masías que logró anotar desde media distancia.

Universidad de Chile matizó bien su juego y pudo descolgarse al tablero carrilano y cuando esto fallaba llegó rápido el lanzamiento de media distancia que siempre fue certero o en su defecto se alimentaba bien a los hombres altos para que estos encestaran; por eso es que no extrañó que se adjudicaran la primera etapa por la cuenta de 40 a 25.

EL RITMO DE LA "U"

En la etapa final Universidad de Chile no se dejó "estar" y pese a que Ferroviarios insinuó una levantada, en base a lanzamientos de media distancia, los universitarios supieron cortar esta vía de encestar saliendo más de sus posiciones defensivas zonales para continuar con un básquetbol de gran velocidad que terminó por decidir al técnico Danovaro a ordenar a sus jugadores, cuando quedaban tres minutos, a perder la pelota por los 30" para así evitar un marcador superior a los cien puntos. A pesar de esto, la anotación final fue 94 para la "U" y 52 para Ferroviarios.

Habrá que esperar una nueva presentación para enjuiciar en forma definitiva a los universitarios quienes mostraron algunas figuras interesantes, pero que contaron con un elevado porcentaje de fortuna en ésta su primera actuación en el certamen "Erasmo López".

5 mil niños en el minibásquetbol

Con gran éxito se están realizando en el país los Campeonatos nacionales de Minibásquetbol y de Categoría Infantil como parte del Plan Nacional de Básquetbol que auspician la Dirección General de Deportes y Recreación y la Federación respectiva.

Estos eventos que pareciera tienden sólo a atender a la "élite" tienen en su gestación un respaldo masivo en que se ha movido una cifra que supera largamente los cinco mil niños. Las finales de estos Campeonatos son ciudades de provincias que han vibrado ya con estos acontecimientos o se preparan entusiastamente para recibir a esta nueva generación de deportistas.

En Osorno se realizó la final del Campeonato Infantil Femenino con la participación de Osorno E. Lanz de Puente Alto, Inmaculada Concepción de Puerto Montt, Insa de Santiago, Tomé y La Unión, clasificándose campeón invicto Osorno seguido por Puente Alto y el resto en el orden señalado. Este campeonato finalizó a Estadio lleno.

Desde el día 4 de octubre en la ciudad de Puerto Montt se está realizando con igual aceptación el 2° Campeonato nacional de Minibásquetbol femenino en que participan niñas de los siguientes lugares: Santiago representando por Luminor (campeón de 1969) San Luis de San Antonio Tomé, Osorno, Chuquicamata, Puerto Aysen, y Puerto Montt y se han registrado ya los siguientes resultados.

Osorno 18 P. Alto 15
Santiago 45 Chuquicamata

Tomé 37 P. Aysen 20
P. Montt 61 San Antonio 26
P. Alto 25 Santiago 24
Osorno 69 Chuquicamata 10

A partir del 10 de octubre se realizará en la ciudad de Valdivia la fase final del Campeonato Infantil masculino participando: Antofagasta, San Miguel, Valparaíso, Osorno, P. Montt, Punta Arenas, Curicó o Tomé y Valdivia.

En la misma fecha en Chuquicamata lucharán por el título de Campeón de Minibásquetbol masculino Antofagasta, La Ligua, Valparaíso, Alonso de Ercilla de Santiago, Valdivia, San Fernando, Puerto Montt, Huachipato, Punta Arenas y Chuquicamata.

Ferroviarios, lider rayuelero de Stgo.

Ferroviarios al ganar su compromiso de la 4ª fecha de la segunda rueda del torneo oficial de la Asociación Santiago de Rayuela a Benjamín Franklin quedó como líder absoluto de la competencia. Este match jugado en la cancha de los primeros se resolvió por 136 puntos contra 125. En otros resultados de esta fecha, Bima de Lo Espejo, actuando en su localidad, derrotó a Rojas-Osorio 160 contra 81, y Manuel Astorga batió a Inseparables por 130 contra 110.

El certamen proseguirá el Domingo que viene en su 5ª fecha con los siguientes encuentros: Ferroviarios-Carlos Ibañez, Astorga-Bima de Lo Espejo, Inseparables-Rojas-Osorio y Franklin vs. 3 de Enero.

El ciclismo de Rancagua:

Escaladores nacionales en el "Gran Premio de la Montaña"

El próximo domingo viajan a Rancagua los mejores cracks del ciclismo nacional para competir en el "Gran Premio de la Montaña, El Teniente", prueba organizada por el club Braden de Rancagua y la Asociación de la histórica ciudad.

Para esta oportunidad han comprometido su asistencia los grandes especialistas en esta clase de competencia, como Carlos Kuschel, el coquimbano Luis Alvarez, Carlos Wanker, de Viña del Mar, el calameño Miranda, Sergio Tormes del Centenario y Ricardo Astorga de Bata.

Todos estos corredores han ocupado los primeros lugares en torneos de ascensiones.

La gran belleza y la facilidad que tiene la pista por donde se desarrollará el evento hace presumir que la prueba del club Braden será una de las más importantes de la temporada.

EN TALCA EL 12

Por su parte la Asociación de Talca, ha programado para el día 12 del presente, una carrera de 100 kilómetros con cuatro llegadas parciales. Este torneo que se realiza por el calendario oficial de la Federación de Ciclismo de Chile, también contará con la presencia de los mejores valores pedaleros del momento.

65 ANIVERSARIO DE LA FEDERACION

Activamente están trabajando los personeros de la Federación de Ciclismo de Chile, en los festejos con que esta institución está celebrando sus 65 años de fructífera existencia.

El domingo recién pasado se realizaron los 100 kilómetros Contra Reloj, que figuraban como la parte deportiva de este aniversario y para mañana viernes esta programada la "Noche de los Recuerdos" sesión comida en la que se reúnen los viejos tercios, que le han dado gloria internacional a este deporte. La cita es a las 21,00 horas en la sede del Círculo de Periodistas ubicada en Amunátegui 31.



CARLOS KUSCHEL, uno de los mejores "trepa-res" nacionales, será brava carta en la Ascens... del club Braden de Rancagua.

El ciclismo va a clases

Se inauguró recientemente la primera Escuela de Ciclismo que funciona en el país y tal vez la única organizada pedagógica y deportivamente en Sudamérica.

Esta iniciativa que fue posible gracias a la visión creadora de dos hombres de indudable gravitación en varios pasos importante en el desarrollo del pedal chileno (Curso de Entrenadores) como un ejemplo) y que con gran esfuerzo llevaron a la práctica tan loable idea son el actual director de la Escuela Tito Paris y César Deramón, ejecutivo del COCH. Claro que en todo esto se contó con la colaboración inmediata del Departamento de Deportes del Estado, Comité Olímpico de Chile y Federación Ciclista de Chile, que consciente de la importancia de tener a corto plazo un contingente juvenil capacitado, anímica y físicamente para emprender tareas de gran envergadura, dieron un significativo respaldo a este primer centro pedalero del continente.

En la iniciación de las clases, en la cual estuvieron presen... 160 alumnos matriculados, hizo uso de la palabra el Direc... Deportes del Estado, Marco Antonio Rocca, quien en una b... improvisación dio la bienvenida a los pequeños futuros cracks... les conceptos tuvo Sabino Aguad, presidente del Comité Olí... quien hizo resaltar la necesidad de que frente al compromiso qu... ne Chile de organizar en 1975 los Juegos Panamericanos, se... indispensable empezar un trabajo programático en todos los n... representativos nacionales que actuarán en esa ocasión con la j... tud que está dispuesta al esfuerzo y sacrificio que demanda... magna justa. "Ustedes son la base del éxito que buscamos. De... des niños depende que Chile mantenga esa tradición deportiv... la ha distinguido con ser sede de esos soñados Panamericanos... eso sólo me resta decirle lleno de esperanza al ver a v... entusiasmo: Hasta 1975".





CON EL IZAMIENTO del pabellón nacional se dio por inaugurada la Escuela de Ciclismo. En primer plano parte de las 20 bicicletas donadas por las Industrias CIC. Al fondo los futuros cracks.

Los Amigos del Fútbol celebran 29 aniversario

Con todo entusiasmo el directorio de la Liga Amigos del Fútbol ha continuado preparando su vigésimo noveno aniversario, que se celebrará el próximo lunes, en el Estadio de Villa Macul, ubicado en calle Uno Oriente con Zanjon Lo Aguada.

A través de sus veintinueve años de vida han pasado por sus filas, figuras del deporte chileno, como sus presidentes: Julio Martínez, Hugo Muñoz, Teodoro Zabate, Hugo Meza, Rafael Barvante, Ricardo Pinto, Luis Silva Pretor, Javier Marchatt y en la actualidad Raúl Iglesias.

Deportivamente, la liga cuenta con 16 instituciones afiliadas, que hacen de esta agrupación, una de las mejores organizadas de la capital.

Con el propósito de celebrar en mejor forma tan magno acontecimiento, el directorio ha programado los siguientes encuentros.

Día 11 Cancha N° 1 Estadio Villa Macul, a las 10 horas, Barcelona con A. Bilbao (Trofeo México); a las 11,40 horas Bucanero con Estudiantes (Trofeo Argentina) lunes 12, Cancha N° 2, a las 9,10 horas: Estadio con Juventus (Trofeo Uruguay); a las 10.30 horas Old Georgian con Torino (Trofeo Italia); a las 12.10 horas Flamenco versus Yadrán (Trofeo Perú). Cancha N° 2, a las 9.19 horas, Comercio con Fulmine (Trofeo Brasil); a las 10.30 horas, Los Fulmines con Trotaconventos (Trofeo Bolivia); a las 12.10 horas S. Martínez con V Macul (Trofeo Paraguay). Cancha N° 3 Infantil: A las 11 horas, Flamenco con Los Azules; a las 11 horas Fulmine contra combinado Villa Macul Trotaconventos, y a las 12 horas, Juventus contra un combinado S. Martínez- Estudiantes. Finalizado este último match, se servirá un almuerzo, al que han sido invitadas autoridades y prensa.

Hasta el momento, encabeza la tabla de posiciones de la competencia, Los Azules con 40 puntos, seguido por Flamenco con 33 y Old Georgians con 32. Carlos Campos se mantiene como scorer con 26 goles.



ESTUDIANTES, equipo que milita en la Liga Amigos del Fútbol, parados de izquierda a derecha, Juan Morales, Daniel Castro, Raúl Elgueta, Zacarías Rubio, Gustavo Arriagada, Patricio Tagle, Eduardo Atal. Agachados en el mismo orden: Juan Aliste, Luis A... Leopoldo Salinas, Fe... do Días, Sergio Ben... Sergio Atal.



EQUIPO "ATLETICO BILBAO", de buena actuación en la Liga Amigos del Fútbol, lo forman de pie, de izquierda a derecha: Julio Expósito, Sergio Castro, Francisco Ascui, Alejandro Ascui, Luis Martínez, Eduardo Contador y Orlando Acevedo; agachados en el mismo orden, Fernando Pérez, Bernardo Rojas, Luis Silva, Mario Echeverría y Luis Vicencio.



GRACIA Y RITMO: *las muchachas danesas.*

Equipo danés de gimnasia: ¡Sencillamente fuera de serie!

UNA SALVA de aplausos, prodigada de pie y con vivas expresiones de simpatía, recibió, en su noche de debut, en el teatro Caupolicán, el conjunto danés de gimnasia clásica y moderna. El espectáculo artístico-acrobático ganó ese homenaje del público chileno por la alta calidad que muestra y que es, como se dijo, una demostración del grado en que se encuentra la cultura física en el hermoso país nórdico.

El equipo está formado por 24 atletas, 12 mujeres y 12 hombres, cuyas edades fluctúan entre los 18 y 24 años y lo integran instructores, dirigentes y una pianista.

Es posible que este conjunto sea de selección, acaso el mejor que se ha formado en ese país y que, en tal caso, no se trata de que en general la cultura física haya logrado niveles tan notables como el que hemos visto. Sin embargo, tomando en cuenta que existe allá una constante en este género del deporte, cabe pensar que su desarrollo en el plano nacional es evidente.

Los atletas sobrepasan el standard que estamos acostumbrados a presenciar aquí, ya que cada uno es un verdadero acróbata y en algunos casos, con lucimientos individuales que sobrepasan al de otros integrantes. Las numerosas pruebas presentadas, que van in crescendo a medida que se desarrolla el espectáculo, sorprendieron al auditorio, formado en gran parte por jóvenes y por entendidos en estas prácticas. Había entre ellos, numerosos cadetes de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", quienes declararon que sencillamente los deportistas daneses "están fuera de serie".

Los números a cargo del conjunto femenino resultan como el detalle artístico de indudable jerarquía sin que, por cierto, esté exento de relevantes atributos gimnásticos. Hay en sus actuaciones ritmo, gracia, belleza, disciplina. Y esta disciplina se manifiesta como norma que da al conjunto una armonía realmente admirable.

El equipo danés hará hoy su última presentación en Santiago.

Luego viajará a Antofagasta para actuar, los días 12 y 13, con los auspicios de la Universidad del Norte. El 15 se presentará en Chuquicamata y finalmente en Arica, los días 18 y 19. Estaba proyectada una visita a Bolivia, pero por los acontecimientos que se están registrando en ese país, es posible que sea cancelada.



BAILES TIPICOS DANESES: *Un hermoso detalle dentro del espectáculo.*

Internacional de Vóleibol:

En final de suspenso, Católica venció a Juiz de Fora, de Brasil

● Los universitarios chilenos se clasificaron campeones de la 1a. rueda.

Invicto terminó su campaña en la primera rueda del Internacional de Vóleibol el sexteto masculino de Universidad Católica.

Antenoche en el Estadio Chile venció en match vibrante, tenso, con nerviosismo general-jugadores, directores técnicos y aficionados— en el máximo de cinco sets al equipo brasileño de Juiz de Fora de Minas Gerais.

El encuentro que concitó la atención total tuvo momentos excelentes y otros pésimos.

Fue su característica principal. Católica sin llegar jamás a jugar en su nivel habitual fue una caricatura del sexteto experimentado, seguro, fuerte en bloques y ofensiva que estábamos acostumbrados a ver en nuestro medio, incluso el que ganara a Capurro en el debut. Sólo la recuperación final, insospechada y que por su misma historia de tinte espectacular rehabilitó a los católicos haciéndoles vencedores de un match que tenía todo "listo" para significarles una derrota.

Los guarismos de los cinco sets pueden dar una imagen aproximada de lo que fue la brega. 10x15/15x9/7x15/15x2 y 15x11 muestran altibajos notables en las acciones reflejado en el marcador parcial de cada set.

El primero favorable a los brasileños fue de su absoluto control. Sergio Telles (2) demostrando capacidad de organizador y conductor de su sexteto indicó con su positivismo junto a la red lo que había que hacer para neutralizar las pegadas universitarias. Fue más que valioso en este aspecto. Bloqueó con firmeza, incorporando a esta tarea a sus juveniles acompañantes. Cuando pegó siempre lo hizo con éxito. Católica en cambio no tuvo a nadie que tranquilizara al equipo. Neutralizado su bloqueo —no dio resultados nunca con Sergio Telles— y controlada su pegada, poco podía esperar. Tuvo algunos chispazos. Eduardo Blanco las veces que asumió un juego de ataque colocó y cruzó en otros casos bien el balón, sacando puntos. Hugo Grisanti, en este set no se halló nunca.

El segundo set marcó una recuperación del team nacional. Algunos cambios en la formación levantaron el rendimiento del sexteto. Se buscó golpear por los extremos eludiendo en lo posible el bloqueo de Telles, táctica que dio sus frutos.

En el tercer set mientras los chilenos caían en errores de todo tipo, acrecentados por el nerviosismo de las cifras, Juiz de Fora se empinaba en su juego luciendo buen armado y mejor finiquitación. Sergio Belo (9) empezó a pegar con seguridad, algo semejante hicieron sus compañeros.

Lo que aconteció en el penúltimo set no se esperaba. Desde un principio los "colegiales" católicos arrasaron. Se rehicieron de todo lo falso de su juego para mostrar saque rasante y seguro, ofensiva cambiante, apoyo oportuno y armado meritorio. No pudo salir de la dinámica universitaria, el sexteto visitante.

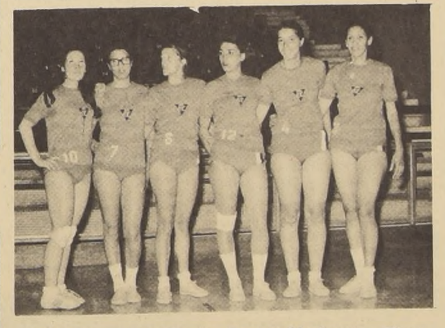
Pero donde se sintetizó lo que había sido el match, fue en el set definitivo. Juiz de Fora tranquilo —dentro de lo que podía esperarse— sacó provecho muy pronto de la nerviosa replica de Católica. "Metieron los brasileños dos o tres puntos de saque, lo que vino a complicar más a su rival. Los ingresos de Teodoro Yametti (por Luis Espósito) y Ernesto Fouré (por Patricio Grisanti) dieron una fisonomía distinta y curiosamente más adecuada a la "UCE" hecho que influyó para que todo su equipo se transformara en dominador de la situación. Fue por esto que en una especie de "rash" U. Católica se sobrepuso a la desventaja de 3x11 para ganar alentado por un público delirante 15x11

SPORTE MACKENZIE, INVICTO

Las brasileñas cerraron invictas su actuación en la primera rueda. Derrotaron en set seguidos a Capurro de Montevideo (15x7/15x5/15x8) dejando en claro su potencial voleibolístico. Aunque las uruguayas lucharon con denuedo y ganaron excelentes puntos— Marta Dorgans y Sonia Mazolino pudieron contrarrestar el juego más completo de Brasil. Regina Santos (12), Eliane Dourado (10), Virginia Menezas (7), Lucía Miranda (6), Sandra Cristina (4) y la capitana Leonesia Cardoso (3) que llevaron el peso del match, lucieron muy buen estado físico —hay varias que se elevan a una altura respetable para pegar— y un mejor nivel técnico.

CARBON

REGINA SANTOS (12) una de las mejores jugadoras de Sporte Mackenzie y del Internacional. Supera con facilidad el mal bloqueo uruguayo.



SEXTETO TITULAR de Sporte Mackenzie. Eliane Dourado (10) Virginia Menezes (7) Lucía Miranda (6) Regina Santos (12) Sandra Cristina (4) Leonesia Cordoso (3).



CAROLINA HERNANDEZ, del equipo universitario, pasa la pelota por entre las manos de una brasileña.

Ajedrez:

A 20 tableros juegan "Lo Ovalle" y "Angamos"

Todo un acontecimiento ajedrecístico será sin duda alguna la competencia ajedrecista que por vez primera se jugará en la capital, entre los conocidos clubes Lo Ovalle, de la comuna de La Cisterna, con residencia ahora en Santiago, y el Club Ajedrez "Angamos", de San Miguel.

Los ejecutivos de ambos clubes que prestigian al ajedrez nacional acordaron disputar dicha competencia a 20 tableros, a jugarse la primera rueda el sábado 10 del presente, en la sede del Club "Lo Ovalle", calle Huérfanos N° 764, interior (Club Alemán). La segunda ronda se realizará el sábado 17 del mes en curso, en la sede del Club Ajedrez "Angamos", ubicada en la Gran Avenida José M. Carrera N° 4364 - Paradero 9 1/2.

Ambos clubes cumplen aniversarios el 2 de noviembre próximo. El Club Ajedrez "Lo Ovalle" (CALO) cumple 29 años y el Club Ajedrez "Angamos", de San Miguel, 2 años de vida al servicio del ajedrez de San Miguel, ciudad cabecera del joven departamento "Presidente Aguirre Cerda". Dado sus méritos de institución responsable se ha ubicado rápidamente entre los mejores del país.

Damos a continuación algunas características del match a jugarse el próximo sábado: 1) Tiempo de juego: 50 jugadas en 2 1/2 horas y 20 jugadas en cada hora siguiente; 2) Los tableros no presentados después de una hora de espera perderán por W.O. 3) Se disputará una Copa denominada **"Trofeo Confraternidad"**: Angamos vs. Lo Ovalle y será adjudicada al equipo ganador por tres años seguidos o alternados. Además cada año se disputará una copa de tamaño más reducido y en lo posible similar al Trofeo Confraternidad, con la indicación del año en que ha sido obtenida. 4) Ganador anual será el equipo que acumule mejor puntaje, sumadas ambas ruedas.

Siguen torneos de libre participación

El domingo 11 del presente mes en la pista del Estadio Nacional a las 8.45 horas se comienza el Segundo Torneo Atlético de Libre Participación, realización que forma parte del programa de búsqueda de nuevos valores para prepararlos para los 8° Juegos Panamericanos y que tendrán por sede nuestra capital.

En el primer torneo intervinieron casi 400 atletas y 17 equipos en damas y 27 en varones, cifras que se piensa serán fácilmente superadas en esta segunda edición.

El programa horario que regirá esta competencia incluye carreras desde 50 mil metros planos, postas 8 por 50y5 por 80 comenzando a las 8.45 A.M. para finalizar a las 12.45.

Atleta confiesa ser profesional

ESTOCOLMO, (DPA)—El atleta finlandés Paul Nevala campeón olímpico de 1964 en lanzamiento de jabalina desafió hoy indirectamente al Presidente del Comité Olímpico Internacional, Avery Brundage, admitiendo públicamente que gana dinero con el deporte.

Nevala, que con un tiro de 91,44 posee la mejor marca de este año en lanzamiento de jabalina y está considerado como probable ganador de una medalla en la olimpiada de Munich de 1972, añadió hoy en el vespertino "Aftonbladet", de Estocolmo que si esta confesión le acarrea la descalificación olímpica, publicará una lista con numerosos nombres de atletas del este y del oste que "ganan más" que él.

Yo he participado en unas cincuenta o sesenta competiciones y percibido cada vez 800 coronas como mínimo (unos 130 dólares). Y yo soy de los que menos cobré. Todos los atletas de primera fila cobran por actuar. Brundage tiene que oir la verdad alguna vez", añadió el atleta finlandés, que tiene 30 años.

Si el Comité Olímpico me descalifica, ya puede suspender sus propias actividades porque publicaré las cifras de lo que ganan otros atletas, añadió Nevala.

1 BICICLETA

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados, Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto Armaduría Internacional. Exposición 348.

BICICLETAS.- Tipo mini familiar adaptable para todo, a precio de fábrica. Armaduría Internacional. Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES LEGALES

POR HURTO queda nulo Cheque N° 240118 Banco Panamericano Independencia.

A. 8/6.

HABIENDOSE extraviado Cheque N° BD - 207336 del First National City Bank, a la orden de Gasco, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 8/6

CHEQUES Extraviados. Cheque Serie N° 288536. Cuenta Corriente N° 875417 por E° 423. Banco Osorno y La Unión Suc. Prat girado por Arturo Zaror Melache, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

Z. 9/6

QUIEBRA: Sociedad Sacve Ltda. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notificó a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un Segundo reparto provisorio de fondos del 74,7% sobre los créditos Valistas reconocidos. (Huérfanos 626, Of. 816). Síndico de Santiago.

C. 9/6

HABIENDOSE sustraído los Cheques Bco. Est. Huérfanos N° 3385596/97/98 quedan nulo sin valor por aviso correspondiente.

A. 9/6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Manuel Fernando Anativia González, a hijos legítimos Pedro Antonio y Juana del Carmen Anativia Pozo, sin perjuicio cónyuge Marina Pozo Gallardo. Practicaré inventario solemne nueve actual, dieciséis horas.

A-8-6

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137 Of. 78. Fono 80813

EDUARDO PARRAGUEZ
Profesor— Abogado

Huérfanos 886 Oficina 502. compraventas, herencias, cheques, letras

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048-3er piso Dpto. A. Edificio Teatro Real

RESTAURADORES DE DIENTES

Placas, Puentes. Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1102. Fono 85702

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605. Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños Rayos X. Consultas de 14 a 16 hrs. Mac-Iver 142 2° piso Oficina 204. Fono 393601. Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna. Corazón-Hígado-Riñón-Estómago, Obesidad. San Antonio 427 Of. 715. Hora de atención de 5 a 7. Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujía General, Vías Biliares y Páncreas. Martes y Viernes 5 a 7 P. M. Avda Bulnes 80 Dpto. 108 10° piso. Fono 716973

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas. Atención rápida provincias

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista. Ahumada 11 Depto 405. Fono: 717445 Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837. Consultas 18 a 19.30 hrs. Sábado de 12 a 13 hrs.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto 916. Fono: 60828. Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias, curaciones. Inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES

Pedicuro— Practicante. Cumming 441. 87596 - Domicilio

PODOLOGISTA (Pedicura) masaje corporal (señoras). Depilación de 13.30 a 20 horas. Santo Domingo 1083 Of. 403

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Justo Germán González Armijo, a hijos legítimos María Eugenia y Elizabeth Rosa González Candia, sin perjuicio cónyuge María Mercedes Candia.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Teodoro Vache Raud, a hijas legítimas Ana Elisa y Adriana Haydée Vache Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge Celia Rojas Cáceres.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Felizmer Villablanca Ruz, testamentaria, a Albertina Pastene Osses sin perjuicio derechos de cónyuge.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Héctor Seguel Sepúlveda a madre legítima Dorila Sepúlveda Inostroza y posesión efectiva de Dorila Sepúlveda Inostroza, a sobrinos legítimos Francisco Hernán, Patricio Eduardo y Edmundo Alejandro Arcas Seguel.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Juan Millán Martínez, a hijos legítimos María Magdalena Aurelia Rosa, María Susana, Hilda Elena, Gladys Alicia, Violeta del Carmen y Adela Rosa Millán Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge María Magdalena Díaz.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Lauro Vera Dávila, a hija legítima Luz Rosa Vera Gordon, sin perjuicio derechos cónyuge Elena Gordon White.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago rectifica segundo apellido causante posesión efectiva Luis Antonio Arratia Lagos, en el sentido que el segundo apellido es Lazo.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Ramón Mario Alvarez Alvarez, a hijas legítimas Cecilia del Carmen, Jacqueline Victoria y Elizabeth de las Mercedes Alvarez Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen Letelier.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Ceferino Méndez, a cónyuge Carmen Rosa Vergara viuda de Méndez, sin perjuicio derechos.

A-8-6

TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Citación. Autos 1918-70 Franzani, Guillermo con Franzani, Guillermo. Interdicción, cítase parientes interdicto Guillermo Franzani Meza, audiencia nueve actual, dieciséis horas.

A-8-6

HABIENDOSE extraviado CHEQUE SERIE - A N° 183347 del Banco de Crédito e Inversiones Sucursal Recoleta. Queda nulo por aviso correspondiente.

A-8-6

CHEQUES Extraviados. Cheque N° 215873, Cuenta N° 058-025 por E° 2.976. Cheque N° 523456, Cuenta N° 355-305 por E° 440. Cheque N° 677352, Cuenta N° 045-071 por E° 1.800. Cheque N° 44481, Cuenta N° 216-496 por E° 650. Cheque N° 210826, Cuenta N° 065-943 por E° 2.206. Cheque N° 718180, Cuenta N° 034-924 por E° 3.700. Cheque N° 751003, Cuenta N° 043-532 por E° 61,50. Cheque N° 701964, Cuenta N° 032-379 por E° 298,12. Cheque N° 04396, Cuenta N° 011-363 por E° 300. Cheque N° 04401, Cuenta N° 011-363 por E° 315. Cheque N° 195566, Cuenta N° 211-117 por E° 120. Cheque N° 208786, Cuenta N° 390-577 por E° 338,82. Por haberse dado los avisos correspondiente de los cheques arriba indicados del First National City Bank, quedan nulos.

Z. 9/6

RESOLUCIÓN Segundo Juzgado del Trabajo en juicio caratulado Caja de Previsión de Empleados Particulares con Cooperativa de Consumo de los personales de electricidad, transportes y otros de Santiago. Rol N° 61.831, el Martillero Público Sergio Ravanal V. Rematará el jueves ocho de octubre de 1970, a las 12 horas en calle Esmeralda 728, máquina de escribir portátil marca "Olivetti". El Secretario.

A. 8/6

EL DIA 1° de Octubre de 1970 se efectuó ante un inspector del trabajo la elección de la nueva mesa directiva del Sindicato Profesional de Vendedores y Comisionistas Coopempar quedando constituida de la siguiente forma: Presidente Carlos Díaz Proby, Secretario Pedro Etcheverry Azócar, Tesorero Félix Jiménez Hormazábal, Directores Héctor Carrasco Moya y Enrique Alvarez Alvarez. Se hace esta publicación de acuerdo con la ley. El Secretario.

A. 8/6

QUIEBRA: Soc. Fábrica de Confecciones Du Molard Ltda. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 30 de Septiembre 1970, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguientes acreedores: Arturo Sarquis Yazigi por E° 364.32 valista; y Caja de Previsión de Empleados Particulares por E° 620.46 preferente, primera clase, art. 2472 N° 4 Código Civil, y por E° 99. valista. Secretario.

C. 8/6

HABIENDOSE extraviado Cheques Serie C-21 N° 3.446014 al 6025 del Bco. de Agustín Edwards y Cía. todos en blanco, quedan nulos por aviso correspondiente.

A. 8/6

ANTE el Inspector del Trabajo Sr. Fernando Riquelme Burgos el 1° de Octubre de 1970 se eligió la Directiva para el período 1970-71 del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de la Sociedad Importadora y Técnica Ltda. IMTEC quedando constituida la Directiva de: Presidente Juan Ortiz, Secretaria Nora Coppa, Tesorero Clemente Caviedes, Directores René Díaz y Néstor Pérez.

Z. 9/6

COOPERATIVA Agrícola de Productores de Aves Cocavi. En Junta General Extraordinaria de 9 de Mayo de 1970, reducida a escritura pública el 23 de Julio de 1970, ante el Notario Samuel Fuchs B., se acordaron las siguientes modificaciones al Estatuto Social contenido en escrituras de 23 de Enero de 1963 y 31 de Octubre de 1966, otorgadas ante el Notario Rafael Zaldívar, aprobadas por Decretos N°s 591 de 9 de Mayo de 1963 y Ex-9 de 13 de Febrero de 1967 del Ministerio de Economía: Razón Social: (art. 1°) Cooperativa Agrícola de Avicultores del Centro Ltda., "Cocavi". Objeto (art. 2°): propender al desarrollo, desenvolvimiento técnico y mejoramiento económico de la agricultura, fundamentalmente en lo que se refiere a la producción, industrialización y comercialización de los productos avícolas obtenidos por sus socios. Capital: E° 1.475.144 dividido en 230.852 partes sociales de E° 6,00 cada una. Juntas Extraordinarias: art. 33°: Reformar estatutos: para reformar arts. 43 y 54, aprobación de la Corporación de Fomento de la Producción. Departamentos Especiales: Art. 48°: El Consejo podrá disponer la creación de Departamentos formados por socios interesados en tales operaciones y la emisión de partes sociales para su financiamiento. Distribución de Remanentes y Excedentes (art. 70°): a) Fondo de Reserva Legal, porcentaje no inferior al 5% hasta completar una suma igual al capital social; b) Fondo Educación Cooperativa, no inferior al 5% anual del remanente; c) Fondo devolución de acciones, no inferior al 5% del remanente hasta completar un 5% del capital social y cuotas de ahorro; d) Fondos Especiales que acuerde la Junta.

A. 8/6

QUIEBRA: Eduardo Campos Campos. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Resolución de 24 de Septiembre de 1970, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificándose siguientes créditos: Hilandería Nacional S.A. por E° 25. 563,70, letras de cambio. Valista; Pedro Correa E° 4.320; Luis Quiroz E° 1.584; Mario Pérez E° 2.376; Fernando Gómez E° 2.376; Pedro Lillo E° 2.376; Alfonso Suazo E° 2.376; María Moriz E° 1.959,60. Obreros, Indemnizaciones Ley 16.455. Preferente Primera Clase.; Sergio Díaz E° 3.087,05; Virginia Raggo E° 3.087,05; Jorge Queafena E° 3.087,05; Gerardo Bahamondes E° 3.087,05; María Rodríguez E° 3.087,05; Miguel Ortega E° 3.087,05; Emilio Rodríguez E° 1.310; Obreros, indemnizaciones Ley 16.455. Preferentes 1a Clase.: Arturo Bustamante Gómez E° 2.179,45. Empleado, Indemnizaciones Ley 16.455. Preferente 1a. Clase., Pedro Correa E° 7.080,00; Mario Pérez E° 4.280,00; Fernando Gómez E° 4.280. Obreros. Salarios y diversas prestaciones. Preferente 1a. Clase. Secretario.

C. 9/6

QUIEBRA: Industrias de Artefactos Termomecánicos Caming S.A.C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel, resolución 30 de Septiembre de 1970, tuvo por verificado crédito Fiscal por E° 962.034,82 Preferente de 1° Clase 6° Grado. Secretario.

C. 9/6

HABIENDOSE extraviado el cheque Serie A. N° 1217 17 del Banco Crédito e Inversiones Sucursal Estación, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 9/6

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo en juicio Caja de Previsión de Empleados Particulares con Cooperativa de Consumo de los personales de electricidad y otros de Santiago, rol N° 61.458, el Martillero Público Sergio R. Ravanal V., Rematará el día jueves ocho de octubre de 1970, 11.30 horas en Esmeralda 728. Calculadora "S.C.M." Eléctrica Mod. 505 N° 570231. Caja de Fondos sin marca ni N° visibles de 1,80 mts. de alto. Caja de Fondos de Pedestal sin marca ni n° visibles. 2 sumadoras manuales marcas "Burroughs y Allen". Máquina escribir Mod. Escritorio 14 s/N° visible. El Secretario.

A. 8/6

En Santiago, a 2 de Octubre de 1970, ante el Inspector del Trabajo Sr. Freddy Puch Carvajal, se constituyó el "Sindicato Profesional Nacional de Empleados de la Sociedad Constructora de Viviendas Económicas del Norte Limitada", Compañía en Comandita por Acciones, Vienor Ltda. C. P. A. El directorio provisional quedó constituido en la siguiente forma: Presidente Ernesto Araiz Moulian; Secretario, Mario Palominos Castro; Tesorera, M. Antonieta Ramírez Faúndez; Directores, Pablo Araya Torres y Jorge Navarro Morales. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 378 del Código del Trabajo.

A-9-6

SINDICATO Profesional Empleados Siam Di Tella S. A. renovó Directorio ante la Inspectora del Trabajo Sra. Nina Carvallo de Lasserre. Resultando elegidas las siguientes personas: Presidente Humberto Letelier López; Secretario Conrado Schulke Arenas; Tesorero, Alejandro Canales Zúñiga; Directores, Rubén Bravo Tirado y José Alvial Reyes. Se publica conforme lo establecido en el Código del Trabajo, artículo 378. El Secretario.

A-10-6

Queda nulo cheque C—21 N° 3261984 Banco Edwards por extravío.

A-10-6

SEGUNDO Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago concedió la Posesión Efectiva "Espinoza Medina Manuel Jesús", a Alberto, José, Roberto, Hortensia, Rosalindo, Gladys y Artemio Espinoza Beas, sin perjuicio derechos cónyuges Olga Hortensia Beas Morales. Practicaré Inventario Solemne, Secretaría 14 de Octubre 15 horas. Secretario.

Z-10-6

QUIEBRA: Sociedad Sarquis y Cía Ltda. Sexto Juzgado Civil. Resolución 2 de Octubre de 1970, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Valistas Reconocidos: Fábrica de Papel Aluminio S.A. E° 46.275,26, Jacobo Bresler Faivovich E° 64.955,00, Emelco Chilena S.A.C. E° 15.160,00; Sergio Sarquis M. E° 37.954,67, Banco de Chile E° 6.955,00; Textil Kattan Hnos. E° 17.500,00; Banco Panamericano E° 45.500,00; Jorge Sarquis Cía Ltda. E° 28.000,00. Preferentes Reconocidos: Guillermo Venegas Aravena E° 6.113,25 Juan Sepúlveda Maldonado E° 12.350,00, Hugo Venegas Parada E° 12.350,00 Sergio Rodríguez Díaz, E° 3.705,00, Juan Salinas Abarca E° 2.717,00, Ana Acuña Alegría E° 3.211,00, Silvia Salinas E° 4.137,25, Norma Venegas, Luengo E° 4.322,50, Lucy Rivera Barra, E° 5.125,25, Carmen Vera Vargas, E° 5.125,25, Guillermina Duarte Galaz E° 2.213,00, Margarita Acuña Hernandez E° 2.161,25 Margarita López Lillo E° 1.667,25, Juana Díaz Vergara E° 4.569,50 Alicia Núñez Ramírez E° 2.470,00, Eliana Núñez Ramírez E° 1.914,25, Lucía Núñez Meneses E° 2.161,25; Eloisa Díaz Molina E° 8.027,50, Juana Martínez Carreño E° 988,00; María Manríquez Mendoza E° 4.199,00, María Albornoz E° 6.019,95, Carmen Gamboa Moraga E° 1.589, 80, Silvia Varas Burgos E° 7.987,78, Jaime Azúa Arias E° 22.525, 63, Valistas Impugnados, Sergio Sarquis Menassa E° 40.000,00. Preferentes Impugnados: No hubo. Secretario.

C-10-6

Santiago, 2 Octubre 1970, se renovó la Directiva del Sindicato Profesional de Matarifes y R. R. S. S. de Conchalí, ante la presencia de la inspectora señorita Georgina Duarte, por el período 1970-1971. Presidente: Víctor Ahumada Carvallo; Secretario: Manuel Ahumada Peralta; Tesorero: Esteban Riquelme Salazar, Directores: Hugo Cabrera Palacios y José Muñoz Jara. Se hace la publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-10-6

Por robo queda nulo resto talonario Banco del Estado (Principal) Serie B. P. 644.2188 hasta 6.442.200.

A-10-6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo. Rol N° 3947-70 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Vicente Maurizziano Abate inmueble de calle Reñaca 28 al 38 comuna de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 264 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 687 confeccionado por expropiante: Norte 12 mts. calle Reñaca Sur, 12 mts. predios rol 303/79 y 303/78, Oriente, 21 mts. predio rol 303/70 Poniente, 22 mts. predio rol 303/72. Inscripción dominio expropiado a fs. 14.346 N° 17.390 Registro Propiedad 1961 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada de acuerdo en E° 168.776 con E° 50.632,80 al contado, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A-8-9-10-6

HABIENDOSE extraviado cheque N° 378024 cuenta 13671-9 Banco O'Higgins, queda nulo por avisos correspondiente.

A-8-9-10-6

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel. Concedió la posesión efectiva de la herencia de don Arturo Segundo Marinay Rivas a su hija legítima doña Aída Emperatriz Marinay Pavez, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Aída Pavez Pavez.

Z-8-9-10-6.

TERCER Juzgado Civil. Santiago. Posesión efectiva Alonso Martín Navarrete rectifícose nombre causante que es "Alfonso".

A-8-6.

TERCER Juzgado Civil. Santiago Concedió posesión efectiva de Donato Lapolla Carchia, testamentaria a hermanos legítimos, Juana María y Luisa Lapolla Carchia y Miguel Lapolla Giannini.

A-10-6.

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión Pablo Balazš Friedman, testamentaria a hijos legítimos Ivan, Peter, Sandor, y Mariana Catalina Balazs Zilcz y Veronika Zilcz Rona sin perjuicio derechos de cónyuge. Practicaré inventario solemne 14 actual 16 horas.

A-10-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Gabriel Vergara Vergara, a hijos legítimos María Gabriela, Paulina Teresa Luis Alfredo y Ana María Vergara Santos, sin perjuicio derechos cónyuge María Teresa Santos. Practicaré inventario 15 actual 16 horas.

A-10-6.

CONSTITUCIÓN DE SINDICATO PROFESIONAL: En Santiago de Chile con fecha 6 de Octubre de 1970, a las 18,30 horas, en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Conrado Ravanal Castillo, se constituyó el Sindicato Profesional de Ingenieros y Egresados de Ingeniería de la Compañía de Teléfonos de Chile, quedando la Directiva Provisoria como sigue: Presidente Jaime Toro Salazar; secretario, Walter Banda Zúñiga; Tesorero, Fernando Silva Campusano; Directores Edgard Schirmer Bowers y Olayo Sandoval Villaseca. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del código del Trabajo. El Secretario.

A-8-9-10-6

Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, notificación Autos 3028-68 González Durot, Oscar Ramiro con Rojas Alfaro, Hilda Rosa -nulidad matrimonio. Sentencia veintiocho septiembre 1970, declaró nulo matrimonio entre las partes. Secretaria.

A8-9-10-6

8 CITACIONES

LA Cooperativa de Ahorro y Crédito León XIII Ltda. de Peñaflor cita a junta general ordinaria de socios para el sábado 10 Oct. 70 a las 18 hrs. en 1° y 18,30 en 2° citación en el local del casino Bata. Tabla: 1.- Acta; 2.- Memoria; 3.- Balance; 4.- Varios, 5.- Elección. Consejo de Administración.

A-7-8-9-8

TERCERA COMPAÑÍA DE BOMBEROS DE SANTIAGO. Por orden del señor Director cito a la Compañía a Sesión Extraordinaria para el día Viernes 9 a las 19.00 horas. TABLA: Renuncia de un Ayudante y elecciones a que haya lugar; Admisión de Voluntarios; Modificaciones al Reglamento de la Compañía; Designación de Honorarios a Voluntarios de la Cuarta Compañía de Bomberos de Valparaíso; Asuntos de interés para la Compañía. El Secretario.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "ESMERALDA"

Por orden del Sr. Capitán cito a la Compañía a ejercicio para el Martes 6 y Jueves 8 del presente a las 20 horas. Punto de Reunión El cuartel. Tenida: De civil. El Ayudante.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS DE SANTIAGO "LA UNION ES FUERZA"

Por orden del Sr. Capitán cito a la Compañía a Ejercicio para los días martes 6 y Viernes 9 del presente mes a las 21,30 Hs. Punto de reunión El Cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante.

NOVENA Compañía de Bomberos de Santiago "Deber y Abnegación". Citación. De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicios para el próximo Jueves 8 a las 21,30 Hrs. Tenida uniforme de trabajo. Punto de reunión El Cuartel. Ayudante.

O. 8/12

LA COOPERATIVA de Ahorro y Crédito León XIII Ltda. de Peñaflor. Cita a Junta General Ordinaria de socios, para el sábado 10 oct. 70. A las 18 hrs. en 1ra. y 18.30 en 2a. citación en el local del casino Bata. Tabla: 1.- Acta. 2.- Memoria. 3.- Balance. 4.- Varios. 5.- Elección. Consejo de Administración.

CITACION Cooperativa de Servicio de Agua Potable Villa Los Domínicos Limitada. En conformidad a los Estatutos se convoca a Junta General Ordinaria de Socios para el Viernes nueve de Octubre de 1970, en Estado 152 oficina 912, a las 17.30 horas en primera citación, que se llevará a efecto con el número de socios que concurra, para tratar la siguiente tabla: a) Pronunciarse sobre Balance y Memoria al 30 de Junio de 1970 y acordar distribución del remanente; b) Elegir para el Consejo de Administración dos miembros titulares y dos suplentes; los miembros de la Junta de Vigilancia y tres socios para firmar el Acta; y c) Para tratar todas aquellas otras materias relacionadas con los intereses sociales, propias de la Junta Ordinaria. El Consejo de Administración.

A-8-8

SINDICATO Profesional de EE. PP. de Tejidos y Vestuarios Vestex S. A. Renovación de Directorio, cita a Asamblea General de Socios para el 15 del Pte. desde las 17,30 horas, en Gamero 2547, a fin de elegir el Directorio para el Período 1970/1971. El Directorio.

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

VENDO guillotina cortadora de lata, 400 piezas de planas, platachos, planas chicas emboquilladoras. 583555. Sr. Pérez. Gran Avda. 6591.

Z. 8/10

SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS
SECCION REMATES

GRAN REMATE

ADUANA DE VALPARAISO

EL DIA 14 DE OCTUBRE, OFRECERAN EN PUBLICA SUBASTA MERCANCIAS DE PLAZO VENCIDO, ABANDONADAS Y DECOMISADAS.

EXHIBICION: En el Almacén de Rezagos, del 5 al 10 de Octubre, de 9,30 a 12,30 y de 15,00 a 17,30 horas. El sábado 10 [illegible] Octubre se atenderá sólo en la mañana de 9,30 a 12,00 horas.

MERCANCIAS: Se ofrecerán Grabadora, radio sobremesa, radio electrola, radio receptor aficionado, tocadiscos, [illegible] para proyecciones, equipo de alta fidelidad, japonés, microscopios y lentes para microscopios marca Shoei; guitarra eléctrica [illegible] equipo; balanzas tipo comercial "Toledo", refrigerador, máquina coser "Husquarna", lavadora "National"; herramientas [illegible] como: serruchos, alicates, formones, sacabocados, pie de metro, escofinas, etc., máquina escribir "Royal", juguetes, motocicletas "Honda", bicicletas para niños; cigarrillos, cigarros y [illegible] para fab. cigarrillos, cuchillos de cocina, torno para [illegible] corta uñas, máquinas de afeitar, alfombras, usadas, diversas [illegible] didas, acondicionador de aire, juegos de té "Rosecrest", [illegible] loza inglesa "Conway" y diversas piezas de loza de Luxemburgo, de China de Japón e Inglaterra, sacapuntas, papel crepé, cartón, bolígrafos, vestidos de fibra artificial, redes para [illegible] pelotas de ping pong, rollos películas fotográficas pilas "Eveready" interruptores de dirección musical para vehículos, baterías "Autolite"; Motor marino "Sanko", equipamiento para industria textil, Motor marino "Diesel Mitsubishi Daiya". Productos Químicos tales como: sulfanilamida en polvo, ácido metartárico, [illegible] poliestirolénica, preparaciones desincrustantes para [illegible] res, nitrato de amonio, aceite insoluble. "Vinsol" para [illegible] brimientos eléctricos de alto voltaje etc. etc., aluminio en barras, motor para vehículos Chevrolet Camaro, USA, crucetas para vehículos "Invencible", bocinas de dos cornetas para vehículos, ejes de mando para camiones "Berliet", motores de aire para limpiaparabrisas "Fomoco", Repuestos para vehículos "Ford" culatas, piñones, Capot, tapabarro, pisadera y extensión para camión Ford, Mod. 68; tapones de corcho para botellas, bobinadoras para industria Textil, algodón en rama, AUTOMOVIL MERCEDES BENZ, AUTOMATICO y gran cantidad de otras y variadas mercancías.

GARANTIA: 40% en dinero efectivo, vale vista o cheque [illegible] tendido por un Agente General de Aduana de Valparaíso. [illegible] comprador sólo paga el valor de adjudicación sin recargo alguno. El remate será efectuado por MARTILLEROS DE LA DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MARTILLO.

NOTA: La partida de nitrato de amonio cálcido incluida [illegible] el lote N° 50 será entregada en la Aduana de Talcahuano. [illegible] partida de chatarra de aceros especiales al carbono, comprendida en el lote N° 109, en la Fundición Andes, de NOS, Santiago. Muestras de ambas mercancías serán exhibidas en Valparaíso.

Gobierno de justicia y austeridad hará nuevo Presidente de Bolivia

LA PAZ 7 (ANSA). El General Juan José Torrez, ex comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas que el día de ayer luego de la renuncia del General Ovando se constituyó en jefe de la rebelión en contra del General Miranda, se hizo presente en el Palacio de Gobierno al promediar la mañana, desde donde se dirigió al pueblo que se había concentrado frente al Palacio de Gobierno, para testimoniarle su apoyo.

El general Torrez desde los balcones de gobierno dijo que dirigira su pueblo, al cual se debía, y que se hacía presente para asumir los destinos del país después de haber derrocado a los "verdugos del pueblo".

Expresó que hará un gobierno popular de justicia y austeridad que será para el primero hasta el último de los bolivianos. "No admitiremos más feudos en las instituciones y el sueldo de la burocracia, servirá para conseguir mejoras para los trabajadores, que son la fuente de riqueza de la Nación.

Me han llamado el presidente de los trabajadores. Soy el presidente de los trabajadores. Soy de cuna humilde y vivía en la pobreza por eso pretendo erradicar la pobreza del país.

El general Juan José Torrez manifestó más adelante que considera que el apoyo del pueblo brindado a su gobierno no es a su persona, sino que este debe ser en bien del pueblo al que solicito orden y trabajo.

El General Torrez señaló que si algún día está fallando, el pueblo debe pedirle que se vaya del palacio de gobierno.

Fuera de lo acostumbrado y sin la ceremonia oficial que se estila en estos casos, el General Juan José Torrez desde los balcones del Palacio de Gobierno prestó juramento a la primera magistratura del país frente al pueblo.

"Juro ante vosotros cumplir el mandato que me ha impuesto el pueblo y el cumplimiento de este en servicio de todo mi pueblo".

Luego de prestado el juramento, pueblo y mandatario entonaron el himno nacional boliviano.

Luego de esto el General Torrez continuó diciendo que ahora se necesitaba trabajar inmediatamente en la constitución del nuevo gobierno, un gobierno popular porque en el palacio ya está un hombre del pueblo", refiriéndose a su persona.

Hizo público el pacto de las Fuerzas Armadas con la Central Obrera y los universitarios con quienes formará un gobierno popular.

Finalmente pidió a los congregados en la plaza Murillo se retiren a sus casas en forma ordenada y pacífica para festejar el triunfo del pueblo.

Mientras tanto aviones de la Fuerza Aérea sobrevolaron la ciudad en forma rasante haciendo una demostración de poderío y fuerza. Grupos de obreros y universitarios recorren la ciudad en movilidades y completamente armados. Las fuerzas Armadas controlan la situación en todo el territorio de la República.



MOSCU.— El Presidente de Francia, Georges Pompidou, junto a su colega soviético, Nikolai V. Podgorny, presencian el paso de las tropas que participaron en un desfile en homenaje al Mandatario galo. Pompidou ha celebrado varias conversaciones con los jefes de la Unión Soviética para abordar importantes materias internacionales. (Radiofoto UPI)

Anwar Sadat, sucesor de Gamal Abdel Nasser

EL CAIRO (UPI). Por unanimidad la Asamblea Nacional proclamó esta noche a Anwar Sadat, de 51 años y compañero revolucionario de Gamal Abdel Nasser, para que asumiera la Presidencia de la Nación durante los próximos seis años. El anuncio fue hecho por el Presidente de la Corporación.

La designación de Sadat debe ser ahora aprobada por el pueblo en referendum nacional a efectuarse el 15. Sadat ha estado desempeñándose como Presidente interino desde el fallecimiento de Nasser, acaecido el 28 de septiembre.

Se requería sólo una mayoría de dos tercios para la proclamación, pero Sadat obtuvo los votos de los 353 diputados presentes.

Shukair explicó que no estaban presentes seis diputados y que un distrito está sin representación por vacancia.

Una vez que se dio a conocer el pronunciamiento de la Asamblea Nacional, Shukair se dirigió a la residencia de Sadat para comunicárselo.

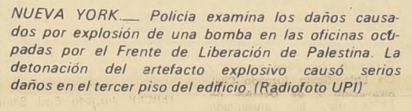
A continuación, ambos acudirán juntos al parlamento donde el presidente designado pronunciará su discurso anunciando la política que seguirá.

Dos días después del plebiscito que aprueba la designación de Sadat, éste prestará el juramento de Ley ante la Asamblea.

El nuevo presidente fue camarada de Nasser desde la guerra Palestina de 1948, que hicieron juntos. Cuatro años más tarde fue uno de los oficiales constituyentes del grupo encabezado por Nasser que realizó el golpe de julio de 1952.

Bajo la presidencia de Nasser, Sadat desempeñó varios cargos de importancia, Incluso el de presidente de la Asamblea Nacional. Al momento de fallecer Nasser, Sadat era el Vicepresidente.

"Sadat ha sido el camarada del gran muerto en todas las etapas de su dura y enconada lucha y fue elegido por él como vicepresidente durante una de las más difíciles fases de nuestra lucha", explicó anoche la Asamblea al anunciar que había resuelto proclamar a Sadat para llenar la vacante presidencial.



NUEVA YORK.— Policía examina los daños causados por explosión de una bomba en las oficinas ocupadas por el Frente de Liberación de Palestina. La detonación del artefacto explosivo causó serios daños en el tercer piso del edificio. (Radiofoto UPI)

En el Parlamento leyeron proclama de los Tupamaros

● Se espera que los extremistas dejen en libertad a los dos extranjeros secuestrados hace ya bastante tiempo.

MONTEVIDEO, 7 (UPI). La revista "Al rojo vivo", que se especializa en temas policiales, públicó hoy en sus páginas centrales la proclama de los terroristas tupamaros que éstos exigían para la liberación del agrónomo norteamericano Claude L. Fly.

También publica el texto del comunicado número 11 del 17 de septiembre, en el que los guerrilleros ponían como condición para la liberación de uno los cautivos la publicación en seis diarios, tres radios y tres estaciones de televisión de la proclama que adjuntaban, en la que hacen graves cargos al Gobierno y exponen programa de acción.

El Gobierno se negó a permitir tal públicación, como ha rechazado toda negociación con los sediciosos.

"Lo hacemos honda y profundamente convencidos como hombres y periodistas de la responsabilidad que asumimos", dice la revista, al justificar su publicación.

"Como hombres integrantes de una sociedad convulsionada por antagonismos radicalizados, intemperancias injustificadas y violencias incomprensibles, procuramos con ellos contribuir, en la medida de nuestras posibilidades, a poner fin a la situación aflictiva y acongojante que viven los secuestradores y sus familias".

"Como periodistas —agrega— propugnamos con ello contribuir en cierto modo, a la pacificación del país".

Ayer en ambas ramas del parlamento fue leida la proclama: en el Senado por el senador Zelmar Michelini, del partido colorado pero disidente con el Gobierno, y en la Cámara de Diputados por el representante del frente izquierda de liberación Fidel Ariel Collazo, en la esperanza de que los diarios la incluyeran dentro de la versión taquigráfica de las Cámaras pero los matutinos de hoy, ni aun el comunista "El Popular" lo publican, mencionando con pocas palabras en las crónicas parlamentarias que el manifiesto sedicioso fue leido.

El matutino "El País", no obstante, anuncia hoy que hará pública la proclama de la organización sediciosa, "cuando tenga la certeza de que su difusión será el medio de lograr efectivamente la libertad de los dos hombres secuestrados.

"Razones humanitarias —agrega— han determinado que esta decisión se tome sin apresuramientos que puedan conducir a la injusta situación de que sólo uno de ellos pueda reencontrarse con su familia. Estos motivos nos impiden publicarla en la edición de hoy, pese a que el documento cobró estado publico a raíz de su léctura en el recinto parlamentario".

La semana anterior trascendió que los propietarios de radios emisoras y canales de televisión habían ofrecido la difusión del manifiesto bajo su responsabilidad si los "tupamaros" accedían a la libertad de ambos secuestrados, pero al parecer no han recibido respuesta satisfactoria, ya que aún no lo han difundido.

En fuentes gubernamentales y policiales se guarda silencio sobre la actitud que se asumirá en el caso de su públicación, no autorizada con anterioridad. Extraoficialmente trascendió que no se tomaría ninguna actitud concreta para impedir la publicación de las versiones difundidas en ambas Cámaras, aunque existe la posibilidad de que sea considerada "inconveniente" la transcripción en el "Diario Oficial" de esa parte de las versiones taquigráficas de las sesiones parlamentarias.

200 millones de liras para rescatar a hijo de acaudalada italiana

GENOVA (ANSA). Hasta este momento no parece que la familia Gadolla haya conseguido ponerse en contacto con los secuestradores de Sergio Gadolla, el joven de 19 años desparecido anoche en Génova mientras regresaba a su casa.

Como es sabido, la madre de Sergio, la señora Rosa Gaggiolo Gadolla, recibio en las primeras horas de la madrugada de ayer dos llamados telefónicos en los que los secuestradores la invitaban a "preparar 200 millones de liras" para el rescate del hijo.

La señora Gadolla es sumamente rica y es la ciudadana con más rédito imponible en Génova.

Entre las hipótesis que se han formulado para explicar la razón por la que los raptores (tan rápidos en establecer los primeros contactos con la madre de Sergio) no hayan dado más noticias de sí, es que han tenido miedo a causa de la primera intervención de la policía. Ahora las fuerzas del orden se mantienen "apartadas", luego del llamado lanzado por la señora Gadolla, quien confía que de esta manera los secuestradores se pongan en contacto nuevamente con ella.

La señora Rosa Gadolla ya ha preparado el dinero del rescate. La ingente suma se encuentra en casa Gadolla encerrada en una valija de pequeñas dimensiones. Se trata de fajos de billetes de 50 y 100 mil liras.

Encontrar esa suma en un plazo de pocas horas ha creado una cierta dificultad al banco del que es cliente la familia Gadolla, pero al final, y con el concurso de otras instituciones crediticias, el dinero fue reunido. Los secuestradores han exigido, como se sabe, 200 millones de liras (320 mil dólares).

Ahora la madre de Sergio confia en que los secuestradores (tal como se lo dijeron por teléfono ayer a mediodía) indiquen "el día y la hora" para la entrega del rescate y la consiguiente liberación del joven.

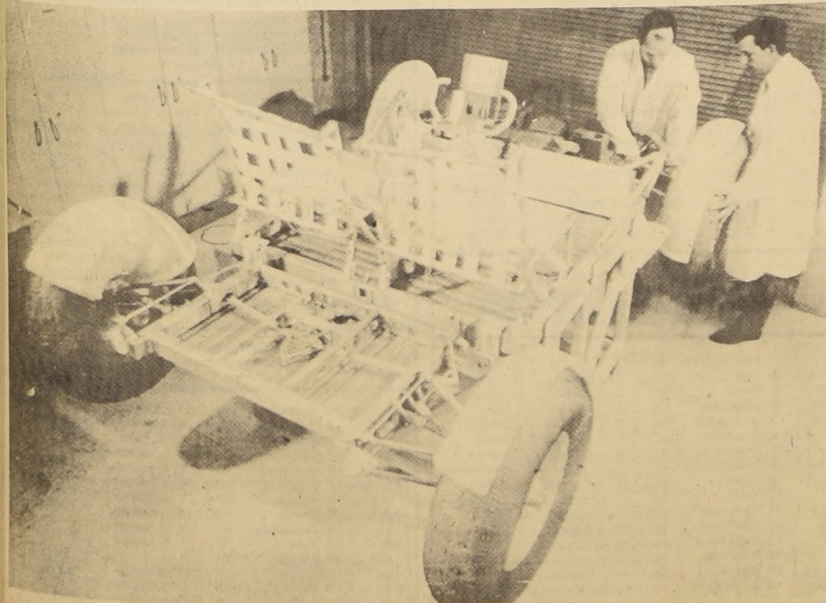
Por su parte, la policía, como se dijo, suspendió las pesquisas. "Interrumpimos las investigaciones —declaró el jefe del equipo móvil de la policia genovesa, Angelo Costa— para permitir a la familia entrar en contacto con los secuestradores. Pero hasta este momento los bandidos no han dado señales de vida. Esperamos el momento justo para movernos y luego veremos".



RIO DE JANEIRO, 7 (UPI).— Manuel Dos Santos, el "Garrincha", fue nombrado promotor de ventas del café brasileño en el exterior.

Garrincha, que integró las selecciones de fútbol del Brasil que conquistó los campeonatos mundiales de 1958 y 1962 tendrá su sede en Roma. Su designación tuvo el beneplácito del Presidente Emilio Garrastazú Medici y es un premio al muy extraordinario puntero derecho del fútbol brasileño de todos los tiempos.

Como parte de su nueva actividad, Garrincha comparecerá personalmente a las Ferias Internacionales actualmente instaladas en París y Bruselas.



SEATTLE, WASHINGTON.— Los ingenieros hacen los ajustes finales en un vehículo que será utilizado en la exploración lunar. En las pruebas, el vehículo soportó exitosamente vibraciones similares a las que tendrá que sufrir en la superficie selenita (Radiofoto UPI).

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Por Alfonso Varela

Qué nos pasa en Bolivia

Una lección muy general de los acontecimientos bolivianos está en mostrarnos las inevitables divisiones que surgen en las fuerzas armadas que, no conformes con intervenir a favor de algún bando civil, deciden asumir directamente el poder político. En este tipo de intervención los militares suelen desplegar una filosofía muy parecida a la de "ley y orden". El arte de gobernar se reduciría a administrar en forma eficaz y sana los intereses de una sociedad que se supone homogénea, libre de contradicciones.

Desde ese punto de vista, los incesantes enfrentamientos entre las distintas fracciones políticas se reducirían a ser una simple prolongación de los intereses mezquinos de los partidos políticos. En consecuencia, se esgrime la palabra "politiquería" como una manera de descartar toda expresión política de las contradicciones internas de la sociedad en cuestión.

Demás está decir que este truco, que puede llegar a ser popular debido a la desconfianza de las masas respecto a determinados grupos políticos, tiene como fin no la eliminación de los manejos antipopulares de determinados grupos, sino más bien el enmascaramiento de la realidad político-social, que queda oculta tras la imagen de una patria unida y solidaria, simbolizada por las fuerzas armadas en el poder.

El escollo final de este tipo de regímenes enmascaradores consiste en que, al asumir la administración de la nación, las contradicciones objetivas de ésta comienza a roer la unidad institucional de las fuerzas armadas. Incluso en el caso límite de una dictadura absolutamente conservadora, las contradicciones, en el seno de las clases dominantes y las distintas estrategias que sugiere la realidad política empieza por enseñarle a la dictadura que jamás en política hay una sola solución austera y patriótica, sino infinidad de caminos que corresponden a otros tantos grupos de intereses.

En países como Perú, donde las fuerzas armadas representan a grupos medios en ascenso ligados a sectores de trabajadores en la común tarea de eliminar las viejas oligarquías y modernizar la nación este tipo de contradicción no juega un papel importante, quedando de alguna manera entre paréntesis, hasta que se hayan cumplido las metas comunes que hicieron posible la alianza. El caso Argentino, en cambio, es radicalmente opuesto, y allí, cumplida la reconciliación entre los grupos medios y la oligarquía en contra de los trabajadores, el papel de "máscara" de la dictadura militar es claramente visible, así como las contradicciones y la impotencia política del régimen militar.

Por su grado bastante bajo de desarrollo, podría pensarse en Bolivia como más cercana a la situación peruana. Debe sin embargo tenerse en cuenta la existencia en el pasado de Bolivia, de la historia extraordinaria de la revolución de 1952, y de su no menos extraordinario fracaso y descomposición. El carácter vacilante de Ovando, la falta de fe con la que desarrolló una línea populista que sin embargo le era sugerida por la evolución latinoamericana tanto como por la de la política norteamericana, no se debe sólo a una supuesta debilidad de carácter. Para la gran mayoría de los oficiales bolivianos está viva la derrota de las fuerzas armadas en 1952 y su extinción casi definitiva como institución. Aunque profitando de la comunicación con las masas marginadas que surgió de las guerras con Paraguay, el populismo militar boliviano siempre ha tenido un reflejo de temor ante el apoyo popular, y hay quienes pretenden que este reflejo estaría incluso presente en hombres como Juan José Torres, que por ahora depende en gran medida del apoyo de las organizaciones populares. En este sentido, la situación está abierta: la línea vacilante de Ovando, en vez de apaciguar a la ultra-derecha, lo llevó de capitulación en capitulación, hasta surgir el golpe derechista de Miranda, la línea de Torres es forzosamente más "radical" que la de Ovando, puesto que busca revitalizar un movimiento "nacionalista" que murió de su propias vacilaciones.

Estas notas rápidas sobre la situación boliviana pecan por ser exageradamente generales, lo que sólo refleja la falta de buena información concreta sobre Bolivia del periodista que las escribe. Esta ignorancia es parte de nuestra abrumadora dependencia cultural, que determina que nuestros países latinoamericanos tengan una visión "europea", pintoresca y turística, del resto de su propio continente, y que nos obliga a informarnos no directamente de lo que le ocurre a nuestros hermanos, sino a contentarnos con la imagen que nos quieran vender las grandes agencias noticiosas de las potencias imperialistas.

Esta dependencia ideológica que nos hace considerar exóticos o "tropicales" los acontecimientos más genuinamente latinoamericanos, y que por lo tanto hace que cada uno de nosotros caiga en el ridículo de creerse una isla europea rodeada por un mar de aborígenes. lleva en su seno un peligro político urgente. En primer lugar, porque refleja claramente la solidaridad de intereses de pequeños grupos latinoamericanos con los grandes centros mundiales de poder político, militar y económico. Pero también, y aquí está la urgencia del asunto, porque ofrece un campo rico a las maniobras que buscan impedir el surgimiento de una poderosa nación latinoamericana. Las finuras de las "estratégias indirectas" aplicadas por los norteamericanos en Indochina, que complementan la vietnamización de la guerra con la creación de una verdadera red de masacres micronacionalistas, deben servirnos de lección.

Aunque el grupo de minorías latinoamericanas cuyos intereses básicos están al lado de las potencias imperialistas sea realmente muy reducido, su influencia hegemónica dentro de América Latina es aún muy grande, permitiendo así que amplias masas compartan una imagen ***desnacionalizada de su propias realidades***. Este cuadro hace pensar en la posibilidad de que, ante la radicalización de las presiones anti-imperialistas, los grupos hegemónicos busquen su salvación lanzando a los pueblos latinoamericanos unos contra otros. Para los chilenos ese peligro parece amortiguado por la aparente derrota de la facción mirandista en Bolivia. Pero todavia nos separa un largo camino del momento en que podamos hablar de una verdadera conciencia de nuestra común realidad latinoamericana.

Hipódromo Chile

Sábado 10 de Octubre

1ª CARRERA.— 1.200 Metros.— A las 14,45 horas.— Indice: 0—6. RESERVADA PARA JINETES APRENDICES.— PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1.—

Reaparece	1	Sernasa	55	3	A. Pereira	P. Valderrama
2-9-2	2	Chandra	54	8	C. Leighton	L. Santos
1-9-9	3	(Arquera	54	11	N. N.	V. Contreras
14	4	Patrimonial	53	4	N. N.	V. Contreras
Reaparece	5	GreenSea	54	14	D. Basoalto	Fdo. Castro
Reaparece	6	Peruco	54	1	R. Romero	P. A. Bagu R.
4c-4-5	7	Quelle Blague	52	12	E. González	H. Salas
8-11-9	8	Alma Mia	50	7	N. Urrutia	V. Polanco
2-6	9	Cajita de Plata	50	9	L. Murillo	E. Scaia
11	10	Cocilville	50	5	N. N.	I. Duque
7	11	Yauca	50	2	R. González	E. Barticevic
Reaparece	12	Curanic	49	6	P. Cerón	E. Barticevic
Reaparece	13	Arca	49	10	N. N.	S. Miceli
13	14	Tirato	49	13	J. Maira	J. Nicoli

Corrales: 3 con 4, y 11 con 12

2ª CARRERA.— 1.400 Metros.— CONDICIONAL.— A las 14,45 horas.— POTRANCAS.— SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1.—

14	1	Comprometida	54	3	N. Urrutia	P. Inda
4	2	Hajiri	54	8	G. Farfán	H. Galaz
2c-11c	3	Invasorita	54	11	G. Jorquera	Gmo. Sarmiento
2-2	4	Mascaret	54	4	D. Muñoz	N. Peralta
7-6-4	5	Matrioshka	54	1	P. Herrera	Alv. López
2	6	My Pet	54	12	J. M. Aravena	P. Valderrama
15	7	Portenta	54	7	D. Basoalto	C. Miranda
5-7-7	8	Presión	54	9	C. Ojeda	R. Rabello
2-3-11	9	Quincy	54	5	A. Pereira	O. Silva
9-9-7	10	Rasquita	54	2	J. Pacheco	E. Bécar
5-8-10	11	Rosafé	54	6	V. Bravo	A. Sepúlveda
Reaparece	12	Taburina	54	10	C. Pezoa	E. Inda S.
12-8c-11c	13	Tuc Tuc	54	13	P. Cerón	M. Aracena

3ª CARRERA.— 1.400 Metros.— CONDICIONAL.— A las 15.15 horas.— POTRANCAS.— TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1.—

Reaparece	1	Atarantada	54	3	J. Eguren	A. Muñoz
8-14	2	Bombonette	54	8	G. Farfán	H. Galaz
3-6-9	3	Eloisa V.	54	11	N. Urrutia	G. Pérez
5-7-6	4	Francona	54	4	P. Cerón	R. Rabello
3-8	5	Karla	54	14	A. Pereira	C. Tapia
Debuta	6	La Diabla	54	1	D. Muñoz	L. Contreras
Reaparece	7	Lamentona	54	12	V. Ubilla	C. Zúñiga
16c	8	Liviana	54	7	E. Guajardo	J. M. Baeza
Debuta	9	Maiga	54	9	O. López	R. Villa
2-2-2	10	Mini	54	5	Edo. Soto	J. Vial
6c-6c-7	11	Pakistana	54	2	M. Ruiz	V. Ramírez
2-3	12	Tablita	54	6	G. Saavedra	A. Ramírez
5	13	Temuquita	54	10	L. Cifuentes	P. Inda
4c-9c-7	14	Tinterilla	54	13	O. Escobar	T. Jacial

CUARTA CARRERA, 1.200 metros. Ind. 8 al 12, a las 15,45 horas. PRIMERA VALIDA PARA TRIPLE Nº 2

8-1	1	Furor	54	3	C. Leighton	J. E. Castro A.
16c	2	Tusrelda	54	8	G. Saavedra	O. Jara
Reaparece	3	Wil Hunter	54	11	L. Gutierrez	P. Bagú
4-2-7	4	Candanchú	53	4	E. Soto	A. López
7-8-11	5	Celo	53	14	L. Cifuentes	S. Fuentes
8-1-4	6	Portorrico	53	1	L. Caroca	H. Salas
6-2	7	Siquick	53	12	O. Escobar	E. Inda S.
6v	8	Apia	52	7	N. N.	J. H. Medina
9	9	El Name	52	9	J. Salinas	A. Sepúlveda
11	10	Largo Aliento	52	5	L. Yañez	El Rodríguez J.
Reaparece	11	Claudia Lorena	51	2	E. Guzmán	E. Rodríguez J.
9-4-11	12	Verina	52	6	D. Cerda	J. Posadas
1-6-11	13	Britagua	51	10	J. M. Aravena	A. Gutierrez
7-4-6-	14	Fruta Verde	51	13	O. López	L. Toledo

CORRAL: 10 con 11

QUINTA CARRERA. 2.000 metros. Ind 18 al 32 a las 16,15 horas, SEGUNDA VALIDA PARA TRIPLE Nº 2

1-4-9	1	Seigneur	56	3	G. Farfán	J. Castro R.
2c-7-6c	2	El Sokol	55	8	C. Ojeda	E. Barticevic
2-3c	3	Pipiolo	53	4	D. Muñoz	Jn. Melero
4-4-1	4	Armisticio	52	1	P. Herrera	O. Orellana
5v	5	Mister Davis	50	7	C. González	O. Aliaga
Reaparece	6	Pimpon	50	9	S. Vásquez	A. Castro
3-2	7	Grand Chateau	48	5	E. Suárez	P. Inda
5-4c-5c	8	Luchador	48	2	L. Albornoz	Edo. Zijl
3-5-	9	Rasurado	48	6	J. Castillo	D. Torres

SEXTA CARRERA.- 1.400 metros Clásico. a las 16,45 hrs. TERCERA VALIDA PARA TRIPLE Nº 2 (1857).

8-2	1	Pimpinel	56	3	D. Cerda	E. Beuzenberg
reaparece	2	Martorell	55	8	C. Pezoa	E. Inda G.
3v-5v	3	Zedilla	54	11	C. Conzález	Hto. Vera
reaparece	4	Shangaicito	53	4	O. López	E. Buezenberg
4-1c	5	Campomar	52	1	D. Muñoz	O. Silva
7-1-4	6	Pirincho	52	12	J. Pacheco	E. Bécar
5-5	7	Luengo	51	7	R. Clavería	Fdo. Gazmuri
2-1	8	Ptirrojo	49	9	J. Castillo	Fco. Castro
4-3	9	Gadi	48	5	C. Leighton	J. Castro R.
6-2-4	10	Belo Horizonte	47	2	A. Parra	A. Vodanovic
reaparece	11	Gobernanta	47	6	H. Olguín	R. Bernal G.
reaparece	12	Marnier	47	10	S. Azócar	A. Martínez L.

SEPTIMA CARRERA.- 1.500 mts. Ind. 2 al 9, a las 17,15 hrs. PRIMERA VALIDA PARA TRIPLE Nº 3.-

reaparece	1	Mi Cotejo	55	3	O. López	E. Beuzenberg,
1-5-5	2	Sertiem	54	8	V. Ubilla	Jn. Bernal
2-9-9	2	Serpiente de Oro	54	11	G. Farfán	Jn. Bernal
4-2-8	4	Pappone	54	4	L. Yañez	C. Miranda
6-6	5	Amarina	53	14	O. Escobar	H. Parra
9-8-3	6	Campero	53	15	J. Pacheco	H. Cisternas
7	7	Falluto	53	1	L. Gutiérrez	P. Polanco
reap	8	Panitao	53	12	M. Ruiz	Jn. B. Argafnon
reap	9	Furare	52	16	C. Ojeda	E. Bécar
8v-8v	10	Diamante	51	7	N. N.	U. Bravo
5-9-4	11	Matecita	50	9	D. Sagardía	J. B. Castro
1-7	12	Victorero	50	5	L. Caroca	H. Salas
5-4-10	13	Chantaita	49	2	J. M. Aravena	R. Quiroz F.
6-3-5	14	Moulin Rouge	49	6	N. N.	M. Muscatt
6-4-4	15	Matorral	48	10	N. N.	O. Mora
10-7	16	Senecio	48	13	H. Olguín	Fdo. Castro

OCTAVA CARRERA 1.500 Mts. Handicap a las 17,45 hrs. (ind. 32 al 44) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

1	1	Capull	57	3	P. Ulloa	G. Sarmiento
5-6-2c	2	Rosaluna	54	8	D. Muñoz	J. Inda
5	3	Lusitano	53	4	E. López	O. Silva
1-9c	4	Nenquén	53	1	S. Vasquez	A. Breque E.
1-8-5	5	AlbertoS.	51	7	L. Cifuentes	Jn. Zúñiga
4-1	6	Calamity	51	9	E. Suárez	Jn. Melero
2-2-3	7	Efecto	51	5	J.M. Aravena	D. López
Reaparece	8	Nacarado	50	2	A. Salas	P. Bagú
1v-3v	9	Emiliano	48	6	D. Sagardía	H. Vera



ENRIQUE LOPEZ

NOVENA CARRERA 1.200 Mts. Handicap a las 18.15 hrs. (ind: 12 al 20). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

5v-8v	1	Nituya	55	3	N. N.	J. H. Medina
3c-3-1	2	Polo	55	8	L. Yáñez	P. Molina
6v	3	Azulado	55	11	G. Saavedra	H. Jara
4-6	4	Lan Chile	54	4	D. Muñoz	Jn. Melero
4c-5	5	On Chuma	53	1	C. Leighton	J. Castro R.
1-6-11	6	Cubby	51	7	P. Herrera	R. López
13	7	Modernita	51	9	E. López	L. Santos
8-7	8	Bonnela	50	5	S. Alcaide	O. Jara
10	9	Manodura	50	2	O. Osorio	A. Sepúlveda
2-6-5-2	10	Avería	48	6	H. Olguín	R. Rabello
8-7	11	Fusil	47	10	L. Rivera	H. Salas

DECIMA CARRERA. 1.500 Mts. Handicap a las 18,50 hrs. (ind: 19 al 14). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4

7	1	Badulaque	54	3	V. Bravo	R. López
3-6	2	Ramalazo	51	8	P. Herrera	R. López
5-2-3	3	Occidental	54	11	L. Yáñez	J. Castro R.
10-2	4	Chomber	53	4	C. Ojeda	E. Scacia
2-6	5	Foráneo	53	14	R. Clavería	P. Medina
3	6	Violoncelo	53	15	L. Cifuentes	P. Medina
6-7-3	7	Trompifay	51	1	S. Vásquez	P. Medina
9-4-11	8	Quirinal	53	12	N. N.	D. López
6-4-2	9	Nipena	51	17	J. M. Aravena	D. López
7c-5	10	Caferata	52	16	D. Muñoz	E. Vidal
10c-8	11	Respingo	52	7	C. Pezoa	E. Inda G.
11c	12	Maniático	51	9	J. Castillo	O. Jara
4-	13	Bastón	50	5	E. Suárez	Jn. Melero
7	14	Chollinco	50	2	L. Rivera	C. Bagú R.
6-10-3	15	El Negro	50	6	L. Albornoz	R. Allen
1-8c-10	16	Reflex	50	10	E. Vásquez	O. Silva
Reaparece	17	Apogeo	49	13	N. N.	M. Muscatt

Corrales: 1 con 2, 5 con 6 y 7 8 con 9.

DECIMOPRIMERA CARRERA 1.500 Metros a las 19.25 Hrs. Ind: 14 al 18.- Segunda Válida para la Triple Nº 4.- Se correrá con luz artificial.

13c-7-7	1	Pagora	54	3	L. Cifuentes	S. Fuentes
5-9-1	2	Serruco	54	8	V. Ubilla	J. Bta. Castro
2-5-6	3	Abbey	53	11	E. Guzmán	H. Cisternas
1-3-4	4	El Mario	53	4	L. Yáñez	H. Galaz
1-3-2	5	Ku Ko	53	1	H. Olguín	D. Miranda
9-11	6	Tip	53	12	L. Caroca	P. Polanco
7	7	Celacuco	52	7	O. López	E. Beuzenberg
6-3	8	Altivo	51	9	G. Farfan	E. Vidal
8	9	Aulen	51	5	L. Gutiérrez	P. Bagu
10	10	Felizcote	51	2	C. González	S. Miceli
Reaparece	11	Hexojenu	51	6	S. Vásquez	H. Miranda
6c-3-2	12	Taled	51	10	C. Sepúlveda	J. M. Baeza
Reaparece	13	Palomar	49	13	J. Castillo	E. Becar

DECIMOSEGUNDA CARRERA 1.500 Metros a las 19.55 Hrs.- Inc: 18 al 23.- Tercera Válida para la Triple Nº 4 (se correrá con luz) Válida para el tierce

5c-8c	1	Logroño	54	3	N. N.	A. Abarca
Reaparece	2	Compadre	53	8	C. Pezoa	S. Miceli
13-7-7	3	Charcot	53	11	D. Cerda	H. Galaz
2-6-10	4	Firebird	53	4	E. Naranjo	H. Gazmuri
13	5	Firmamento	53	14	G. Saavedra	J. Abarzúa
6-1-2	6	Miyako	53	15	S. Vásquez	Aug. Breque E.
Reaparece	7	Naisa	53	1	N. N.	G. Mancilla
1	8	Pirata Negro	52	2	C. González	O. Aliaga
1-8c-4	9	Viterbo	52	17	D. Muñoz	T. Jacial
3-6c-11	10	Foresta	51	16	P. Herrera	R. López
9c-6c	11	Lord Callampa	51	7	L. Cifuentes	P. Medina
1	12	Tremendao	51	9	C. Leighton	C. Bagú
3c-6c	13	Berro	50	5	A. Poblete	A. Valdés
8	14	Chochamu	50	2	R. Clavería	M. Velarde
Reaparece	15	Mister Ed	50	6	L. Murillo	R. Salas
2-12	16	Valedero	50	10	L. Toro	Jn. Zúñiga
9	17	Tanilvoro	49	13	L. Rivera	L. Guerrero

DECIMOTERCERA CARRERA 1.500 Metros a las 20.30 Hrs.- Ind: 23 al 31.- Se correrá con luz artificial.

1-5-6	1	Walyto	57	3	P. Ulloa	E. Rodríguez
2-4-1	2	Futuro	55	8	G. Farfán	J. E. Castro A.
8-9	3	Breslaro	54	11	S. Alcaide	O. Jara
3-9	4	El Chone	54	4	O. López	E. Beuzenberg
2-2-12	5	Puerto Varas	54	14	V. Ubilla	D. López
6-10	6	El Prado	50	15	D. Sagardía	D. López
3-3-3	7	Asturiano	53	1	C. Ojeda	R. Rabello
3v-14	8	Cautivador	52	12	C. González	O. Aliaga
5-6-1	9	Chipendoz	52	16	G. Saavedra	L. Guerrero
2v-5	10	Faraola	52	7	C. Leighton	L. Alvarez
4-1-13	11	Fortunon	52	9	D. Cerda	D. Torres
Reaparece	12	Privilegio	52	5	J. M. Aravena	C. Tapia
3-9-11	13	Roseen	51	2	E. Guzmán	E. Inda G.
8c-12-5	14	Perjuro	49	6	L. Carvajal	A. Abarca
10-7	15	Uña Larga	49	10	R. Clavería	M. Muscat
1v	16	Volada	49	13	H. Olguín	R. Saavedra

Corral: 5 con 6.-

Duncan ganó el Gran Premio Nacional de Buenos Aires

BUENOS AIRES. (ANSA). (Por Jorge J. Zavaleta). Diversos factores se conjugaron para que en Palermo la disputa del gran Premio Nacional resultara un verdadero acontecimiento turfístico y social.

En el plano deportivo, el interés radicaba en ver si Cipol ganaba el "Derby Argentino", y con ello inscribía su nombre entre los ejemplares que obtuvieron la "Triple Corona". Lauro formado por está gran carrera, el Gran Premio Jockey Club y la Polla de Potrillos, o si por el contrario Duncan se cobraba revancha de su anterior confrontación con su hermano paterno, que lo había superado por dos cuerpos. En lo que respecta al social, la atracción máxima la constituía la presencia del Presidente de la Republica General Roberto Marcelo Levingston y su esposa en el palco de honor del Hipodromo. Resultaba atracción la concurrencia del Primer Mandatario por cuanto ello significó retornar a una antigua y simpática costumbre–interrumpida en 1946, cuando el Mandatario entonces se negó a concurrir a presenciar la disputa de la carrera máxima para los tres años– y que parece que ahora volvió a resurgir.

Si nos atenemos al frio resultado de la carrera, la performance cumplida por Cipol es un fracaso; pero por diversas causas que analizaremos posteriormente ese cuarto puesto no debe ser así considerado.

Por ello corresponde que primeramente nos ocupemos de la performance del ganador. Duncan era antes de la carrera el enemigo más calificado de Cipol. Una campaña de menor a mayor, el segundo puesto en el Jockey Club y la posibilidad de que a su hermano paterno le fueran a pelear la delantera, y con ello facilitar la atropellada de Duncan, lo colocaban en el enemigo más calificado y por ello lógico.

Efectivamente así ocurrio. Aunque se agregaron otros factores que constribuyeron decisivamente al éxito del piloteado por Vilmar Sanguinetti. Corrido en un expectante tercero y después cuarto puesto, Duncan atropelló al promediar la recta final, y su carga tuvo la suficiente fuerza como para contener la carga de sus oponentes. De esta manera el hijo de El Centauro, salvo una posterior reacción de Cipol en el Pellegrini, pasa a ocupar el primer puesto en la generación nacida en 1967, a la vez que denuestra la capacidad profesional del veterano entrenador Juan Lapistoy, cuidador de muchos cràcks argentinos y que tuvo a su cargo al padre, al abuelo y al bisabuelo de Duncan, es decir El Centauro, Sideral y Seductor

Caballo chileno corrió dopado en Monterrico

LIMA, (ANSA). Un grave problema afronta el preparador hípico peruano Jorge Salas, al comprobar el servicio veterinario del Jockey Club del Perú, que el caballo "Montclair" que se encuentra a su cuidado, corrió el pasado marte, con estimulantes.

Tanto la muestra analizada en el control cromatográfico inmediatamente después de la prueba, como la contramuestra analizada en presencia del cuidador Salas, días después, dieron resultados positivos.

La sangre extraída a "Montclair" poco después de ganar la prueba central de la reunión nocturna del pasado marte, arrojó la presencia de una sustancia prohibida por el reglamento y ampliamente conocida como estimulante.

Las autoridades veterinarias han elevado su informe a sus similares del Jockey Club del Perú, para que adopte la actitud que considere pertinente distanciando al último puesto al caballo "Montclair"

(Club Hípico)

Domingo 11 de Octubre

PRIMERA CARRERA. A las 13,35 horas. 1.100 metros. CONDICIONAL (PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1).

7-12-14	1	Apolinario	58	8	N. Urrutía	C. Tapia
	2	Ceremonial	58	2	A. Pereira	P. Valderrama
reaparece	3	Condorito	58	9	P. Ulloa	A. Valdés
15	4	Artera	55	3	N. N.	R. Luna
2-14-3	5	Envidiable	55	7	J. Carrasco	L. Espinoza
12-16-3	6	Linajera	55	5	P. Herrera	L. H. Sorrel
	7	Bailador	52	6	L. Carvajal	P. Bagú
11-15	8	Paladín	52	1	J. Eguren	C. Zúñiga
reaparece	9	Tangaroa	49	4	N. N.	J. Cavieres A.

SEGUNDA CARRERA. A las 14,05 horas. 1.200 metros. CONDICIONAL (SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1)

	1	Agreste	55	11	L. Toro	Alv. Breque
5	2	Arquero	55	8	A. Pereira	O. Silva
reaparece	3	Copperland	55	2	L. Gutiérrez	A. Muscat
6--11	4	Cyrano	55	9	C. Pezoa	J. M. Baeza
7-6-10	5	Epitelio	55	3	N. Urrutía	P. Bagú
14-4-3	6	Estanciero	55	7	D. Muñoz	G. Meiej
2-6-9	7	Gaucho Veloz	55	5	G. Jorquera	S. Fuentes
reaparece	8	Gavroche	55	6	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
11-12-8	9	Midy	55	1	L. Albornoz	H. González
3-2-2	10	Mikonos	55	4	S. Vásquez	A. Breque
reaparece	11	Truf Truf	55	10	P. Ulloa	A. Valdés

TERCERA CARRERA. A las 14,35 horas. HANDICAP 4a. serie Ind. 24 al 32. (TERCERA VALIDA PARA LA PUESTA TRIPLE Nº 1) (PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº -)

3-2-6	1	Siete Espadas	55	2	J. Toro	J. Salas
5-4-8	2	Spinelo	53	3	C. Pezoa	C. Muñoz
5-1-5	3	Mister Bond	48	5	A. Poblete	P. Polanco
4-11-2	4	Astro	47	6	A. Pereira	T. Jacial
3-3	5	Vidrioso	47	1	E. Suárez	J. Castro A.
reaparece	6	Villa Hermosa	47	4	N. N.	A. Vodanovic

CUARTA CARRERA. A las 15,05 horas. 1.200 metros. CONDICIONAL (SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 2)

7-10	1	Alico	55	11	J. Pacheco	E. Cáceres
12-11-8	2	Bramido	55	8	R. Jaque	R. Castro
15-10	3	Darley Mist	55	2	N. N.	L. Rojas
6-5	4	Estampado	55	9	P. Ulloa	A. Bullezú
	5	Liquiñe	55	3	L. Toro	Alv. Breque
8-88	6	Niquel	55	7	N. N.	A. Quiroz
reaparece	7	Picotazo	55	5	A. Pereira	O. Silva
13-8-5	8	Sagitario	55	6	G. Jorquera	E. Pinochet
reaparece	9	Salsifi	55	1	C. González	P. Molina
	10	Spider	55	4	E. Vásquez	A. Ibarra
4-5-2	11	Style	55	10	L. Cifuentes	S. Fuentes

QUINTA CARRERA. a las 15,35 - 1.000 Mets. Ind 0 al 3 TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 2 PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 3

12	1	Princesa Rosa	54	11	L. Murillo	M. Murillo
8-11-2	2	Lujol	53	8	J. Salianas	H. Gazmuri
8-14	3	Bimini	51	12	R. Castro	H. Gazmuri
13-10	4	Tabaqueño	53	15	J. Sepulveda	E. Zilj
4-5-6	5	De Boquete	52	2	L. Cifuentes	J. Zúñiga
7-11-10	6	Doradita	52	9	O. Escobar	E. Inda S.
10-7-7	7	Ovallina	52	3	L. Carvajal	L. Herrera
3-14-8	8	Trapiche	52	16	O. López	E. Beuzenberg
11-6-11	9	Chalina	51	14	R. Sagardia	P. Molina
4	10	Evian	51	7	S. Vasquez	O. González
16-17	11	La Pulsera	51	5	R. Romero	L. Santos
3-15	12	Lady Carol	51	13	L. Albornoz	G. Julia
5	13	Selva Negra	51	6	A. Poblete	P. Polanco
12-11-15	14	Silver Blue	51	1	N. N.	L. Rodríguez
reaparece	15	Stamaua	51	4	J. Castillo	E. Becar
8-15-9	16	Supremacía	51	10	N. N.	L. Rojas

Corral 2 con 3

SEXTA CARRERA. a las 16,05 - 1.000 Mts. Ind. 33 al 46 Hand SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 3

4	1	Tabal	60	8	N. N.	A. Petit
reaparece	2	Contranadie	58	2	C. Pezoa	O. Silva
7-10	3	Pudeto	58	3	E. Romero	O. Silva
6	4	Scarface	55	7	D. Muñoz	C. Tapia
2-4-2	5	Archibaldo	50	5	C. González	O. Aliaga
reaparece			49	6	J. M. Aravena	J. B. Argagnon
2-5-1	7	Montesano	48	1	C. Leighton	J. Inda
8	8	Satisfacción	47	4	R. Sagardia	P. Bagu

Corral 2 con 3

SEPTIMA CARRERA a las 16,35 - 1.000 Mts. Ind 14 al 19. TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 3

1-6-6	1	Río Piedras	56	11	P. Ulloa	P. A. Bagu R.
8-7-15	2	Caucura	54	8	E. Suarez	J. Melero
reaparece	3	Don Lolito	54	12	C. González	O. Aliaga
9-9-14	4	Rasgo	54	2	G. Saavedra	R. Quiroz V.
2-2-1	5	Akara	53	9	C. Leighton	P. Inda
4-5	6	Belle Esperance	53	3	L. Gutierrez	A. Muscat,
reaparece	7	Dialoguista	53	7	S. Vasquez	A. Breque
reaparece	8	Geodesia	53	5	G. Jorquera	P. Polanco
1-10-15	9	Prepulosa	52	13	O. Inzunza	G. Avila
1-16-17	10	Zapirón	52	6	R. González	J. Castro R.
10-1-12	11	Don Tilo	51	1	R. Claveria	A. Proschle
12-14-1	12	Mi Perlita	51	4	O. Escobar	H. Yañez
13-12-14	13	Perugina	51	14	N. N.	V. Contreras
7-1-14	14	Royal Shadow	51	10	A. Lereira	A. Sepúlveda

OCTAVA CARRERA a las 17,10 1.600 Mts. Clásico PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 4

5-11-1	1	Sisal	57	11	S. Vasquez	A. Breque
reaparece	2	Pepsamar	56	8	D. Muñoz	D. López
reaparece	3	Faetornido	53	2	G. Jorquera	O. González
7-7	4	Rabbet	53	9	J. M. Aravena	L. Herrera
9-5-11	5	Romarino	51	3	C. Sepulveda	A. Bullezu
8	6	Arisca	50	7	O. Escobar	G. Urquidi
6-3	7	Guantanamera	50	5	L. Toro	A. Breque
reaparece	8	Albamonte	49	6	R. Claveria	O. Silva
1	9	Golden Finger	47	1	S. Azócar	G. Sarmiento
2-6	10	Golden Ray	47	4	E. Suarez	A. Carreño
4-2-10	11	Servio	47	10	N. N.	A. Vadonovic

NOVENA CARRERA a las 17,40, 1.000 metros 8a. Serie Ine. 2 al o SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4

4-2-3	1	Mariem	55	11	S. Vasquez	F. Jacial
7-10-15	2	Lanzazo	54	8	E. Guzman	S. Gajardo
3-13-10	3	Retoque	54	12	N. N.	V. Contreras
6-10-8	4	Malvazul	53	2	L. Castillo	E. Becar
6-3-4	5	Mamby	53	9	O. Escobar	O. Lizama
Reaparece	6	Tver	53	3	L. Albornoz	E. Zijl
11-2-9	7	La Pila	49	14	J. Sepulveda	E. Zijl
15-15-9	8	Ojos Verdes	52	7	R. Sagardia	G. Melej
3-5-2	9	Pincha	52	5	C. Laighton	P. Inda
12-4-5	10	Jaguar	51	13	D. Sagardia	J. Bernal
Reaparece	11	Persicola	51	6	R. Claveria	H. Gazmuri
15-6-8	12	BeithSahur	50	1	N. Urrutia	L. Herrera
6-5-3	13	Kurihuilque	50	4	J. M. Aravena	D. López
15-15-13	14	R. de Luna	48	10	J. Duarte	L. Rodríguez

Corral 6 con 7

DECIMA CARRERA a las 18,10 1.000 metros 5a. Serie Ind. 19 al 2º TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 4

10-5-4	1	Don Aniceto	59	11	P. Ulloa	P. Bagu
4-8-12	2	M. Escandalosa	55	8	E. Guzman	J. Cavieres A.
15-3-10	3	C. María	54	12	C. Pezoa	M. Muscat
10-1-7	4	Bantu	52	2	O. Escobar	J. Castro R.
6-9-4	5	S. Ring	52	9	R. Claveria	J. Castro R.
6-5	6	Iluminado	51	3	L. Toro	A. Valdes
11-5-8	7	Lumumbazc	51	7	A. Poblete	L. Santos
2-3-9	8	Mostarda	51	5	J. M. Aravena	J. Melero
8-8	9	Fairuz	50	6	N. N.	J. Chamorro
3-4-11	10	Ritual	50	1	E. Lopez	J. Melero
1	11	Bold Lady	49	4	C. Leighton	A. Bullezu
9-9-2	12	Cantilien	49	10	C. Sepulveda	P. Inda

Corral 4 con 5

UNDECIMA CARRERA a las 18,45, 1.000 metros 7a. Serie Ind. 9 al 15.

Reaparece	1	B. Del Río	54	11	L. Cifuentes	P. Inda
13-2	2	Polígono	54	8	N. N.	L. Guerrero
2-4-5	3	Rugidora	54	12	C. Pezoa	S. Fuentes
3-3-4	4	La Callas	53	15	S. Vasquez	F. Jacial
18-12-8	5	Marupara	53	2	E. Guzman	J. Melero
Reaparece	6	Serpolette	53	9	J. Sepulveda	A. Carreño
5-11-10	7	All Aren	52	3	D. Muñoz	L. Contreras A.
14-7-6	8	Parrish	52	16	J. Salinas	H. Gazmuri
6-1-7	9	Compasión	51	14	R. Sagardia	P. Valderrama
13-9-13	10	Parsifal	51	7	N. Urrutia	L. Herrera
11-8-9	11	Vichita	51	5	R. Claveria	E. Inda S.
9-9-4	12	Casita	50	13	L. Rivera	I. Duque
12-11	13	El Fantasma	50	6	D. Sagardia	L. H. Sorrel
3-4-7	14	Frelón	50	1	E. Suarez	L. Gajardo
15-9-6	15	Arturo R.	48	4	J. Duarte	L. Rodríguez
11-6-1	16	Sinfonista	48	10	N. N.	R. Quiroz F.

SECTOR PLAZA ITALIA V. MACKENNA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 13,30 hrs. El Secreto de Santa Victoria. (Acción may. de 14).

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA ANDES Avda

ANDES. Avda. Irrarázaval 1435 (43811). Desde las 14 hrs. Helga. El magnífico cornudo. Gungala la virgen desnuda.

CALIFORNIA. Irrarázaval 1564 (498061). 16; 19,15 y 22 hrs. La guita. (Cómica, menores).

DANTE. Washington 26 (494359). 16; 19 y 22 hrs. Jeff. (Acción may. de 18).

EGAÑA. Plaza Egaña (271026) Descanso

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). 16.15; 19 y 22 hrs. El pasajero de la lluvia (Drama may. de 18).

HOLLYWOOD. Irrarázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. El Manco. Maten a Rommel. Atentado a Heidric.

MARCONI.- Manuel Montt 032 (42867) 16; 19 y 22 hrs. El grito (May de 21).

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Desde las 10.20 horas. Cómo, Cuándo y con quién. (Drama may. de 21).

AUDITORIUM Bandera 236 (84688). Desde las 13.30 horas. Operación Martes, Una inocente en la selva.

BANDERA. Bandera 76. (714403). Desde las 10.30 horas. El gran escape. (Acción menores).

CAPRI Monjitas 825 (392414). Desde las 10 horas. Rocco y sus hermanos. El vastillo de Fu Man Chu.

CENTRAL. Huérfanos 930. (33555). Desde las 11 horas. El pasajero de la lluvia. (suspenso may. de 18 años).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 Hola adiós. (Drama may. de 18 años).

CINELANDIA. Puente 540. (65732). Desde las 14 horas. La casa del farol rojo. El esqueleto de la Sra. Morales.

CITY Agustinas 1022 (66687). Desde las 10 horas. El padrecito (Cómica menores).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 horas. La guita. (Comedia menores).

DUCAL (Agustinas 777 (35375). Desde las 10.55 horas. Canción Inolvidable. (Musical menores).

ESPAÑA Estado - Huérfanos (k398488). 14; 16.30 19 y 21.30. horas. La princesa Hippie (Musical, menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 horas. La guita (Comedia menores).

GRAN PALACE (Huérfanos 1176 (60082). 15; 18.45 y 22. horas. Aeropuerto (Acción, may. de 14).

HUELEN Huérfanos 779)31603). Desde las 11 horas. Cupido motorizado. (W. Disney menores).

HUERFANOS Huérfanos 930. (33555). Desde las 11 horas. Ana de los mil días). (Drama May. de 14 años.

IMPERIO Estado 235 (397960). Desde las 10 horas. El secreto de Santa Victoria. (Acción. may. de 14 años).

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 horas. MASH (Comedia may. de 21 años).

LIDO. Huérfanos 680. (34366). Desde las 14 horas. Las calientes noches de Lady Hamilton. (Comedia may. de 21 años).

MAYO Monjitas 873 (391201). Desde las 10 horas. La guita. (Cómica menores).

METRO. Bandera Unión Central (61570). Desde las 11 horas. El botín de los valientes. (Acción. may. de 18 años).

NILO. Monjitas 873 (302078). Desde las 10 horas. L'Amour. (Drama may. de 21 años).

PACIFICO Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs. El graduado (Drama may de 21)

PLAZA. Compañía (84714). Desde las 10 hrs.- Mañana último día (Espionaje may.de 18).

REAL Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. La guita(Cómica menores).

REX Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. Satiricon (Fellini, may. de 21).

RIO Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs.- Su apasionado Noviembre.Perdidos en la noche

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs.- Super amante (Comedia may. de 21).

RIVIERA San Antonio I. Valdés V. (36093) Desde las 13 hrs. Milagro de amor.Gracias tía

ROXY Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs.- Las dulces amigas Parejas amantes

SAN MARTIN Alameda San Fracisco (35357) Desde las 11 hrs. Mañana último día (Suspenso may. 18).

SANTA LUCIA Alameda San Isidro (34718) 15; 18.30 y 22 hrs. Estación Polar Zabra (Acción menores).

SANTIAGO Merced 829 (32888 Desde las 11 hrs. El gran escape (Acción menores).

SAO PAULO Merced 772 (397946) Desde las 13 hrs Gracias tía. El milagro de amor

TIVOLI (Huérfanos 751 (30611) Desde las 11 hrs El bribón (Aventuras menores).

TOESCA Huerfanos 1313 (711562) Desde las 13 hrs. Mon amour mon amour. La violación

VICTORIA Huérfanos 827 (30021) Desde las 10.30 hrs. Reino Salvaje (Documental menores).

WINDSOR Ahumada Moneda (89761) Desde las 9.55 hrs. El secreto de Santa Victoria. (Acción may. de 14).

YORK Ahumada 166 (66687) Desde las 10.20 hrs.- Woodstock (Musical may. de 14).

Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los dias domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados y domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público, martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES 50. Abierto al público, martes a sábado, de 9 a 12,30 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos, de 15 a 18 horas. cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL. Abierto al público, martes a sábado de 9,30 a 13 y de 17 a 20 horas, domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, cerrado los lunes.

CINE GUIA

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 hrs. El chacal de Nahueltoro, El hombre que mató a Bill el niño, Maternidad sin hombres.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067). 16; 19 y 22 hrs. El Secreto de Santa Victoria. (Acción mayo. de 14).

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios V. (43116). 16; 19 y 22 hrs. El Botín de los valientes. (A ción may. de 18).

LO CASTILLO. Vitacura (481981). 15,30; 19,15 y 22,15 hrs. Satiricón. (Fellini may. de 21).

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). 16,30, 18,45 y 22,15 hrs. La Guita (Cómica menores).

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia - Bilbao (43948). 15; 18,15 y 21,30 hrs. El gran escape. (Acción menores).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. A sangre fría, Las 3 magníficas, Se busca vivo o muerto.

SECTOR 10 DE JULIO— FRANKLIN—GRAN AVENIDA AVDA. MATA

ALHUE. Pob. Davila (581427). Desde las 14 hrs. El hombre de negro, Duelo en el dorado, Como pescar un marido.

ESMERALDA. San Diego 1035. (64303). Desde las 13 hrs. El manco. Maten a Rommel. Atentado a Heidric.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Descanso.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 18,30 hrs. El Gran escape. (Acción menores).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Descanso.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 hrs. Los vengadores de Bombay, Fantasia, Bamby.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Azahares rojos. Nobleza baturra. Fiebre de juventud.

MODERNO. Gra Avenida 6544 (582782) Desde las 14 horas Africa Safari. El expreso de Estambul, Los buitres tienen hambre.

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845) Desde las 13 horas. El castillo de Fu Man Chu, Ejército de cinco, Rocco y sus herma nos.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816) Desde las 14 horas El diablo por el rabo, El barquero, Pistolero Profesional

PRAT. San Diego 2117 (50754) Desde las 13 horas Pistoleros profesional, El barquero, El diablo por el rabo

ROMA. San Diego 230 (67258) Desde las 14 horas El diablo por el rabo. El barquero, Pistolero Profesional.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093) Desde las 14 horas Rebelde sin causa, Luna O-2 Aspero interludio.

SAN MIGUEL Avda Euclides 1202 (51262) Desde las 14 horas. Aspero interludio Rebelde sin causa, Luna O-2

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 horas. El planeta de los simios. Los juegos, El clan siciliano.

LO FRANCO. Carrascal 4528 Desde las 13 hrs. Papá soy yo, Erase una vez en el Oeste, El caso de Peter Stranger.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 horas Patrulla de valientes, Sede de venganza, Corona de lágrimas

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA BRASIL.

ALAMEDA.- Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. Lucio Vasquez Olimpiada en México, Fuiste mía un verano.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Desde las 14 horas Las 500 millas Con los minutos contados, Estrategia de terror.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 horas El padrecito (Cómica menores).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada 2820 (91787). Descanso

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Desde las 13 horas El manco. **Maten a Rommel**, Atentado a Hiendric.

COLON. San Pablo Maipú (733146). Desde las 13 horas. Dios no paga los sábados. Adiós hombre. La droga maldita.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Desde las 14 horas. El clan siciliano. El planeta de los simios. Los juegos.

MINERVA.- San Pablo 3230 (..........).- Desde las 13 hrs. Lucio Vasquez, Olimpiada en México, Fuiste mía un verano.

O'HIGGINS. San Pablo 2281. (86929). Desde las 13 horas. Me compré un papá. El gitano. Quien sabe, Dios perdona yo no.

SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA-EL SALTO RECOLETA.

LA PALMILLA.- Pedro Fontova 5021. Descanso.

NACIONAL. Independencia 801 (370594) Desde las 13 horas El clan siciliano, El planeta de los simios, Los juegos.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 horas. Patrulla de Valientes, Sed de venganza Corona de lágrimas.

COMUNALES

MAIPU (Maipú).Descanso

MUNICIPAL (San Bernardo). Descanso

NACIONAL (Puente Alto). Descanso

PLAZA (Talagante). Desde las 17 hrs. Jesse James contra Frankensteins, Santos y los ilusionistas

SANTIAGO (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Programa Triple.

CANAL 7

14.30 FEMENINO 70
Noticiario Prolene
Reportaje a Sociedad de Escritores,
PADRE GALLO Teleserie
Comentarios Periodísticos
16.00 ENCUCIJADA
17.00 DIBUJOS ANIMADOS: Chicos del Espacio
17.30 CANTICUENTOS
17.35 LOS FABULOSOS CIEN
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
18.00 CANTICUENTOS
18.05 SHAZZAN
18.30 CANTICUENTOS
18.35 EL MUNDO SUBMARINO DE SACQUES COSTEAU
19.30 TELECLUB JUVENIL
20.00 ESTE ES MI PUEBLO
20.30 BIENVENIDO A MI MUNDO
21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 REVISTA MUSICAL "Canciones de Juventud"
21.55 TV TIEMPO
22.00 MARTINI AL INSTANTE
22.30 PLATEA NUMERADA: "La Sangre llama"
Con Gregory Peck y Omar Shariff
24.00 NOTICIARIO PROLENE.
24.05 CIERRE

CANAL 9

14.06 Magazine
14.21 Noticiario Prolene
14.26 El Pueblo y su Programa
14.36 La Caldera del Diablo
15.00 Juntémonos en el 9
Libretos Alicia Santaella
Actúan Flavio Candia, Matilde Broders.
Oscar Figueroa, Sonia Azócar.
17.00 Aquí no se admiten grandes
Concurso Infantil
El Payasito
18.05 Noticiario Prolene
18.10 Largometraje.Hoy "La Isla Mortal".
19.30 Los Estudiantes Cantan
20.00 Telecine
20.15 Noticiario Prolene
20.20 Literatura, Veneno o Realidad
20.50 El Pueblo y su programa
21.00 Dragnett
21.30 Nueve Diario
22.00 A ocho Columnas
23.00 Noticiario Prolene
23.04 Cierre.

CANAL 13

9.15 Ciencias Sociales 7os. Años.
9.40 Matemáticas 8os.Años
13.35 Ciencias Sociales 8os.Años
14.00 PASADO MERIDIANO: Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez
Teleserie "Una Plegaria en El Camino"
Elena Moreno
CINE PARA UD. Fanfarria para una Escena de Muerte, con Richard Egan
Pedro Corsuna con Patricio Muñoz
17.00 COLORIN COLORADO
El Club de Colorín
con Adolfo Kunz
17.30 La Novicia Voladora
18.00 Las Aventuras de Bronson
19.00 FEUC
19.35 El Sapo y La Culebra
19.45 TELENOCHE
20.13 EL TIEMPO
20.20 EL Precio de La Fama
21.30 Detrás de su Pregunta
22.00 TELETRECE con Pepe Abad
22.30 Más Allá del 70
24.00 TELECIERRE con Fredy Hube
24.10 REFLEXION AL CIERRE.



TEATROS

ANTONIO VARAS.- Morandé 25 (61200). Departamento del teatro de la U. de Chile.- 19 hrss. El r. Puntilla y su criada Matti" de Bertold Brecht.

CARLOS CARIOLA San Diego 246 (89350). Cía de Zarzuela y Opereta Faustino García,19 y 22 hrs. "La gran vía" y "La dolorosa".

CAMILO HENRIQUEZ.- Amunátegui 31 (88959) Taller de Experimentación teatral de la U. C. 19 hrs. "Todas las colorinas tienen pecas" o "Solo para mayores de 100 años" del libro Obra Gruesa de Nicanor Parra.

CAUPOLICAN.- San Diego 840 (82437) Empresa Chilena Condor presenata su 1° espectáculo Internacional 1970 19 hrs. Gran equipo Danes de Gimnasia clásica y moderna.

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50657). Cía. de revistas Nuevo Humoresque. 19,30 y 22 Hrs. Ahora agarramos vuelo"

LA COMEDIA.- Merced 349 (391523) ICTUS.- 19 hrs.- "Todo en el jardín de Edward Albee.

MONEDA Moneda 950 (715451) Descanso

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía. de revistas de Bin Bam Bum 19, 21.40 y 23.15 Hrs. Aro... aro, aquí mismo Compadre me paro.

PETIX REX.- Huérfanos 735 (41143) Cía de los Cuatro 19.30 hrs. "El diario de un loco" de Nicolás Gogol con Humberto Devauchelle.

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cía de revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cía. de Comedias de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo" 19. Hrs.- "Joe Egg", de Peter Nichols.

IEM Tarapacá 1181 (66876). 15.30 hrs. "Alotria" y otras coreografías. 11 hrs. Obertura "Egmont", de Beethoven; 1er. Movimiento de la Sinfonía N° 2 de Brahmas y Rapsodia Rumana N° 1 de Enesco

MARU.- Huérfanos 786 (397907) Cía de Lucho Córdova y Olvido Leguía 19.15 hrs. "Extranjera por viake vende" de Córdova y Garrido.

SALA DE LA REFORMA Compañía 1264 (67766) 16 hrs. Exposición Vida Musical en la República Democrática Alemana. 21.30 hrs. Recital en Homenaje al Che Guevara. Con los 4 de Chile, Héctor y Humberto Duvauchelle poemas de María Cristina Menares, música de Ariel Arancibia, actuación de María E. Cavieres y Rita Góngora.



"El diario de un loco" con la magnífica interpretación de Humberto Duvauchelle en el Petit Rex.



Vuelve desde este Martes "El Sr. Puntilla y su criado Matti" al Antonio Varas.

"Todo en el jardín", en la sobria interpretación de los integrantes del ICTUS en la sala de La Comedia.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	E° 398,00
Semestral	E° 213,00
Trimestral	E° 112,00

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 8 DE OCTUBRE DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Leonardo Espinoza Riveros
Representante Legal: Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago.

Darci Soave, contrabajista de Bossanova, nos visita



Darci Soave, contrabajista de bossanova, que está actuando en el Nahuel Jazz Club, acompañado de la pintora porteña Lia Kaufman.

DESDE HACE ALGUNAS semanas se encuentra actuando en Santiago un auténtico intérprete del bossanova. Su nombre, Darci Soave. Nacido en Sao Paulo hace 29 años, se dedica a su música preferida desde los 19 años. Primero estudió en el Conservatorio Drámatico y Musical de São Paulo. Luego integró diversos conjuntos. Es contrabajista y toca contrabajo electrónico.

Darci Soave está acostumbrado a viajar. Durante dos años y medio trabajó en el barco "Anna Nery" de la línea Exprinter, que hace viajes de Santos a Buenos Aires, ida y vuelta.

"Ahora viajé a Chile para hacer un intercambio de conocimientos y para saber cómo va el bossanova acá".

Claro que el músico no viaja solo. El 17 de enero partió con el "Modern Sond Brasil" a Buenos Aires. En esta ciudad se quedó integrando "Os Geniais". Conoció a la pintora argentina Lia Kaufman y con ella ha viajado a Chile.

Darci Soave ha estado actuando con gran éxito en el Nahuel Jazz Club de Santiago, donde es aplaudido por sus maginficas ejecuciones e improvisaciones sobre temas de bossanova.

"En Santiago hay pocos intérpretes de bossanova, pero son muy buenos el vocalista Octavio Espinoza, el guitarrista Otárola, la cantante Nelly Sanders. En Buenos Aires los intérpretes principales eran uruguayos", cuenta Darci.

En el recuerdo parecen los nombres de los mejores intérpretes vocales del bossanova. La brasileña Elis Regina y su compatriota Jair Rodríguez.

Aprovechando la estada en Santiago, la dibujante y pintora Lía Kaufman expondrá en la Boutique del Nahuel Jazz Club, sus dibujos, frutos de una extremada fantasía y de una depurada artesanía.

Lía nos confiesa que sus maestros fueron Juan Battle Planas y unas lágrimas... Tierna, sensitiva y con sueños poéticos, ha viajado por numerosos países, gracias a sus dibujos. Con lo que ganó en Colombia tuvo para darse una vuelta por varios países Europeos.

En Chile, les deseamos a ambos gran suerte.

Radio Magallanes:

Con Micrófono de Oro

Por Carmen Grandé

¿Y......... ahora, nada menos que un micrófono de oro!

La Comuna de la Cisterna, que tiene aproximadamente 400 mil habitantes, rendirá el próximo domingo un homenaje público a Radio Magallanes, aprovechando las celebraciones del dieciocho chico o Día de la Raza.

Entre la gran cantidad de actos conmemorativos este es sin lugar a duda el más importante por la significación que encierra.

La estatuilla que simboliza el principal elemento de la radiotelefonía ha sido costeada por erogación pública entre los habitantes de la popular comuna; como una manera de retribuir de alguna manera la valiosa labor que ha cumplido ésta emisora no sólo en esta comuna, sino en muchas otras.

Mediante sus campañas se han solucionado allí problemas que se arrastraban por años. Los trabajadores de la Magallanes sostuvieron largas conversaciones con los Alcaldes, Intendentes y Gobernadores del distrito hasta que se encontró la manera de favorecer a la gente de la comuna.

Gracias a ella fueron descubiertos algunos abusos que se cometían con los pasajeros de ciertas líneas de la locomoción colectiva. La basura, en período de sequía era un peligro público no tan sólo para los niños, sino también para los mayores por las epidemias que estos amontonamientos acarrean. Luego que la emisora a pedido de los Centros de Madres, lanzó un S. O. S. los carros recolectores circularon normalmente.

Seguir enumerando la enorme cantidad de obras en bien de la comunidad, que la radio amiga ha hecho en La Cisterna sería demasiado extenso. Pero, no podemos dejar de mencionar otros que benefician exclusivamente a los niños y madres. La habilitacion de un gran parque infantil donde los pequeños juegan y corretean con plena libertad. En un futuro próximo será El Palacio del Niño Proletario.

Salas, cunas, talleres y guarderías, fueron creadas especialmente para el Colegio Comunitario N° 51, de la Población E. T. C. que favorecen a más de mil alumnos.

La última campaña y la que tiene mayor significación social es la que se refiere a un plan piloto sobre alcoholismo. Es en esta comuna donde se pone en práctica primero, conjuntamente con el Liceo N° 10. Las clases están dirigidas por el Ministerio de Educación y las charlas son dictadas por la Liga de alcohólicos rehabilitados.

Una vez barajados los resultados, este plan será llevado a la Población José María Caro y Lo Valledor Sur.

Así trabaja Magallanes la emisora que sirve a la comunidad por esa comuna. Lo ha hecho por muchas, pero es esa la que se adelantado a premiarla. Es una retribución al esfuerzo de sus trabajadores De su dirección. De su Comite de Programas que ha logrado hacer de una emisora, lo que debieran ser todas.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E 12.21	E 12.23
Libra	29.181	29.597
Marco Alemán	3 368	3375
MERCADO DE CORREDORES		
Dolar cheque	E 14,33	E 14.35
Dolar bill	14.48	14.60
Libra	34 248	34 727
Marco Alemán	3 953	3 960

SANTIAGO, 7 de Octubre de 1970



Junto a su madre, hace algunos años cuando usaba bigote y ella vivía. La gran ausente de esta noche.



Arturo de hoy junto a Roberto Sáez, de Balmaceda, su gran amigo.

Puros Coros

Se efectuó ayer un Festival Coral Inter-universitario auspiciado por el Instituto de Música de la Universidad Católica y la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile en el que participaron los Coros de la Universidad de Chile, Escuela de Derecho, Instituto Pedagógico, Universidad Técnica del Estado, Universidad Católica, Coro de Cámara de la Universidad Católica de Valparaíso y Coro de la Universidad de San Juan, República Argentina.

Dicho Festival tuvo lugar en el Salón de Honor de la Universidad Católica de Chile, Alameda 340, a las 19 horas.

Arturo Gatica frente a su público

Esta noche es el Gran Homenaje que rinde la Municipalidad a los astros de siempre. Hugo Lagos, Valentín Trujillo, "Turín" Gatica y Raúl Matas a las 22 horas en el Municipal

"Lo que le sobran son amigos".

Y tienen muchas razones para decirlo: es un hombre de corazón abierto. Su homanaje no lo quiso para él solo. Lo quiso compartir con su hijo.

(Hoy, nos ha dicho, quiero darle el cariño que antes, llevado por este del artista, no le pude entregar).

Con su hijo, y con los niños recogidos por Carabineros. Así es Arturo Gatica, el hombre que la Municipalidad de Santiago hoy distingue con una jornada que promete ser inolvidable.

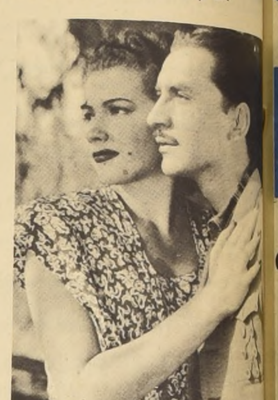
Arturo Gatica ha hecho mucho por la música nacional. También fue apoyo, en nuestro medio, para la música internacional. Cantando las cosas nuestras se fue al Viejo Mundo y allí mostró lo que era capaz de realizar. Lo que era capaz de entregar por su tierra.

Tuvo en estos treinta y cuatro años de vida artística las mejores oportunidades. Donde estuvo, le pidieron que se quedara. Siempre prefirió regresar a su tierra y junto a los suyos. Entre su gente. Arturo Gatica, para muchos, es la mejor voz de los Gatica, pero no supo esperar para poder convertirse en estrella de categoría internacional a gran escala. Prefirió ver el Mapocho. Llegar hasta Rancagua y ver a su viejo Liceo. Ir hasta donde Catuta y hablar con él de lo que había visto. Arturo Gatica, puede decir con mucha propiedad, no quiso ser famoso.

Hugo Lagos, y su arpa, compañero de tantas jornadas, estará junto a él esta noche. También Valentín Trujillo. Compartirá las jornadas de canto "Turín", su hijo, que está próximo a viajar con destino a México. Arturo, seguramente, aprovechará para despedirlo. Para decirle adiós y desearle suerte. Juntos compartirán el triunfo.

Los grandes éxitos de Arturo oiremos esta noche. Los grandes éxitos de un astro, que lo ha dado todo y, que por primera vez, se le rinde el homenaje tan merecido.

Esta noche, a las 22 horas, es el encuentro entre una gran estrella y un público que quiere agradecer.



Arturo Gatica y Lucy Lanny en una película que se exhibiera hace algunos años.

Detrás de la pregunta

Hoy a las 21.30 horas en el Canal 9 en el programa DECOA de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad de Chile, presenta el espacio periodístico "Detras de la Pregunta", donde se hará un reportaje a la clase media chilena.

Cecilia Domeyco, Fernando Reyes Matta y Otto Boye recorrerán la historia de cincuenta años, desde la llegada al poder de Arturo Alessandri.

Los cientistas sociales señalan que actualmente la clase media está en crisis cultural, social y política.

El programa se complementará con entrevistas, telecines y comentarios. Dirigido por Hugo Miller y coordinado por Valerio Fuenzalida.

Unión Cinematográfica

- Panamá organiza su octavo festival de cine
- Participarán países de todo el orbe
- Entre los artistas invitados están Maximilian Schell, John Wayne, Lawrence Harvey, Tony Franciosa y muchos otros.

PANAMA, 7 (UPI)—Panamá está celebrando su octavo Festival Internacional del Cine en el Teatro Central de esta ciudad, organizado por el Instituto Nacional de Cultura y Deportes.

Quince países presentarán películas en este festival del cine. Alemania lo hará con tres: "Primer amor" y "Scarabea y Tomasa"; Argentina tendrá "Invasión" "Don Segundo sombra" y el corto "Mis impresiones sobre Iberia". Una sola película presentará Brasil, "Año 2.000". En tanto que Canadá presentará cinco cortos: "Las flores de Macadán", "Quebec en silencio", "Estudio en 21 puntos", "Pas de Deux" y "Evasión de carruseles".

China Nacionalista también estará representada con la película "Tempestad sobre el río Yangtse"; España exhibirá "El huésped sevillano".

Los Estados Unidos presentarán "Getting Straight" y "Two mules for sister Sara" y el corto "Turned on".

El cine francés tendrá tres cintas: "La heroína", "Mi tío Benjamín" y "El último domicilio conocido". Gran Bretaña inscribió a "Lost in the desert", e Italia a "Edipo rey" y "El incomprendido".

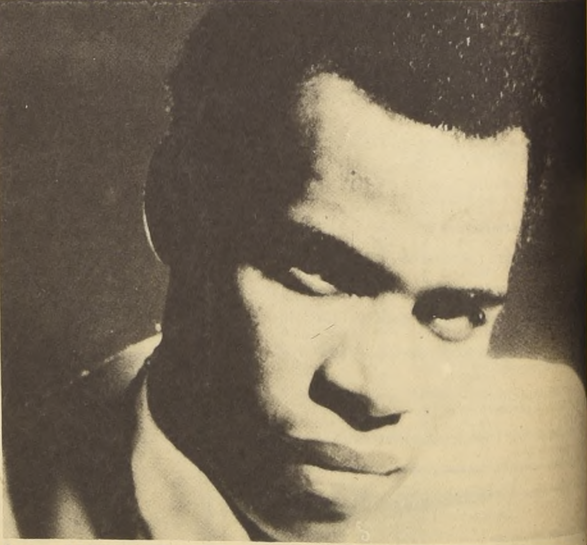
El cine mexicano exhibirá la película "Siempre hay una primera vez", y los países bajos presentarán dos cortos: "Delta Dalta" y "Short seven".

"La muralla verde" será la producción peruana en el festival y "Estructura de cristal", la representación de Polonia.

Rusia competirá con "No te aflijas" y "Nido de hidalgos", además del corto "Filme filme".

Entre los artistas que han aceptado venir al festival se encuentran el alemán Maximilian Schell; la Argentina Libertad Leblanc; los estadounidenses Tony Franciosa, John Wayne, Vera Miles y June Wilkenson; los franceses Marie France Boyer y Jacques Charrier; los ingleses Lawrense Harvey y Trevor Howard; las mexicanas Ana Luisa Pelufo y Pilar Pellicer, y el director italiano Roberto Rosellini.

El programa de actividades sociales comprende una visita a la presidencia de la república, una recepción del alcalde de Panamá, un paseo ofrecido por el General Omar Torrijos a la isla Contadora, a una hora por mar de esta ciudad; un coctail por el Embajador del Perú, un "Hándicap" en honor de los artistas en el Hipódromo Presidente Remón, y una fiesta que ofrecerá el embajador de Italia



Este es ROGERS MITCHELL, artista de color, ex cantante de los "Golden Boys", que se ha impuesto en nuestro país con los temas "Gotas de lluvia sobre mi cabeza" y "Cecilia". Muchas son las admiradoras que esperan la llegada de este astro en las provincias del norte y sur del país, en la gira que efectuará "Espectáculos del 2000" y que comenzará mañana. Algunos lugares de presentación serán el 11 en Calama, 12 en Arica, 13 en Iquique, 15 en Copiapó, 17 en Concepción, 18 en Valdivia y 19 en Temuco. Otros artistas que integran la caravana son: Los Galos, Las Bel... das, Hugo Matus, Los Caravelles, Ma... Carrillo y otras figuras.



Juan Antonio, 11 años, cantante infantil, está compitiendo en el Telefestival con "Santa Mama", de Oscar Cacéres y Luis Barragán; alcanzó el más alto puntaje en la preselección. Filmó comedia musical para paparazzi producción limitada que se verá el jueves 8 en el Canal 7, a las 21 horas.